

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ — AUGUST

1984

ΤΟΜΟΣ 29ος, ΤΕΥΧΟΣ VIII — VOLUME 29th, ISSUE VIII



ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

MONTHLY STATISTICAL BULLETIN

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ — AUGUST

1984

ΤΟΜΟΣ 29ος, ΤΕΥΧΟΣ VIII — VOLUME 29th, ISSUE VIII



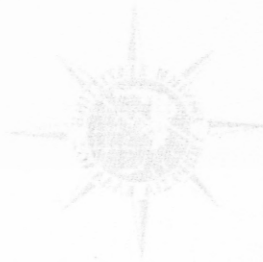
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ

1981

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ — TABLE OF CONTENTS

	Σελίδα Page		Σελίδα Page
Γενικές Παρατηρήσεις	6	General Remarks	
Πίνακας		Table	
I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ		I. CLIMATE - ENVIRONMENT	
1. Κλιματολογικά στοιχεία	7	1. Climate data	
2. Ραδιενέργεια	8	2. Radioactivity in Greece	
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION	
3. Πραγματικός πληθυσμός	9	3. De facto population	
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	9	4. Population estimates by sex and age groups	
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	10	5. Vital statistics	
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	11	6. Live births by age of mother and duration of marriage	
7. Θάνατοι κατά αίτια	12	7. Deaths by cause	
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ		III. EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION	
8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	13	8. Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft	
9. Δείκτης ανέργων	13	9. Index of unemployed	
10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14	10. Index of receipts of persons employed in industry and handicraft	
11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας-βιοτεχνίας	14	11. Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft	
12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου	16	12. Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade	
13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία	17	13. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age	
14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών	18	14. Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups	
15. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας	19	15. Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship	
16. Άδειες εργασίας αλλοδαπών στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	19	16. Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity	
17. Έλληνες ναυτικοί, που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	20	17. Greek seamen enlisted in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag	
18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 31-5-1980 και 20-11-1982	20	18. Greek and foreign seamen employed on greek and Greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982	
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH	
19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα	21	19. Movement of hospitals, by speciality	
20. Έξεληθέντες ασθενείς, κατά κατηγορίες νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	20. Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence	
21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	24	21. Movement of hospitals, by geographic region and department	
22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	25	22. Cases of infectious diseases	
V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE-LIVESTOCK-FORESTRY-FISHING	
23. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	27	23. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece	
24. Έκτάσεις με έτήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	27	24. Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof	
25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	28	25. Areas under crops by geographic region	
26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες	29	26. Areas under arable crops by categories	
27. Έκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	30	27. Areas under crops and production of agricultural crops	
28. Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους	31	28. Trees and production thereof	

29. Αριθμός ζώων	32
30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	32
31. Παραγωγή δασικών προϊόντων	32
32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	33
33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας άλιεας	33
34. Παραγωγή θαλασσινών άλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειας κυρίως 20 HP και άνω, και αριθμός σκαφών	34

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου	35
36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου	36
37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	37
38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας	37
39. Χορηγήσεις άδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων	38

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα. Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν	39
41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	41

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου	43
43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ	44
44. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού	45
45. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΔΕ	46
46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	46
47. Εξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων	47
48. Έσωτερικό εμπόριο: Δείκτης αξίας λιανικών πωλήσεων	48
49. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών	49
50. Εισκομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης	51
51. Αποθέματα ειδών διατροφής του ιδιωτικού τομέα	53

IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

52. Μεταφορικό έργο του Όργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος	54
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	55
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	56
55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών	57
56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος	58
57. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	58
58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω	59
59. Αργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω	59
60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	59
61. Κατάπλοι πλοίων, κατά σημαία	60
62. Κατάπλοι και απόπλοι εμπορικών και κενών από φορτία πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	60
63. Διακίνηση επιβατών έσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	61
64. Διακίνηση εμπορευμάτων έσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	61
65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (άπώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	61

29. Livestock population	32
30. Livestock products	32
31. Forestry products	32
32. Number of agricultural machinery	33
33. Number of professional motor propelled fishing vessels	33
34. Catch landed by professional motor propelled vessel, mostly of 20 HP or more, and number of vessels	34

VI. INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Monthly indices of mining, manufacturing and electricity-gas production	35
36. Production and sale of manufactured gas	36
37. Production and distribution of electric energy	37
38. Sales of electric energy	37
39. Operation permits issued to new or extended factories and workshops	38

VII. CONSTRUCTION

40. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	39
41. Private building activity: New dwellings and improvements according to permits issued for new buildings and extensions	41

VIII. TRADE

42. Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade	43
43. Indices of external trade with the EEC countries and the United States	44
44. Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination	45
45. Value of imports and exports, according to the SITC (revised)	46
46. Imports of principal goods	46
47. Exports of principal goods	47
48. Internal trade: Index of retail sales value	48
49. Goods entering the Athens central vegetable market	49
50. Goods entering the Salonica central vegetable market	51
51. Foods stocks in the private sector	53

IX. TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Transports of the Hellenic Railways Organization	54
53. Motor vehicles in circulation, by category and use	55
54. Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece	56
55. Transport work of all urban and interurban buses	57
56. Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality	58
57. Road-traffic accidents and persons injured therefrom	58
58. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	59
59. Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over	59
60. Arrivals of ships in Greek ports	59
61. Arrivals of ships, by flag	60
62. Arrivals and sailings of ships loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag	60
63. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	61
64. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	61
65. Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)	61

66. 'Αεροπορική κίνηση έσωτερικού, κατά άερολιμένα	62
67. 'Αεροπορική κίνηση με τó έξωτετικό, κατά άερολιμένα .	62
68. 'Επικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών	63

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

69. Ταξιδιωτική κίνηση με τó έξωτετικό, 'Ελλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού	64
70. 'Αφίξεις από τó έξωτετικό περιηγητών, κατά ύπηκοότητα, και άριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουα-ζιέρες)	66
71. 'Επισκέπτες μουσειών και άρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	67

XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ

72. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως	68
73. Κρατικά έξοδα τού τακτικού προϋπολογισμού, κατά 'Υπουργεία, και τού προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	69
74. Εισπράξεις και πληρωμές τών Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τόν κρατικό προϋπολογισμό	70

XII. ΤΙΜΕΣ

75. Δείκτης τιμών καταναλωτού	72
76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς	73
77. Δείκτες τιμών χονδρικής	74
78. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων	78
79. Δείκτες τιμών τις όποιες άπολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ένισχύσεις)	79
80. Τιμές μερικών προϊόντων, τις όποιες άπολαμβάνουν οι παραγωγοί	79
81. Δείκτες τιμών μερικών προϊόντων, τις όποιες άπολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ένισχύσεις)	80
82. Δείκτες τιμών τις όποιες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τά μέσα της γεωργικής παραγωγής (δέν περιλαμβάνονται εισοδηματικές ένισχύσεις)	81
83. Δείκτες τιμών σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στον γεωργικό τομέα	81
84. Δείκτες άμοιβών συντελεστών της γεωργικής παραγωγής	81
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	82
86. Δείκτες τιμών τών ύλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	83
87. Δείκτες τιμών άμοιβής έργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	84

XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ

88. Είσοδη - Έκροδη κεφαλαίων. 'Αδελφοί πόροι και πληρωμές	85
89. Προσφορά χρήματος	86
90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρώ-πατικής νομισματικής μονάδας	86
91. 'Εξέλιξη τών στοιχείων 'Ενεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της 'Ελλάδος	87
92. Καταθέσεις τών δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και τών ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις έλληνικές τράπεζες και τούς άλλους ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	88
93. 'Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση τών έμπορικών τραπεζών	89
94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας	90
95. Χρηματοδότηση τών κλάδων της οικονομίας	91
96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών . .	92
97. Κίνηση τού Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου	92

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

98. 'Ακαθάριστο έγχώριο προϊόν και ακαθάριστο έθνικό εισόδημα (σε τιμές συντελεστών παραγωγής)	93
99. 'Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου	94

66. Domestic air traffic, by airport	62
67. International air traffic, by airport	62
68. Communication : Telecommunication equipment and telecommunication movement	63

X. TOURISM

69. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport	64
70. Tourists arriving in Greece classified by nationality and number of cruise passengers	66
71. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	67

XI. PUBLIC FINANCE

72. State revenue, by main sources	68
73. Public expenditures of ordinary budget by Ministries and expenditures of State investments budget	69
74. Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget	70

XII. PRICES

75. Consumer price index	72
76. Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens-Piraeus area	73
77. Wholesale price indices	74
78. Monthly individual wholesale price indices of selected commodities	78
79. Producer price indices (including subsidies)	79
80. Producer prices of selected agricultural products	79
81. Producer price indices of selected agricultural products (including subsidies)	80
82. Purchase price indices of the means of agricultural production (with out subsidies)	81
83. Indices of goods and services contributing to agricultural investments	81
84. Price indices of agricultural producer factors	81
85. Price indices of work categories composing the new dwellings construction	82
86. Price indices of materials of new dwellings construction	83
87. Price indices of labour remuneration in new dwellings construction	84

XIII. MONEY AND BANKING

88. Capital inflow-outflow and invisible receipts-payments	85
89. Money supply	86
90. Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit	86
91. Assets and Liabilities of the Bank of Greece	87
92. Deposits with the Greek banks and specialised credit institutions: Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals	88
93. Consolidated balance sheet of the commercial banks	89
94. Total bank credit, by source of funds, sectors and branches	90
95. Credits to the branches of the economy	91
96. Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange	92
97. Movement of Postal Savings Bank	92

XIV. QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

98. Gross domestic product and gross national income (at factor cost)	93
99. Gross fixed asset formation	94

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των έννοιων που χρησιμοποιούνται στο *Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο*, καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη *Στατιστική Έπετηρίδα της Ελλάδος*, ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών που αναγράφονται ως σύνολα και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της αθροίσεως των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες για τους οποίους δέ σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Έθνικης Στατιστικής Υπηρεσίας της Ελλάδος. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται ή πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα :
 . (μία τελεία) = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία (από την ίδια τη φύση των πραγμάτων).
 ... (τρείς τελείες) = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 — (παύλα) = Τα στοιχεία είναι ασήμαντα.
6. Συντομογραφίες :
 ΕΣΥΕ = Έθνικη Στατιστική Υπηρεσία της Ελλάδος
 ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 ΕΟΚ = Ευρωπαϊκή Οικονομική Κοινότητα
 ΕΖΕΣ = Ευρωπαϊκή Ζώνη Έλευθέρων Συναλλαγών
 ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Έμπορου
 ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας Διεθνούς Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, the statistical concepts and the other remarks appearing in the *Monthly Statistical Bulletin*, the reader should refer to the Introduction preceding the chapters in the *Statistical Yearbook of Greece*.
2. Wherever necessary, the data have been rounded to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the National Statistical Service of Greece. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols :
 . = Provision of data impossible. Not applicable.
 ... = No data available.
 — = Magnitudes negligible.
6. Abbreviations :
 NSSG = National Statistical Service of Greece
 MSB = Monthly Statistical Bulletin
 EEC = European Economic Community
 EFTA = European Free Trade Association
 SITC = Standard International Trade Classification
 — = Greek Standard Industrial Classification
 ISIC = International Standard Industrial Classification



I. ΚΑΙΜΑ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ — CLIMATE - ENVIRONMENT

1. Κλιματολογικά στοιχεία* — Climate data*

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Απόλυτος μέγιστη Absolute maximum	Απόλυτος ελάχιστη Absolute minimum	Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Υετός (σε χιλμ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (αριθμός) Days			Ώρες ήλιοσέλας Hours of sun- shine	Stations
	Μέση Mean	Υετός (βρο- χόπτωση) Precipita- tion						Άλβες Fine	Νεφώσεις παύς Overcast			
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ — SEPTEMBER												
*Αστεροσκοπείο Αθηνών												Athens Observatory
1982	25,3	35,9	17,8	57	1,3	0,1	1	21	—	301	1982	
1983	23,2	33,3	18,7	54	1,9	2,5	1	16	—	286	1983	
Νέα Φιλαδέλφεια												Nea Philadelphia
1982	24,7	35,8	14,0	51	1,2	3,3	2	21	—	—	1982	
1983	23,0	35,0	12,2	52	1,5	—	1	21	—	—	1983	
*Αεροδρόμιο Έλληνικού												Helliniko Airport
1982	25,1	34,0	16,0	53	1,1	—	1	24	—	289	1982	
1983	23,6	32,0	15,4	52	1,6	1,7	4	23	—	271	1983	
*Αγρίνιο												Agrinio
1982	23,9	37,5	10,7	63	1,5	35,2	1	16	—	—	1982	
1983	22,1	32,2	8,8	67	1,5	51,0	4	19	—	265	1983	
*Αλεξανδρούπολη												Alexandroupolis
1982	23,2	33,4	11,0	56	1,0	2,4	1	25	—	269	1982	
1983	20,8	30,2	7,2	57	1,9	8,8	4	19	—	251	1983	
*Αργοςστόλι												Argostoli
1982	25,7	33,2	18,2	59	1,1	0,4	1	21	—	—	1982	
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983	
*Αρτα												Arta
1982	25,0	34,6	17,4	59	1,2	73,7	1	19	—	267	1982	
1983	23,0	32,0	14,6	62	1,6	69,0	3	18	1	265	1983	
Βόλος												Volos
1982	24,2	31,4	14,4	65	1,9	4,5	3	18	2	—	1982	
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983	
Ζάκυνθος												Zante
1982	24,7	34,2	14,0	62	1,2	—	—	22	—	—	1982	
1983	22,7	30,4	12,0	68	1,6	41,0	3	19	—	—	1983	
*Ηράκλειο												Iraklion
1982	23,4	28,6	12,8	64	1,2	—	1	24	—	271	1982	
1983	22,9	31,8	13,4	62	1,3	—	1	21	—	283	1983	
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)												Salonica (Mikra)
1982	23,2	32,6	15,0	66	2,0	8,7	2	17	—	231	1982	
1983	21,2	30,6	10,0	64	2,4	8,9	6	15	2	230	1983	
Θήρα												Thira
1982	23,5	31,0	18,0	71	0,4	—	—	27	—	—	1982	
1983	22,3	30,8	12,8	69	0,7	—	—	23	—	—	1983	
*Ιεράπετρα												Ierapetra
1982	25,4	33,0	18,4	55	0,4	—	—	28	—	306	1982	
1983	24,2	32,6	15,0	58	0,7	1,0	2	23	1	292	1983	
*Ιωάννινα												Yanina
1982	22,2	36,4	10,4	58	2,1	88,7	5	14	2	—	1982	
1983	19,5	29,4	6,6	67	2,1	86,3	3	14	2	—	1983	
Καβάλα												Kavala
1982	22,0	31,0	10,8	62	1,3	1,9	1	21	—	—	1982	
1983	19,9	29,4	8,2	66	2,1	17,3	2	17	2	—	1983	
Καλαμάτα (*Αεροδρόμιο)												Kalamata (Airport)
1982	24,0	32,2	12,8	65	1,5	1,1	2	20	—	285	1982	
1983	22,5	31,8	10,4	67	2,1	32,9	8	14	—	247	1983	
Κέρκυρα												Corfu
1982	24,6	35,0	15,6	71	1,5	80,3	4	19	—	258	1982	
1983	22,5	30,2	12,6	71	1,5	3,5	5	20	—	266	1983	
Κοζάνη												Kozani
1982	20,3	30,0	12,0	62	2,2	61,0	4	15	1	—	1982	
1983	17,7	31,6	6,4	65	2,4	43,7	8	15	2	—	1983	
Κόρινθος												Corinth
1982	25,5	35,2	17,0	61	1,0	—	—	23	—	—	1982	
1983	24,4	31,8	15,4	57	2,3	10,0	1	14	—	—	1983	
Κύθηρα												Cythera
1982	23,9	30,8	18,8	61	0,7	—	—	26	—	290	1982	
1983	22,3	31,2	17,0	63	1,2	1,6	2	21	—	282	1983	
Κύμη												Kymi
1982	22,1	28,6	13,6	59	1,0	—	—	21	1	—	1982	
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983	
Λάρισα												Larisa
1982	22,3	34,0	10,6	65	2,1	7,3	3	18	—	254	1982	
1983	21,2	35,2	7,0	59	2,3	3,2	5	17	1	248	1983	
Λήμνος (*Αεροδρόμιο)												Limnos (Airport)
1982	19,1	30,4	13,8	66	0,8	—	—	26	—	282	1982	
1983	20,9	29,0	11,0	65	1,6	24,2	3	21	—	—	1983	
Μεθώνη												Methoni
1982	24,8	34,4	16,6	67	1,1	0,1	1	25	—	291	1982	
1983	23,2	29,2	14,4	69	1,7	5,5	4	19	—	266	1983	
Μήλος												Melos
1982	22,3	28,6	18,2	72	0,6	—	—	27	—	—	1982	
1983	21,5	31,3	15,0	69	1,5	12,0	2	20	—	—	1983	
Μυτιλήνη												Mytilini
1982	23,6	32,4	16,6	61	0,3	—	—	27	—	295	1982	
1983	22,3	30,6	13,8	57	1,1	1,8	1	24	—	271	1983	
Νάξος												Naxos
1982	22,7	28,8	15,8	—	—	—	—	—	—	—	1982	
1983	22,0	27,8	16,2	70	1,1	0,6	1	23	—	258	1983	
*Ορεστιάδα												Orestiada
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1982	
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983	
Πάτραι												Patras
1982	25,3	33,0	16,0	64	1,5	10,3	3	17	—	—	1982	
1983	23,4	31,0	13,5	58	1,5	41,4	4	20	—	—	1983	

1. Κλιματολογικά στοιχεία* (συνέχεια) — Climate data* (continued)

Σταθμοί παρατηρήσεων	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C		Σχετική υγρασία Relative humidity	Νέφωση Nebulosity	Ίσος (σε χιλ.) (βροχόπτωση) Precipitation (in mm)	Ήμερες (άριθμός) Days			Ήρες ηλιοφάνειας Hours of sun-shine	Stations
	Μέση Mean	Απόλυτος μεγίστος Absolute maximum				Ίσος (βροχόπτωση) Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφώσι- μες Overcast		
Ρόδος (Παραδείσι)	25,3	34,8	20,8	68	0,5	—	29	—	291	Rhodes (Paradissi)
1982	24,0	30,8	21,4	61	0,8	—	25	—	272	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Σάμος (Αεροδρόμιο)	25,7	33,6	15,8	51	0,4	—	29	—	310	Samos (Airport)
1982	23,8	33,6	13,2	49	1,2	—	23	—	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Σέρρες	23,0	33,0	13,0	61	1,5	0,8	16	—	241	Serres
1982	21,0	33,2	9,4	63	2,4	15,9	17	2	230	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Σητεία	23,4	28,6	13,5	70	1,1	—	23	—	273	Sitia
1982	22,9	29,4	12,5	66	1,3	—	20	—	276	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Σκύρος	22,6	27,6	15,0	73	0,9	—	28	—	276	Skyros
1982	22,0	30,0	12,6	66	1,5	5,0	22	2	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Τρίκαλα	23,5	34,8	14,2	61	2,2	46,4	7	1	—	Trikala
1982	22,2	35,6	11,2	56	2,6	4,7	14	3	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Τρίπολη	21,4	32,8	7,2	54	1,7	1,3	16	—	275	Tripoli
1982	19,6	33,0	5,0	60	2,6	33,3	7	—	244	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Φλώρινα	19,5	—	—	67	2,5	61,5	5	1	—	Florina
1982	16,6	31,4	5,2	74	3,2	68,1	5	6	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Χαλκίδα	25,1	33,5	14,0	55	1,4	—	22	—	—	Chalkis
1982	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Χανιά	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Canea
1982	22,8	32,8	14,2	64	1,5	46,7	3	—	—	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983
Χίος (Αεροδρόμιο)	23,3	32,2	12,0	65	0,1	—	31	—	295	Chios (Airport)
1982	21,6	28,0	10,0	62	0,7	—	25	—	278	1982
1983	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1983

Π η γ λ : Έθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.
* Ανάλυση των όρων του πίνακα κλιματολογικών στοιχείων έχει δημο-
σιευθεί στο τεύχος 'Ιανουαρίου 1978 του ΜΕΔ (σελ. 83).

Source: National Meteorological Service.
* For an analysis of terms, see the issue of January 1978, p. 83.

2. Ραδιενέργεια — Radioactivity in Greece

Σταθμοί	Τιμές σε μmC ανά m^3 ατμοσφαιρικού αέρα Values in $\mu\text{mC}/\text{m}^3$ of atmospheric air						Stations
	1983						
	Ίούλιος – July			Αύγουστος – August			
	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μεγίστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Ἀθηνῶν	0,08	0,02	0,04	0,08	0,01	0,04	Athens
Ἀλεξανδρουπόλεως	—	—	—	—	—	—	Alexandroupolis
Ἀλιβερίου	0,10	0,01	0,03	0,06	0,01	0,02	Aliveri
Ἀργοστολίου	—	—	—	—	—	—	Argostoli
Κερκύρας	—	—	—	—	—	—	Cerfu
Ἡρακλείου (Κρήτης)	—	—	—	—	—	—	Iraklion (Crete)
Κυθήρων	0,03	0,01	0,02	0,03	0,01	0,02	Cythera
Μεγαλοπόλεως	0,09	0,02	0,03	0,06	0,02	0,03	Megalopolis
Ρόδου	0,03	0,01	0,02	0,03	0,01	0,02	Rhodes

Σημ: Στις πιο πάνω τιμές δεν περιλαμβάνεται η φυσική, αλλά μόνο η τεχνη-
τή ραδιενέργεια. Σχετικά με την τεχνητή ραδιενέργεια στην περιοχή Αθην-
ών είναι και τα κατωτέρω στοιχεία:

Note: The above values refer to artificial radioactivity only. The fol-
lowing data refer to such radioactivity in Greater Athens.

Μέσες τιμές ραδιενέργειας	1983		Average value of radioactivity
	Ίούλιος - July	Αύγουστος - August	
Στο πόσιμο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε μC ανά λίτρο ($\mu\text{C}/\text{L}$)	2,11	2,07	In potable water of Marathon Lake, in $\mu\text{C}/\text{L}$
Στο ραδιενεργό κονιορτό, που κατακάθεται στο έδαφος, σε mC ανά cm^2	0,21	0,21	In radioactive fall-out per mC/cm^2

Π η γ λ : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source: Greek Atomic Energy Commission.

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ — POPULATION

3. Πραγματικός πληθυσμός — De facto population

Έτος Year	Πληθυσμός — Population			Αύξηση του πληθυσμού Population increase	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές — Censuses					
1951 (7.4.51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153		
1961 (19.3.61) . . .	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14.3.71) (1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5.4.81) (2) ..	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
Εκτιμήσεις (μέσον έτους) Mid-year estimates					
1958	8.173.129	3.988.787	4.184.342	76.911	0,95
1959	8.258.162	4.032.749	4.225.413	85.033	1,04
1960	8.327.405	4.064.589	4.262.816	69.243	0,84
1961	8.398.050	4.095.702	4.302.348	70.645	0,85
1962	8.448.233	4.118.272	4.329.961	50.183	0,60
1963	8.479.625	4.129.308	4.350.317	31.392	0,37
1964	8.510.429	4.139.818	4.370.611	30.804	0,36
1965	8.550.333	4.157.291	4.393.042	39.904	0,47
1966	8.613.651	4.189.303	4.424.348	63.318	0,74
1967	8.716.441	4.242.989	4.473.452	102.790	1,19
1968	8.740.765	4.257.190	4.483.575	24.324	0,28
1969	8.772.764	4.271.897	4.500.867	31.999	0,37
1970	8.792.806	4.279.610	4.513.196	20.042	0,23
1971	8.831.036	4.318.994	4.512.042	38.230	0,43
1972	8.888.628	4.348.689	4.539.939	57.592	0,65
1973	8.929.086	4.370.562	4.558.524	40.458	0,46
1974	8.962.023	4.388.216	4.573.807	32.937	0,37
1975	9.046.542	4.431.597	4.614.945	84.519	0,94
1976	9.167.190	4.489.964	4.677.226	120.648	1,33
1977 (3)	9.308.479	4.557.539	4.750.940	141.289	1,54
1978 (3)	9.429.962	4.620.192	4.809.770	121.483	1,30
1979 (3)	9.548.258	4.682.047	4.866.211	118.296	1,25
1980 (3)	9.642.505	4.733.337	4.909.168	94.247	0,99
1981 (3)	9.729.350	4.780.570	4.948.780	86.845	0,90
1982*	9.789.513	4.812.732	4.976.781	60.163	0,62

1. Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της απογραφής.

2. Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της απογραφής.

3. Υπολογισμοί αναθεωρηθέντες επί τη βάση των αποτελεσμάτων της απογραφής του πληθυσμού της 5ης Απριλίου 1981.

* Προσωρινός υπολογισμός.

1. 25% sample elaboration of the census questionnaires.

2. 10% Sample elaboration of the census questionnaires.

3. Estimates revised on the basis of the results of the population census of April 5, 1981.

* Provisional estimates.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών Population estimates by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1981 Population on June 30, 1981			Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου 1982* Population on June 30, 1982*		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλειες Females
Σύνολο - Total	9.729.350	4.780.570	4.948.780	9.789.513	4.812.732	4.976.781
0 - 4 ετών-year	715.631	369.802	345.829	710.135	367.047	343.088
5 - 9 " "	695.317	359.323	335.994	697.929	361.454	336.475
10 - 14 " "	767.642	396.423	371.219	748.110	385.306	362.804
15 - 19 " "	732.596	377.316	355.280	751.644	387.569	364.075
20 - 24 " "	700.972	354.577	346.395	708.640	363.610	345.030
25 - 29 " "	671.723	342.198	329.525	673.171	339.115	334.056
30 - 34 " "	656.226	326.187	330.039	652.965	324.833	328.132
35 - 39 " "	592.542	290.875	301.667	622.433	308.229	313.904
40 - 44 " "	630.569	298.578	331.991	599.997	282.303	317.694
45 - 49 " "	692.353	334.838	357.515	691.931	335.574	356.357
50 - 54 " "	661.721	319.780	341.941	674.031	324.930	349.101
55 - 59 " "	510.421	246.117	264.304	538.881	259.587	279.294
60 - 64 " "	417.635	193.761	223.874	422.739	197.044	225.695
65 - 69 " "	433.061	199.242	233.819	421.725	193.785	227.940
70 - 74 " "	360.892	165.924	194.968	370.077	168.988	201.089
75 - 79 " "	261.197	113.935	147.262	267.088	116.898	150.190
80 - 84 " "	142.889	58.249	84.640	152.434	62.242	90.192
85 ετών και άνω - years and over	85.963	33.445	52.518	85.883	34.218	51.665

* Προσωρινός υπολογισμός.

* Provisional estimates.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού ⁽¹⁾ — Vital statistics ⁽¹⁾

	Σύνολο έτους Year's total		Όκτώβρ. October	Νοέμβρ. Novem.	Δεκέμβρ. Decem.	Ίαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	
	1981	1982	1 9 8 3				
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
Γάμοι	66.753	68.585	6.226	6.844	6.360	65.525	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	139.655	137.445	10.647	10.100	9.782	131.602	Live births
"Αρρενες	72.414	71.137	5.493	5.243	5.110	68.318	Males
Θήλειες	67.241	66.308	5.154	4.857	4.672	63.284	Females
Θάνατοι (2)	86.261	86.298	7.250	7.758	8.580	90.586	Deaths (2)
"Αρρενες	44.735	45.108	3.922	3.996	4.346	47.024	Males
Θήλειες	41.526	41.190	3.328	3.762	4.234	43.562	Females
*Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	2.294	2.076	173	163	170	1.932	<i>Thereof: deaths under one year</i>
"Αρρενες	1.309	1.172	101	102	90	1.111	Males
Θήλειες	985	904	72	61	80	821	Females
*Υπεροχή γεννήσεων	53.394	51.147	3.397	2.342	1.202	41.016	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	1.323	1.187	87	105	74	1.174	<i>Stillbirths</i>
Γεννήσεις εξωγάμων (2)	2.204	2.101	145	161	158	2.045	<i>Illegitimate births (2)</i>
ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ — GEOGRAPHIC REGIONS							
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Γάμοι	22.958	23.366	2.094	2.214	2.265	22.006	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	56.780	56.515	4.393	4.150	4.176	54.463	Live births
Θάνατοι	23.358	23.174	1.905	2.013	2.215	23.768	Deaths
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια							Rest of Central Greece-Euboea
Γάμοι	6.624	7.047	716	749	602	6.719	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.979	6.752	501	463	481	6.170	Live births
Θάνατοι	9.816	9.946	823	891	930	10.260	Deaths
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Γάμοι	5.638	6.019	570	621	482	5.742	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	11.844	11.453	875	898	834	11.254	Live births
Θάνατοι	10.875	11.083	954	1.040	1.190	11.694	Deaths
Ίόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Γάμοι	1.156	1.172	122	113	173	1.191	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.953	1.932	152	130	104	1.727	Live births
Θάνατοι	2.556	2.500	197	192	256	2.596	Deaths
*Ηπειρος							Epirus
Γάμοι	2.443	2.438	206	189	158	2.241	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.732	4.610	378	344	312	4.445	Live births
Θάνατοι	3.069	2.879	219	259	286	3.183	Deaths
Θεσσαλία							Thessaly
Γάμοι	4.943	5.106	507	424	445	4.693	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	10.045	9.761	787	702	660	9.296	Live births
Θάνατοι	6.366	6.361	533	570	660	6.903	Deaths
Μακεδονία							Macedonia
Γάμοι	14.327	14.615	1.248	1.585	1.366	14.157	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	30.272	29.638	2.185	2.158	2.059	27.979	Live births
Θάνατοι	17.766	17.954	1.610	1.674	1.820	18.851	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια) — Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	Σύνολο έτους Year's total		Οκτώβ. October	Νοέμ. Novem.	Δεκέμ. Decem.	Ιαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	
	1981	1982	1 9 8 3				
Θράκη							Thrace
Γάμοι	2.559	2.558	226	275	261	2.590	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	5.140	4.949	418	372	363	4.823	Live births
Θάνατοι	3.032	3.054	264	276	298	3.264	Deaths
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Γάμοι	2.615	2.779	217	249	237	2.583	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	4.597	4.446	352	325	297	4.358	Live births
Θάνατοι	4.813	4.917	400	414	477	5.192	Deaths
Κρήτη							Crete
Γάμοι	3.490	3.485	320	425	371	3.603	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.313	7.389	606	558	496	7.087	Live births
Θάνατοι	4.610	4.430	345	429	448	4.875	Deaths

1. Τα γεγονότα φυσικής κινήσεως πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχωρίσεως και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο, πράγματι, συμβαίνουν.

2. Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εξωγάμων περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.

1. Marriages, births and deaths are given by place of occurrence. Time of occurrence is the time of registration, not the time the event actually occurred.

2. Deaths do not include stillbirths; Illegitimate live births and stillbirths are included in live births and stillbirths respectively.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου
Live births by age of mother and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας — Mother's age										Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under 15	15-19	20-24	25-29	30-34	35-39	40-44	45-49	50 και άνω and over	Δε δηλώθηκε ήλικία Not declared	
1981	138.719	142	16.786	50.408	40.629	20.917	7.541	1.986	228	41	41	1981
1982	135.240	158	16.155	49.227	40.061	20.081	7.610	1.659	212	39	38	1982
Κάτω του ενός έτους	31.572	118	8.215	14.133	6.450	1.911	615	108	16	1	5	Under 1 year
1 έτους	21.849	36	4.146	9.997	5.345	1.729	480	105	7	2	2	1 »
2 ετών	19.465	4	2.232	8.800	5.698	1.975	623	116	13	2	2	2 years
3 »	16.264	—	1.031	6.848	5.572	2.101	592	105	10	3	2	3 »
4 »	11.810	—	374	4.371	4.608	1.864	487	88	11	5	2	4 »
5 »	8.456	—	102	2.467	3.602	1.755	440	75	12	2	1	5 »
6 »	6.066	—	22	1.297	2.670	1.550	424	93	8	1	1	6 »
7 »	4.540	—	8	695	2.026	1.338	407	55	9	2	—	7 »
8 »	3.425	—	—	348	1.452	1.155	410	52	5	3	—	8 »
9 »	2.586	—	—	117	1.056	1.006	344	57	4	1	1	9 »
10-14 »	7.059	—	—	108	1.526	3.234	1.806	342	41	2	—	10-14 »
15-19 »	1.695	—	—	—	19	437	881	314	36	8	—	15-19 »
20 ετών και άνω ..	278	—	—	—	—	2	86	143	40	7	—	20 years and over
Δεν δηλώθηκε ή διάρκεια γάμου	175	—	25	46	37	24	15	6	—	—	22	Not declared

7. Θάνατοι κατά αίτια — Deaths by cause

Αίτια θανάτων (Συμπετυγμένη Διεθνή Ονοματολογία 1975)	Σύνολο έτους Year's total	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν.-Δεκ. Jan.-Dec.	Causes of death (Abridged International List of 1975)
	1982	1983				
Σύνολο	86.298	7.250	7.758	8.580	90.586	Total
01. Έντερικες λοιμώξεις	57	8	13	8	87	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	266	21	28	27	284	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	263	8	10	14	191	03. Other bacterial diseases
04. Ίογενή νοσήματα	23	1	2	4	55	04. Viral diseases
05. Ρickettsioses και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με άρθροποδα	4	—	—	—	2	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	20	1	5	2	24	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και άπωτερες συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	142	15	12	17	155	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλασμάτων των χειλιδών, στοματικής κοιλότητας και φάρυγγα	165	14	15	20	185	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	5.615	507	467	476	5.685	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	4.195	388	372	388	4.348	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλασμάτων των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	1.694	155	134	135	1.696	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλασμάτων των ουρογεννητικών οργάνων	2.090	216	194	183	2.257	12. Malignant neoplasm of genitourinary organs
13. Κακοήγη νεοπλασμάτων άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	2.065	208	159	177	2.124	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλασμάτων του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	1.207	89	110	115	1.251	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλασμάτων	17	—	3	3	14	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλασμάτων	—	—	1	—	3	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ένδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	3.423	302	329	354	3.619	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Άνεπάρκειες της θρέψης	7	2	1	3	10	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	310	22	37	33	362	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	506	34	51	49	502	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.219	90	103	114	1.206	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του όφθαλμού και των εξαρτημάτων του	1	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ώτός και της μαστοειδούς απόφραξης	1	—	—	1	1	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	160	12	14	14	171	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Ίπσο-ασκή νόσος	1.689	133	138	163	1.659	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	8.823	776	856	975	9.561	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	10.902	895	977	1.064	11.518	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	16.371	1.324	1.601	1.850	17.532	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	1.084	89	111	112	1.142	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της άνωτερης αναπνευστικής οδού	107	10	13	14	126	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	5.288	415	485	541	5.825	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	3.359	268	295	341	3.369	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.200	179	179	191	2.216	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	198	13	24	25	201	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	5	—	—	—	3	37. Diseases of female genital organs
38. Έκτρωση	—	1	—	1	4	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	16	1	1	1	14	39. Direct obstetric causes
40. Έμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	1	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και υποδόριου ιστού	160	7	15	11	144	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	153	10	23	13	150	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	747	67	68	57	712	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προελεύσεως	1.091	93	79	85	982	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και άσφως καθορισμένες καταστάσεις	5.828	450	502	584	6.191	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	2.012	224	137	157	2.164	E47. Transport accidents
E48. Τυχαιά δηλητηρίαση	85	5	7	4	69	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβλήματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περιθάλψεως, άνωμαλες αντιδράσεις, άψυμες επιπλοκές	89	10	9	17	102	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	1.145	98	86	113	1.245	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	148	12	14	17	160	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και άψυμες επιπλοκές)	811	44	47	68	758	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	10	1	—	—	10	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	347	25	25	23	368	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη εκ προθέσεως από άλλα πρόσωπα	91	4	6	7	80	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	89	3	—	9	48	E56. Other violence

III : ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ - ΑΝΕΡΓΙΑ - ΑΜΟΙΒΗ ΤΗΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

8. Δείκτης απασχολήσεως των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας Employment index of salaried employees and wage earners in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Μήνας	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Month
Ιανουάριος	152,0	153,8	156,6	157,8	156,5	158,2	January
Φεβρουάριος	152,8	155,8	158,5	158,1	155,6	158,1	February
Μάρτιος	154,5	157,4	157,8	158,4	156,3	156,4	March
Απρίλιος	154,1	155,9	157,4	155,8	156,5	155,2	April
Μάιος	156,5	157,0	158,5	158,6	157,7		May
Ιούνιος	163,7	161,4	163,7	161,3	161,3		June
Ιούλιος	161,2	165,1	168,0	165,8	161,6		July
Αύγουστος	165,0	164,1	168,2	168,0	166,3		August
Σεπτέμβριος	161,0	164,6	165,8	168,0	163,3		September
Οκτώβριος	157,7	159,9	160,3	161,7	161,0		October
Νοέμβριος	156,7	159,0	159,5	161,3	159,5		November
Δεκέμβριος	155,3	157,9	158,9	160,4	157,0		December
Μέσος ετήσιος	157,5	159,3	161,1	161,3	159,4		Annual mean

9. Δείκτης άνεργων ⁽¹⁾ — Index of unemployed ⁽¹⁾

Βάση: Μέσος ετήσιος 1964=100,0

Base: Annual mean 1964=100,0

Μήνας	1979	1980	1981	1982	1983	1984	Month
Ιανουάριος	85,0	93,6	108,7	110,0	140,2	146,0	January
Φεβρουάριος	77,1	87,6	105,4	106,4	131,4	130,8	February
Μάρτιος	63,0	81,2	93,4	99,5	115,8		March
Απρίλιος	43,0	52,1	72,9	79,5	100,2		April
Μάιος	29,5	34,4	45,9	56,4	76,6		May
Ιούνιος	28,4	33,9	40,7	52,4	67,7		June
Ιούλιος	28,4	33,5	38,3	50,7	61,8		July
Αύγουστος	28,2	33,3	34,6	48,7	59,7		August
Σεπτέμβριος	28,6	34,2	34,3	50,5	64,7		September
Οκτώβριος	35,9	41,5	42,8	60,4	75,0		October
Νοέμβριος	61,7	71,7	74,2	95,8	109,7		November
Δεκέμβριος	76,2	91,8	96,1	127,5	138,8		December
Μέσος ετήσιος	48,7	57,4	65,6	78,1	95,1		Annual mean

1. Ο δείκτης άνεργων προέρχεται από στοιχεία του 'Οργανισμού 'Απασχολήσεως 'Εργατικού Δυναμικού (ΟΑΕΔ).

1. The index of unemployed is based on data provided by the Labour Force Employment Organization (OAEΔ).



10. Δείκτες αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Index of receipts of persons employed in industry and handicraft

Περίοδος βάσεως: Νοέμβριος 1964=100,0

Base period: November 1964=100,0

Έτος και τρίμηνο	Μηνιαίων αποδοχών υπαλλήλων Monthly receipts of employees			Ωριαίων αποδοχών εργατών Hourly receipts of workers			Year and quarter
	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	Συνόλου Total	Άρρένων Males	Θηλέων Females	
1980 : Μέσος ετήσιος	853,2	863,2	834,2	1.108,3	1.103,5	1.190,4	1980 : Annual mean
1981 : Α' Τρίμηνο	978,9	985,5	969,1	1.316,8	1.294,2	1.429,2	1981 : 1st quarter
B' »	1.054,0	1.065,2	1.012,4	1.374,8	1.372,9	1.455,2	2nd »
Γ' »	1.110,4	1.123,9	1.062,4	1.446,4	1.451,3	1.529,5	3rd »
Δ' »	1.135,9	1.151,6	1.081,0	1.500,4	1.496,2	1.585,9	4th »
Μέσος ετήσιος	1.069,8	1.081,6	1.031,2	1.409,6	1.403,6	1.500,0	Annual mean
1982 : Α' Τρίμηνο	1.172,5	1.179,5	1.171,5	1.636,4	1.598,7	1.796,7	1982 : 1st quarter
B' »	1.299,5	1.303,9	1.310,7	1.880,0	1.815,6	2.114,4	2nd »
Γ' »	1.360,4	1.360,1	1.401,5	1.963,1	1.894,9	2.237,2	3rd »
Δ' »	1.409,2	1.406,4	1.467,2	2.047,2	1.978,1	2.323,9	4th »
Μέσος ετήσιος	1.310,4	1.312,5	1.337,7	1.881,7	1.821,8	2.118,1	Annual mean
1983 : Α' Τρίμηνο	1.415,4	1.424,4	1.459,3	2.088,4	2.023,2	2.395,0	1983 : 1st quarter
B' »	1.472,4	1.486,8	1.486,1	2.187,1	2.120,3	2.508,6	2nd »
Γ' »	1.508,0	1.521,5	1.541,7	2.279,3	2.206,6	2.625,5	3rd »
Δ' »	1.594,9	1.609,5	1.637,6	2.430,3	2.348,2	2.794,8	4th »
Μέσος ετήσιος	1.497,7	1.510,6	1.531,2	2.246,3	2.174,6	2.581,0	Annual mean
1984 : Α' Τρίμηνο	1.679,2	1.683,1	1.767,1	2.605,7	2.514,6	3.310,5	1984 : 1st quarter

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας
Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft

Κώδικας — Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ημερῶν μηνιαίας ἐργασίας με ἀμοιβή Working days paid for		Μηνιαίων ἀποδοχῶν (σε δραχμὲς) Monthly receipts (in drs)		Ὑρῶν ἐβδομαδιαίας ἐργασίας με ἀμοιβή Hours of weekly work paid for		Ὑριαίας ἀμοιβῆς (σε δραχμὲς) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων ἀποδοχῶν (σε δραχμὲς) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES

20-39	Σύνολο - Total	23,7	24,6	57.263	48.268	37,99	38,39	240,8	193,0	9.147	7.408
20	Είδων διατροφής - Foodstuffs	24,0	24,5	50.094	40.738	38,44	37,94	221,3	180,2	8.508	6.836
21	Ποτών - Beverages	23,9	24,7	57.733	45.891	40,78	40,57	255,4	200,3	10.414	8.125
22	Καπνού - Tobacco	24,6	24,7	60.882	49.125	35,59	34,58	265,1	216,4	9.436	7.471
23	Υφαντικών ειδών - Textiles	23,8	24,7	51.744	43.780	37,67	37,94	232,9	187,3	8.773	7.106
24	Είδων ενδυμασίας και υποδήσεως - Clothing and footwear	23,9	24,4	38.419	33.038	37,91	38,19	193,5	154,3	7.336	5.893
25	Ξύλου και φελού - Wood and cork	23,2	23,7	52.740	44.804	37,99	36,44	224,8	183,4	8.541	6.684
26	Επιπλών - Furniture	23,6	24,6	39.549	33.209	37,04	38,11	223,9	176,1	8.293	6.710
27	Χάρτου - Paper	24,5	24,7	57.765	48.246	38,54	38,18	256,6	204,4	9.888	7.805
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων - Printing and publishing	23,3	24,6	55.031	51.350	40,31	39,07	255,0	210,5	10.277	8.224
29	Δέρματος - Leather	23,0	24,8	49.692	44.381	38,84	38,07	217,4	179,0	8.445	6.816
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών - Rubber and plastic products	23,8	24,8	51.047	43.931	37,76	38,25	238,2	191,2	8.996	7.313
31	Χημικών προϊόντων - Chemicals	24,2	24,7	66.078	52.852	39,13	38,08	262,0	205,8	10.254	7.839
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα - Products of petroleum and coal	24,6	25,0	73.671	58.739	39,93	41,10	334,7	276,8	13.366	11.378
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά - Non- metallic mineral products	24,2	24,8	59.851	50.791	39,35	39,81	280,4	227,2	11.036	9.047
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων - Basic metal industries	24,1	25,1	88.034	71.487	41,11	41,42	371,8	289,5	15.281	11.991
35	Προϊόντων από μέταλλο - Metal products	23,6	24,6	55.742	48.701	38,50	38,51	251,9	192,9	9.697	7.426
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών - Machinery (non-electrical)	23,7	24,4	46.022	39.750	36,84	37,81	244,3	183,2	9.001	6.925
37	Ηλεκτρικών ειδών - Electrical supplies	23,9	24,6	56.230	46.731	37,97	39,32	242,6	199,0	9.211	7.826
38	Μεταφορικών μέσων - Transport equip- ment	22,1	24,4	58.344	54.227	34,59	39,26	290,5	238,1	10.050	9.347
39	Λοιπών ειδών - Miscellaneous	23,9	24,1	47.464	39.954	38,35	37,92	213,8	165,8	8.198	6.287

11. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών βιομηχανίας - βιοτεχνίας (συνέχεια)

Average receipts and working hours paid to persons employed in industry and handicraft (continued)

Κώδικας—Code	Κλάδοι παραγωγής Branches	Υπαλλήλων — Employees				Εργατών — Workers					
		Ώμερων μηνιαίας εργασίας με άμοιβη Working days paid for		Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		Ώρων εβδομαδιαίας εργασίας με άμοιβη Hours of weekly work paid for		Ωριαίας άμοιβής (σε δραχμές) Hourly payment (in drs)		Εβδομαδιαίων απο- δοχών (σε δραχμές) Weekly receipts (in drs)	
		Α' Τρίμηνο — 1st Quarter									
		1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983	1984	1983
ΑΡΡΕΝΕΣ — MALES											
20-39	Σύνολο—Total	23,8	24,7	62.314	52.736	38,25	39,04	269,6	216,9	10.310	8.469
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	24,1	24,6	53.510	43.881	39,95	39,30	242,2	198,6	9.676	7.806
21	Ποτών—Beverages	23,9	24,7	60.967	48.191	41,29	40,83	265,1	210,3	10.947	8.587
22	Καπνού—Tobacco	24,6	24,7	64.991	52.352	37,04	35,98	283,2	226,0	10.488	8.104
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	23,9	24,9	56.694	48.423	37,86	38,81	263,2	213,1	9.965	8.269
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	24,0	24,5	45.777	40.493	38,10	38,39	231,6	192,3	8.822	7.383
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	23,3	23,8	57.307	48.749	37,92	37,49	232,3	190,8	8.807	7.153
26	Επιπλών—Furniture	24,0	24,6	44.850	36.848	37,07	38,17	226,2	177,4	8.385	6.771
27	Χάρτου—Paper	24,5	24,9	61.274	51.360	38,74	38,31	273,1	217,1	10.582	8.316
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	23,3	24,5	61.052	56.252	40,55	39,65	280,5	230,0	11.374	9.119
29	Δέρματος—Leather	22,7	24,8	52.385	50.496	38,62	38,52	224,4	190,3	8.665	7.332
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	23,8	24,8	55.823	47.870	38,35	38,67	260,4	212,0	9.988	8.197
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,3	24,8	73.099	58.679	38,70	38,64	307,4	241,2	11.898	9.322
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	24,6	25,0	76.803	61.085	40,36	41,22	341,4	287,5	13.781	11.848
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non- metallic mineral products	24,3	24,9	61.757	52.529	39,72	39,97	288,8	235,0	11.469	9.392
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	24,1	25,2	91.453	74.494	41,19	41,50	374,7	292,2	15.433	12.126
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	23,5	24,7	60.074	52.714	38,75	38,68	261,8	200,1	10.146	7.740
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	23,7	24,2	51.972	46.008	36,84	37,84	244,3	183,4	9.001	6.938
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	24,0	24,6	59.857	50.319	38,22	39,47	252,0	206,9	9.631	8.166
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	22,1	24,4	62.126	57.765	34,57	39,24	291,6	239,9	10.079	9.415
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	24,0	24,4	52.357	45.579	38,25	38,88	224,6	178,0	8.593	6.918
ΘΗΛΕΕΣ — FEMALES											
20-39	Σύνολο—Total	23,6	24,3	38.742	31.994	37,66	37,56	202,9	161,4	7.642	6.063
20	Ειδών διατροφής—Foodstuffs	23,6	24,1	36.982	29.186	36,80	36,51	196,6	159,3	7.236	5.815
21	Ποτών—Beverages	23,7	24,7	43.285	34.669	39,48	39,86	229,5	172,4	9.063	6.873
22	Καπνού—Tobacco	24,5	24,8	43.442	34.455	34,59	33,55	251,8	208,7	8.710	7.003
23	Υφαντικών ειδών—Textiles	23,6	24,1	37.959	31.388	37,55	37,44	214,2	171,8	8.044	6.432
24	Ειδών ένδυμασίας και υποδήσεως—Clothing and footwear	23,8	24,4	32.247	27.115	37,87	38,15	186,1	147,1	7.047	5.610
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	22,6	23,1	33.373	28.156	38,15	34,12	208,2	165,4	7.942	5.645
26	Επιπλών—Furniture	23,0	24,7	30.775	26.930	36,63	37,10	189,2	153,7	6.928	5.702
27	Χάρτου—Paper	24,1	23,7	38.940	30.066	38,04	37,90	214,9	176,5	8.174	6.691
28	Εκτυπώσεων και εκδόσεων—Printing and publishing	23,4	24,7	41.736	37.096	39,88	37,90	210,1	170,1	8.378	6.447
29	Δέρματος—Leather	23,9	24,8	42.083	25.659	39,16	37,31	207,5	159,4	8.128	5.946
30	Ελαστικού και πλαστικών ειδών—Rubber and plastic products	23,8	24,9	34.536	29.056	36,71	37,58	196,9	156,9	7.227	5.895
31	Χημικών προϊόντων—Chemicals	24,0	24,4	43.392	34.469	39,64	37,42	210,3	162,6	8.337	6.084
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα—Pro- ducts of petroleum and coal	24,2	24,7	46.802	38.383	34,85	39,92	242,8	163,3	8.460	6.518
33	Προϊόντων από μη μεταλλικά όρυκτά—Non- metallic mineral products	23,4	24,1	43.417	36.051	37,25	38,90	229,3	180,6	8.541	7.027
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	23,6	24,3	60.013	48.938	38,47	39,28	273,5	209,7	10.520	8.236
35	Προϊόντων από μέταλλο—Metal products	24,0	24,1	36.329	32.519	37,37	37,77	206,4	161,3	7.711	6.094
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρι- κών—Machinery (non-electrical)	23,7	24,7	33.876	28.985	36,72	35,06	244,2	163,5	8.970	5.733
37	Ηλεκτρικών ειδών—Electrical supplies	23,7	24,6	41.554	32.681	37,36	38,95	219,5	179,4	8.203	6.989
38	Μεταφορικών μέσων—Transport equip- ment	22,2	24,4	37.175	32.974	36,23	40,11	229,7	163,7	8.320	6.566
39	Λοιπών ειδών—Miscellaneous	23,7	23,4	38.278	29.738	38,48	36,85	199,2	151,3	7.663	5.577

12. Μέσοι όροι του χρόνου εργασίας και των αποδοχών των μισθωτών λιανικού εμπορίου

Average receipts and working days paid to persons employed in retail sales trade

Κώδικας - Code	Κλάδοι λιανικού εμπορίου Branches	Μηνιαίας εργασίας με αμοιβή (σε ημέρες) Monthly work paid for (in days)			Μηνιαίων αποδοχών (σε δραχμές) Monthly receipts (in drs)		
		Έτος 1983 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter		Έτος 1983 Year	Α' Τρίμηνο 1st Quarter	
			1983	1984		1983	1984

ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ—BOTH SEXES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου— All establishments	24,3	24,4	24,2	31.880	29.792	36.590
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,7	24,8	24,8	30.682	28.719	34.283
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,3	23,6	24,8	33.331	31.582	37.964
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,3	24,5	24,3	31.345	29.066	35.412
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,6	24,6	24,6	32.099	29.760	37.074
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments ..	24,0	24,1	23,5	32.526	30.585	38.239

ΑΡΡΕΝΩΝ—MALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,4	24,3	24,1	36.673	34.674	40.439
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,8	24,9	24,9	33.637	31.407	37.435
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,2	23,8	24,7	35.803	34.797	40.243
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,5	24,6	24,9	38.752	36.356	42.247
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,5	24,6	24,7	36.188	34.289	40.793
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments ..	24,1	24,0	23,3	37.816	35.701	41.109

ΘΗΛΕΩΝ—FEMALES

62	Όλα τα καταστήματα λιανικού εμπορίου—All establishments	24,2	24,4	24,2	28.532	26.454	33.195
621	Καταστήματα ειδών διατροφής, οίνων και πο- τών—Foodstuffs, wines and beverages ..	24,4	24,8	24,6	27.220	25.577	30.258
622	Φαρμακεία—Medical and pharmaceutical pre- parations	24,3	23,3	24,8	30.275	27.691	35.476
623	Καταστήματα ύφασμάτων και ειδών ένδυμα- σίας και υποδήσεως—Fabrics, wearing ap- parel and footwear	24,1	24,5	24,1	29.004	26.709	33.420
624	Καταστήματα επίπλων και ειδών επιπλώσεως —Furniture and home furnishings	24,6	24,7	24,5	28.469	25.952	33.420
625- 629	Λοιπά καταστήματα λιανικού εμπορίου— Miscellaneous retail trade establishments ..	23,9	24,3	23,9	28.233	26.561	33.871

EMPLOYMENT - UNEMPLOYMENT - LABOUR REMUNERATION

13. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά φύλο και ηλικία
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by sex and age

Φύλο και ηλικία	Εγγεγράφηκαν για εργασία Registered for employment		Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed		Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed		Παρέμειναν άνεργοι (1) Remaining unemployed (1)		Sex and age
	Ιανουάρ. Jan.	Φεβρ. Feb.	Ιανουάρ. Jan.	Φεβρ. Feb.	Ιανουάρ. Jan.	Φεβρ. Feb.	Ιανουάρ. Jan.	Φεβρ. Feb.	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1981	21.897	7.424	31.588	32.056	24.852	10.894	70.460	68.294	1981
1982	20.700	8.236	26.994	36.400	22.742	10.532	71.268	68.940	1982
1983	25.791	12.468	25.149	25.778	23.053	11.468	90.824	85.148	1983
1984	25.800	12.600	28.304	29.605	21.350	13.004	94.610	84.742	1984
Μέχρι 19 ετών	852	628	2.748	3.040	582	509	2.307	1.984	Up to 19 years
20 - 29 »	6.609	4.051	11.357	12.017	5.496	4.050	23.547	20.589	20 - 29 »
30 - 39 »	6.144	2.878	6.526	6.675	5.213	3.096	23.213	20.627	30 - 39 »
40 - 54 »	8.986	3.729	5.875	6.135	7.204	3.797	33.213	30.312	40 - 54 »
55 ετών και άνω	3.209	1.314	1.798	1.738	2.855	1.552	12.330	11.230	55 years and over
Άρρενες									Males
1984	19.292	8.512	18.256	18.313	16.617	8.466	59.150	53.872	1984
Μέχρι 19 ετών	481	348	1.598	1.750	366	286	1.313	1.140	Up to 19 years
20 - 29 »	4.141	2.464	7.113	7.071	3.911	2.377	13.254	11.725	20 - 29 »
30 - 39 »	4.798	2.062	4.475	4.433	4.267	2.166	15.618	14.185	30 - 39 »
40 - 54 »	7.143	2.627	3.727	3.810	5.699	2.497	20.681	19.226	40 - 54 »
55 ετών και άνω	2.729	1.011	1.343	1.249	2.374	1.140	8.284	7.596	55 years and over
Θήλειες									Females
1984	6.508	4.088	10.048	11.292	4.733	4.538	35.460	30.870	1984
Μέχρι 19 ετών	371	280	1.150	1.290	216	223	994	844	Up to 19 years
20 - 29 »	2.468	1.587	4.244	4.946	1.585	1.673	10.293	8.864	20 - 29 »
30 - 39 »	1.346	816	2.051	2.242	946	930	7.595	6.442	30 - 39 »
40 - 54 »	1.843	1.102	2.148	2.325	1.505	1.300	12.532	11.086	40 - 54 »
55 ετών και άνω	480	303	455	489	481	412	4.046	3.634	55 years and over
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS									
Και των δύο φύλων									Both sexes
1981	2.999	2.056	15.799	14.918	4.968	3.982	11.098	11.174	1981
1982	3.213	2.289	12.210	20.000	4.885	3.767	11.797	11.757	1982
1983	5.847	3.881	10.840	10.840	5.268	3.761	22.916	22.128	1983
1984	6.119	3.957	11.341	12.902	4.792	6.227	24.796	22.439	1984
Μέχρι 19 ετών	169	188	1.226	1.397	232	252	658	579	Up to 19 years
20 - 29 »	2.001	1.452	4.829	5.703	1.634	2.295	7.943	7.203	20 - 29 »
30 - 39 »	1.589	931	2.784	3.083	1.256	1.580	6.540	5.857	30 - 39 »
40 - 54 »	1.752	1.048	1.934	2.133	1.131	1.456	6.917	6.319	40 - 54 »
55 ετών και άνω	608	338	568	586	539	644	2.738	2.481	55 years and over
Άρρενες									Males
1984	4.119	2.530	7.168	7.742	3.142	3.733	15.476	13.899	1984
Μέχρι 19 ετών	96	110	746	819	135	135	372	335	Up to 19 years
20 - 29 »	1.083	794	2.808	2.999	968	1.174	4.114	3.671	20 - 29 »
30 - 39 »	1.157	622	1.926	2.082	881	1.027	4.401	3.893	30 - 39 »
40 - 54 »	1.296	740	1.266	1.402	752	943	4.568	4.182	40 - 54 »
55 ετών και άνω	487	264	422	440	406	454	2.021	1.818	55 years and over
Θήλειες									Females
1984	2.000	1.427	4.173	5.160	1.650	2.494	9.320	8.540	1984
Μέχρι 19 ετών	73	78	480	578	97	117	286	244	Up to 19 years
20 - 29 »	918	658	2.021	2.704	666	1.121	3.829	3.532	20 - 29 »
30 - 39 »	432	309	858	1.001	375	553	2.139	1.964	30 - 39 »
40 - 54 »	456	308	668	731	379	513	2.349	2.137	40 - 54 »
55 ετών και άνω	121	74	146	146	133	190	717	663	55 years and over

1. Την τελευταία ημέρα του μηνός.

1. On the last day of the month.

14. Κίνηση μισθωτών από τα Γραφεία 'Απασχολήσεως, κατά ομάδες επαγγελματιών
Movement of persons registered by Employment Offices. Distribution by occupational groups

Κώδικας - Code	Ομάδες επαγγελματιών Occupational groups	Εγγεγραφηκαν για εργασία Registered for employment	Τοποθετήθηκαν σε εργασία Placed	Απολύθηκαν από την εργασία τους Dismissed	Την τελευταία ημέρα του μηνός: On the last day of the month:						
						Παρέμειναν άνεργοι Remaining unemployed		Κενές θέσεις (1) Vacancies			
		1 9 8 4									
		Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Febr.
ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΥΟ ΦΥΛΩΝ - BOTH SEXES											
0, 1	Σύνολο-Total	25.800	12.600	28.304	29.605	21.350	13.004	94.610	84.742	322	397
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευ- θερίων και συναφών επαγγελματιών-Pro- fessional, technical and related workers	667	485	1.347	1.534	414	441	2.901	2.628	45	54
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στε- λέχη-Administrative and executive officials	23	19	53	62	27	52	111	108	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απα- σχολούμενοι-Administrative personnel and related workers	1.801	1.310	3.191	3.224	1.533	1.669	8.244	7.548	25	21
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πω- λήσεις-Commerce and sales workers	816	492	1.712	1.831	754	837	3.034	2.863	13	29
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών- Service workers	2.053	810	2.217	2.380	1.364	1.228	18.274	14.083	8	10
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί-Farmers, fishermen, hunters, loggers	509	106	534	352	568	159	1.956	1.593	6	10
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορι- κών μέσων-Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	19.718	9.277	18.742	19.828	16.631	8.387	59.708	55.668	225	273
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να κατα- ταχθούν κατ' επάγγελμα-Workers not classifiable by occupation	213	101	508	394	59	231	382	251	—	—
Α P P E N D E X - M A L E S											
0, 1	Σύνολο-Total	19.292	8.512	18.256	18.313	16.617	8.466	59.150	53.872	151	178
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευ- θερίων και συναφών επαγγελματιών-Pro- fessional, technical and related workers	362	284	744	742	221	251	1.488	1.373	10	15
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στε- λέχη-Administrative and executive officials	22	16	43	53	25	46	107	102	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απα- σχολούμενοι-Administrative personnel and related workers	620	439	1.494	1.350	862	761	3.046	2.760	6	11
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πω- λήσεις-Commerce and sales workers	372	260	748	819	342	412	1.362	1.331	9	21
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών- Service workers	953	376	922	1.061	617	527	8.410	6.578	1	1
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί-Farmers, fishermen, hunters, loggers	446	72	374	274	419	91	1.838	1.483	6	10
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορι- κών μέσων-Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	16.437	7.013	13.595	13.743	14.100	6.202	42.737	40.110	119	120
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να κατα- ταχθούν κατ' επάγγελμα-Workers not classifiable by occupation	80	52	336	271	31	176	162	135	—	—
Θ Η Λ Ε Ι Σ - F E M A L E S											
0, 1	Σύνολο-Total	6.508	4.088	10.048	11.292	4.733	4.538	35.460	30.870	101	159
	Προσωπικό επιστημονικών, τεχνικών, ελευ- θερίων και συναφών επαγγελματιών-Pro- fessional, technical and related workers	305	201	603	792	193	190	1.413	1.255	12	13
2	Διευθύνοντες και ανώτερα διοικητικά στε- λέχη-Administrative and executive officials	1	3	10	9	2	6	4	6	—	—
3	Διοικητικό προσωπικό και συναφώς απα- σχολούμενοι-Administrative personnel and related workers	1.181	871	1.697	1.874	671	908	5.198	4.788	4	5
4	Απασχολούμενοι στο εμπόριο και τις πω- λήσεις-Commerce and sales workers	444	262	964	1.012	412	425	1.672	1.532	2	8
5	Απασχολούμενοι στην παροχή υπηρεσιών- Service workers	1.100	434	1.295	1.319	747	701	9.864	7.505	5	9
6	Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, δασικοί, άλιεις και κυνηγοί-Farmers, fishermen, hunters, loggers	63	34	160	78	149	68	118	110	—	—
7, 8, 9	Τεχνίτες και εργάτες (εκτός αγροτικών) και χειριστές μηχανοκινήτων μεταφορι- κών μέσων-Craftsmen, production- process workers and mechanical trans- port means operators	3.281	2.264	5.147	6.085	2.531	2.185	16.971	15.558	78	124
X	Πρόσωπα που δεν είναι δυνατό να κατα- ταχθούν κατ' επάγγελμα-Workers not classifiable by occupation	133	49	172	123	28	55	220	116	—	—

1. Το άθροισμα των επί μέρους κατηγοριών «αρρένων» και «θηλέων» είναι δυνατό να διαφέρει από το σύνολο «και των δύο φύλων», επειδή για με-
ρικές θέσεις δεν εκδηλώνεται από τους εργοδότες ιδιαίτερη προτίμηση
για το φύλο των υποψήφιων εργαζομένων.

1. The difference in the sum of «both sexes» and «males-females»
is due to the fact that, in certain cases, no specific interest
was shown as to the sex of the persons asked for work.

15. Άδειες εργασίας άλλοδαπων στην Ελλάδα, κατά χώρα υπηκοότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by citizenship

Χώρες	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1983 At the end of 1983	Δ' Τρίμηνο—1982—4th Quarter			Δ' Τρίμηνο—1983—4th Quarter						Countries
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τρίμηνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τρίμηνου At the end of the quarter	Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter				
		Αρχικές New	Ανανεώ- σεις Renewed		Αρχικές—New				Ανανεώσεις Renewed		
					Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males			Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	
Σύνολο	28.736	2.609	3.005	29.766	2.882	1.928	3.309	2.475	28.736	21.021	Total
Ευρώπη	14.302	1.387	1.138	14.532	1.774	1.165	1.323	985	14.302	10.773	Europe
Γαλλία	756	154	59	730	99	92	46	39	756	563	France
Γερμανία Δυτ.	1.058	181	100	905	184	158	117	90	1.058	792	Germany West.
Ιταλία	1.103	126	47	1.133	82	73	53	47	1.103	886	Italy
Ηνωμένο Βασίλειο...	2.665	360	274	2.599	347	151	278	144	2.665	1.699	United Kingdom
Τουρκία	6.717	240	285	6.840	211	145	565	454	6.717	5.250	Turkey
Λοιπές	2.003	326	373	2.325	851	546	264	211	2.003	1.583	Other
Αφρική	1.677	220	465	1.553	360	344	531	457	1.677	1.433	Africa
Αίγυπτος	1.309	188	396	1.191	324	319	449	406	1.309	1.195	Egypt
Λοιπές	368	32	69	362	36	25	82	51	368	238	Other
Αμερική	2.677	224	345	3.109	203	129	290	178	2.677	1.777	America
Ηνωμένες Πολιτείες .	1.692	158	280	1.980	131	80	224	134	1.692	1.121	USA
Καναδάς	892	50	56	1.033	56	40	57	39	892	608	Canada
Λοιπές	93	16	9	96	16	9	9	5	93	48	Other
Ασία	8.629	670	965	8.983	457	249	1.067	786	8.629	6.107	Asia
Κύπρος	5.988	321	341	6.339	181	108	442	335	5.988	4.219	Cyprus
Λοιπές	2.641	349	624	2.644	276	141	625	451	2.641	1.888	Other
Αυστραλία και Ώκεανία..	1.256	97	68	1.349	80	35	73	47	1.256	764	Australia and Oceania
Άκαθόριστες Χώρες	195	11	24	240	8	6	25	22	195	167	Unspecified

16. Άδειες εργασίας άλλοδαπων στην Ελλάδα, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Working permits issued to foreigners in Greece, by branch of economic activity

Κλάδος οικονομικής δραστηριότητας Branch of economic activity	Ισχύουν στο τέλος του έτους 1983 At the end of 1983	Δ' Τρίμηνο—1982—4th Quarter				Δ' Τρίμηνο—1983—4th Quarter			
		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter		Χορηγήσεις κατά τη διάρκεια του τριμήνου Issued during the quarter (Αρχικές και Ανανεώσεις) (New and Renewed)		Ισχύουν στο τέλος του τριμήνου At the end of the quarter	
		Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males	Σύνολο Total	Από αυτές σε άρρενες Thereof issued to males
Σύνολο—Total	28.736	5.614	3.949	29.766	21.755	6.191	4.403	28.736	21.021
Γεωργία—Κτηνοτροφία—Agriculture—Live- stock	444	178	178	313	308	308	306	444	432
Ορυχεία—Mining and Quarrying	183	78	73	250	231	14	12	183	165
Βιομηχανία—Βιοτεχνία—Manufacturing	7.309	1.328	1.185	7.984	6.535	1.364	1.188	7.309	5.966
Ηλεκτρισμός—Φωτιάριο—Electricity—Gas ..	134	50	42	126	111	41	36	134	125
Οικοδομήσεις και Δημόσια Έργα—Constru- ction and public works	2.458	284	281	1.944	1.887	437	407	2.458	2.278
Εμπόριο, Ώστιατόρια, Ξενοδοχεία—Trade, Restaurants, Hotels	8.348	1.169	723	7.906	5.711	1.279	866	8.348	6.060
Μεταφορές—Επικοινωνίες—Transports— Communications	2.683	629	350	2.920	1.893	714	379	2.683	1.800
Τράπεζες—Ασφάλειες—Banking, Insurance	2.096	574	427	3.231	2.346	287	218	2.096	1.508
Υπηρεσίες—Services	5.060	1.324	690	5.044	2.702	1.747	991	5.060	2.675
Λοιποί και όσοι δε δήλωσαν—Other and not declared	21	—	—	48	31	—	—	21	12

17. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία, 100 κ.ό.χ. και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία

Greek seamen enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Τέλος περιόδου	Πλοίαρχοι Α' και ανώτατο προσωπικό Masters, senior personnel	Κατώτερο προσωπικό Lower personnel	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Σύνολο Total	Από αυτούς ναυτολογήθηκαν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof enlisted in ships under greek flag	End of period
1982	10.279	34.018	1.248	45.545	36.448	1982
1983	15.476	36.087	1.563	53.126	45.294	1983
1983 : Μάιος	1.140	3.053	80	4.273	3.676	1983 : May
Ιούνιος	1.092	2.855	91	4.038	3.421	June
Ιούλιος	999	2.520	143	3.662	2.883	July
Αύγουστος	999	2.573	146	3.718	2.992	August
Σεπτέμβριος	1.599	3.496	198	5.293	4.470	September
Οκτώβριος	1.741	3.417	223	5.381	4.615	October
Νοέμβριος	2.051	4.022	221	6.294	5.563	November
Δεκέμβριος	1.814	3.218	131	5.163	4.492	December
1984 : Ιανουάριος	1.827	3.094	125	5.046	4.402	1984 January
Φεβρουάριος	1.805	3.091	129	5.025	4.301	February
Μάρτιος	2.153	4.266	164	6.583	5.734	March
Απρίλιος	1.970	3.876	145	5.991	5.232	April
Μάιος	2.183	3.841	114	6.138	4.913	May

1. Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Εύρεσεως Ναυτικής Έργασίας (ΓΕΝΕ).

1. Including seamen enlisted by the Seamen's Employment Office.

18. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των απογραφών της 31-5-1980 και 20-11-1982

Greek and foreign seamen employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted with the Seamen's Pension Fund. Data derived from the censuses of 31-5-1980 and 20-11-1982

Πληρώματα πλοίων 100 κ.ό.χ. και άνω	Έτος - Year		Μεταβολή % μεταξύ : % change between :	Συμμετοχή Έλλήνων και ξένων ναυτικών % % participation of greek and foreign seamen		Crews on ships of 100 GRT and over
	1980	1982		1980	1982	
Σύνολο	91.872	52.741	-42,6	—	—	Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	79.459	46.021	-42,1	—	—	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	52.518	36.738	-30,0	66,1	79,8	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	26.941	9.283	-65,5	33,9	20,2	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	12.413	6.720	-45,9	—	—	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτούς :						Thereof :
Έλληνες ναυτικοί	7.016	3.909	-44,3	56,5	58,2	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	5.397	2.811	-47,9	43,5	41,3	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ — PUBLIC HEALTH

19. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων κατά ειδικότητα — Movement of hospitals, by speciality

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals (1)	Κλίνες (1) Beds (1)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες άσθενείς Patients admitted	Εξελθόντες άσθενείς (2) Patients discharged (2)	Κάλυψη στις 100 κλίνες — Percent coverage of beds	Αποβιώσαντες Deceased	Speciality of hospitals
1979	702	60.073	14.556.226	1.099.496	1.098.367	66	26.198	1979
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	27.963	1980
1981	688	59.914	15.087.254	1.142.671	1.144.473	69	27.033	1981
Όκτώβριος : 1981	700	60.067	1.250.619	93.537	96.179	67	2.003	1981 : October
Γενικά	303	27.681	543.908	58.942	59.636	63	1.473	General
Μικτά	74	3.471	55.307	5.415	5.371	51	27	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.125	27.896	1.835	1.810	80	69	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	907	269	99	9	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	1	20	925	61	73	100	—	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκομείο	2	823	59.199	398	400	100	10	Infectious diseases and lep- rosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά ..	125	4.147	65.492	10.609	10.823	51	50	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	60	13.057	291.606	2.089	2.327	(3) 94	75	Nevro-psychiatric
Ορθοπδικά	11	2.194	72.300	2.562	4.011	100	92	Orthopedical
Ουρολογικά	1	22	184	17	19	27	—	Urological
Οφθαλμολογικά	14	281	3.612	271	275	41	—	Ophthalmological
Παθολογικά	18	843	12.791	693	692	49	21	Pathological
Παιδιατρικά	11	1.907	38.136	6.096	6.328	65	55	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.694	66.960	2.741	2.686	80	126	Tubercular
Χειρουργικά	40	1.107	9.416	975	1.043	27	5	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	26	360	1.980	564	586	18	—	Oto-rhino-laryngological
Όκτώβριος : 1982 ...	688	59.914	1.195.087	95.102	96.565	64	2.137	1982 : October
Γενικά	304	28.187	566.682	60.892	61.354	65	1.670	General
Μικτά	71	3.431	55.589	5.077	5.314	52	28	Combined
Αντικαρκινικά	3	1.130	29.181	1.863	1.909	83	90	Cancer
Αφροδισίων-Δερματικά	2	335	4.022	294	267	39	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	3	55	1.258	80	108	74	—	Cardiological
Λοιμωδών-Λεπτοκομείο	2	776	6.457	336	321	27	5	Infectious diseases and lep- rosy
Μαιευτικά-Γυναικολογικά ..	125	4.126	65.862	11.149	11.476	51	34	Obstetrical-Gynecological
Νευροψυχιατρικά	61	12.893	287.379	1.908	1.981	(3) 95	76	Nevro-psychiatric
Ορθοπδικά	12	2.224	53.314	2.527	2.566	77	43	Orthopedical
Ουρολογικά	1	19	87	14	15	15	—	Urological
Οφθαλμολογικά	13	231	4.051	260	311	41	—	Ophthalmological
Παθολογικά	19	939	14.477	932	677	50	34	Pathological
Παιδιατρικά	11	1.780	36.704	6.129	6.325	67	34	Paediatrics
Φυματιολογικά	9	2.673	60.178	2.396	2.509	73	112	Tubercular
Χειρουργικά	32	844	7.791	653	795	30	11	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	20	271	2.055	592	637	24	—	Oto-rhino-laryngological

1. Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δίνονται τα θεραπευτήρια και οι κλίνες που υπήρχαν στις 31 Δεκεμβρίου του προηγούμενου έτους. Στους αντίστοιχους αριθμούς δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
2. Στους εξελθόντες άσθενείς περιλαμβάνονται και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια. Ο αριθμός τους δίνεται στην τελευταία στήλη του πίνακα.
3. Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των άσθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

1. The number of hospitals and beds existing on 31 December of the preceding year. Military hospitals and their beds are excluded.
2. Including also persons dying in the hospital. The number is given in the last column.
3. Bed-coverage estimated not on the basis of the days of treatment but on the basis of the remaining patients.

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο (1) - Total (1)	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα εν γένει (2) Neoplasms in general (2)	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολι- κές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood- forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων όρ- γάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
1979	1.098.367	45.038	60.077	22.179	24.981	31.504	47.999	108.254	103.439
1980	1.134.250	43.741	61.549	23.517	27.118	33.066	47.170	114.843	115.114
1981	1.144.473	40.681	62.710	24.535	29.999	32.340	51.518	116.024	110.724
Όκτώβριος : 1981	96.179	3.262	5.249	1.997	2.544	2.928	4.439	9.365	8.264
Όκτώβριος : 1982	96.565	2.902	5.668	2.168	2.762	2.742	4.570	9.817	8.409
Περιφέρεια Πρωτεύουσας	34.880	795	2.163	858	1.128	957	1.648	3.679	3.370
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	7.774	272	468	194	292	166	355	687	587
Αιτωλίας και Ακαρνανίας ..	1.777	74	101	42	34	40	80	119	116
Αττικής (υπόλοιπο)	1.735	45	125	55	36	55	72	147	150
Βοιωτίας	1.012	37	65	19	56	11	44	120	79
Εύβοιας	1.566	51	92	42	85	24	97	138	106
Εύρυτανίας	154	7	7	4	6	7	4	15	21
Φθιώτιδος	1.294	54	64	27	63	22	49	126	105
Φωκίδος	236	4	14	5	12	7	9	22	10
Πελοπόννησος	8.456	287	445	179	255	185	402	881	688
Αργολίδος	705	18	34	20	24	22	33	64	66
Αρκαδίας	718	22	31	19	19	19	22	77	62
Αχαΐας	2.259	80	109	41	39	45	110	231	213
Συγκρότημα Πατρών ..	1.344	40	62	14	21	10	62	131	141
Υπόλ. νομού Αχαΐας ..	915	40	47	27	18	35	48	100	72
Ήλειας	1.399	58	83	27	46	34	63	126	114
Κορινθίας	913	28	59	23	29	14	48	72	61
Λακωνίας	756	9	48	19	31	17	27	97	39
Μεσσηνίας	1.706	72	81	30	67	34	99	214	133
Ίονιοι Νήσοι	1.766	68	103	37	92	29	67	163	161
Ζακύνθου	365	17	16	11	3	1	12	45	44
Κερκύρας	814	40	46	11	75	13	27	35	75
Κεφαλληνίας	415	10	25	12	10	10	19	64	27
Λευκάδος	172	1	16	3	4	5	9	19	15
Ήπειρος	1.521	64	80	35	62	27	60	153	116
Άρτης	525	14	20	13	37	11	15	59	38
Θεσπρωτίας	234	13	12	6	8	2	16	30	19
Ίωαννίνων	389	17	20	11	2	11	12	31	34
Πρεβέζης	373	20	28	5	15	3	17	33	25
Θεσσαλία	6.293	199	409	112	352	170	293	641	529
Καρδίτσας	1.260	46	60	29	109	44	58	135	122
Λαρίσης	2.042	59	165	24	89	50	86	177	133
Μαγνησίας	1.981	44	114	30	88	44	99	219	183
Τρικάλων	1.010	50	70	29	66	32	50	110	91
Μακεδονία	19.766	587	1.266	386	197	518	981	2.119	1.502
Γρεβενών	311	8	19	6	—	13	12	32	30
Δράμας	890	10	57	26	6	23	35	100	62
Ημαθίας	1.113	32	64	20	7	33	58	146	68
Θεσσαλονίκης	8.278	220	571	182	75	223	422	894	663
Συγκρότημα Θεσσαλονίκης	7.284	189	518	163	65	172	360	798	599
Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	994	31	53	19	10	51	62	96	61
Καβάλας	1.493	22	103	31	25	28	89	168	122
Καστοριάς	339	15	19	5	6	9	11	32	14
Κιλίκης	650	16	49	13	4	15	33	85	61
Κοζάνης	1.647	69	80	20	23	55	48	131	121
Πέλλης	1.063	40	71	14	6	20	38	97	84
Πιερίας	901	36	56	15	4	21	39	100	51
Σερρών	1.983	86	106	31	26	48	119	207	144
Φλωρίνης	478	26	29	10	9	14	31	62	30
Χαλκιδικής	607	13	42	12	5	16	46	63	50
Άγιον Όρος	13	—	—	1	1	—	—	2	2
Θράκη	3.143	127	183	69	50	101	180	302	231
Έβρου	1.161	41	86	27	18	46	76	106	63
Εξάνθης	1.195	42	41	21	15	34	63	105	103
Ροδόπης	787	44	56	21	17	21	41	91	65
Νήσοι Αιγαίου	4.018	127	245	93	214	78	183	363	353
Δωδεκανήσου	1.446	53	65	31	114	32	50	107	124
Κυκλάδων	580	24	43	8	10	14	36	44	48
Λέσβου	976	23	70	19	67	17	48	109	79
Σάμου	480	18	27	14	11	5	20	43	53
Χίου	536	9	40	21	12	10	29	60	49
Κρήτη	5.724	207	243	151	101	127	263	605	628
Ήρακλείου	2.795	83	97	73	32	60	131	286	317
Λασιθίου	781	21	32	30	20	26	37	91	96
Ρεθύμνης	688	26	25	12	9	16	39	65	88
Χανίων	1.460	77	89	36	40	25	56	163	127
Δε δήλωσαν	2.750	139	52	47	15	348	128	181	212
Έξωτερικού	474	30	11	7	4	36	10	43	32

1. Βλέπε την υποσημείωση 2 του πίνακα 19.

2. Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και άκαθόριστα.

— Patients discharged, by main categories of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ούροποιογεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth, and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόμιου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Όξαιμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and violence	Geographic region and department
150.852	82.750	149.938	23.175	53.521	10.407	11.641	56.100	116.512	1979
152.400	84.177	156.176	22.171	52.600	10.891	12.673	57.951	119.003	1980
153.267	86.228	149.030	23.426	53.696	11.196	14.530	61.949	122.620	1981
13.083	7.217	12.897	2.156	4.964	971	1.035	4.491	10.687	1981: October
12.719	7.696	12.638	2.006	4.525	962	1.190	5.064	10.727	1982: October
4.514	2.921	4.567	675	1.492	406	624	2.003	3.080	Greater Athens
1.011	530	1.252	161	335	79	89	422	874	Rest of Central Greece and Euboea
228	119	302	27	81	26	32	115	241	Aetolia and Akarnania
227	133	266	38	83	13	13	100	177	Attica (rest)
123	60	128	23	46	7	11	50	133	Boeotia
186	96	313	30	55	13	17	70	151	Euboea
20	14	22	3	5	2	2	5	9	Evritania
186	84	190	34	55	13	11	72	139	Phthiotis
41	24	31	6	10	4	3	10	24	Phocis
1.129	597	1.110	154	412	84	141	460	1.047	Peloponnesos
98	60	98	16	33	8	11	26	74	Argolis
108	78	79	8	17	9	9	55	89	Arkadia
255	152	352	43	126	33	36	104	290	Akhaia
137	82	248	28	77	23	25	57	186	Greater Patras
118	70	104	15	49	10	11	47	104	Rest of Akhaia Depart.
224	81	164	19	87	17	18	90	148	Ilia (Elis)
138	85	135	17	24	7	10	35	128	Korinthia
90	50	98	15	48	7	21	30	110	Lakonia
216	91	184	36	77	8	36	120	208	Messenia
240	122	207	45	65	6	23	119	219	Ionian Islands
48	29	37	10	14	2	2	32	42	Zante
113	54	114	23	20	4	17	35	112	Corfu
58	30	33	9	19	—	4	38	47	Cephalonia
21	9	23	3	12	—	—	14	18	Levkas
195	95	302	17	58	11	3	65	178	Epirus
62	38	81	6	18	3	1	31	78	Arta
30	16	40	3	7	—	—	6	26	Thesprotia
36	24	122	3	21	6	1	16	22	Yanina
67	17	59	5	12	2	1	12	52	Preveza
838	424	842	113	228	61	52	270	760	Thessaly
127	83	151	21	61	13	6	70	125	Karditsa
301	149	319	45	76	22	16	88	243	Larisa
259	131	252	36	64	20	19	69	310	Magnisia
151	61	120	11	27	6	11	43	82	Trikala
2.701	1.887	2.680	455	971	157	171	863	2.325	Macedonia
40	26	40	8	20	2	5	10	40	Grevena
149	64	121	17	30	5	13	41	131	Drama
161	89	165	30	49	10	10	23	148	Imathia
1.063	860	1.079	188	462	80	78	334	884	Salonica
916	752	958	165	412	74	68	295	780	Greater Salonica
147	108	121	23	50	6	10	39	104	Rest of Salonica Depart.
192	156	168	41	60	9	16	60	203	Kavala
58	24	67	5	9	2	2	14	47	Kastoria
84	52	81	9	34	6	4	23	81	Kilkis
231	151	235	30	99	9	13	125	207	Kozani
158	107	182	31	36	11	8	45	115	Pella
171	73	130	26	30	6	3	23	123	Pieria
272	171	250	47	89	13	14	114	246	Serres
48	39	73	4	30	1	1	21	50	Florina
72	72	89	18	23	3	4	29	50	Khalkidiki
2	3	—	1	—	—	—	1	—	Aghion Oros
407	256	411	56	199	25	44	125	377	Thrace
137	112	173	21	79	7	17	42	110	Evros
163	96	121	28	97	9	11	58	188	Xanthi
107	48	117	7	23	9	16	25	79	Rodopi
562	288	537	76	194	39	20	172	474	Aegean Islands
208	101	222	28	54	16	9	65	167	Dodecanesos
84	47	74	10	28	10	6	22	72	Cyclades
135	73	89	25	61	5	2	37	117	Lesvos
68	29	73	6	29	5	2	21	56	Samos
67	38	79	7	22	3	1	27	62	Chios
721	386	706	110	338	55	17	433	633	Crete
307	154	376	58	139	30	8	261	383	Iraklion
109	58	57	7	66	7	2	50	72	Lasithi
106	49	76	19	53	4	3	48	50	Rethymni
199	125	197	26	80	14	4	74	128	Canea
347	172	13	136	222	38	4	89	607	Undeclared
54	18	11	8	11	1	2	43	153	Foreigners

1. See footnote 2, table 19.

2. Including also benign and unspecified neoplasms.

21. Νοσηλευτική κίνηση των θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Movement of hospitals, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια(*) Hospitals(*)	Κλίνες(*) Beds(*)	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισαχθέντες ασθενείς Patients admitted	Εξαχθέντες ασθενείς(*) Patients discharged(*)	Κάλυψη στis 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
1979	702	60.073	14.556.226	1.099.496	1.098.367	66	1979
1980	700	60.067	15.031.627	1.131.539	1.134.250	69	1980
1981	688	59.914	15.087.254	1.142.671	1.144.473	69	1981
*Οκτώβριος : 1981	<i>700</i>	<i>60.067</i>	<i>1.250.619</i>	<i>93.537</i>	<i>96.179</i>	<i>67</i>	<i>1981 : October</i>
*Οκτώβριος : 1982	<i>688</i>	<i>59.914</i>	<i>1.195.087</i>	<i>95.102</i>	<i>96.565</i>	<i>64</i>	<i>1982 : October</i>
Περιφέρεια Πρωτευούσης	155	28.648	636.226	45.837	47.295	72	Greater Athens
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια	66	2.544	26.981	3.530	3.583	34	Rest of Central Greece and Euboea
Αιτωλίας και Ακαρνανίας ...	20	545	6.755	939	1.000	40	Aetolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	7	436	2.800	304	294	21	Attica (rest)
Βοιωτίας	10	274	3.321	445	446	39	Boeotia
Εύβοιας	13	455	6.288	763	785	45	Euboea
Ευρυτανίας	3	53	539	59	65	33	Evritania
Φθιώτιδος	11	681	6.696	941	918	32	Phthiotis
Φωκίδος	2	100	582	79	75	19	Phocis
Πελοπόννησος	92	3.636	48.316	6.594	6.524	43	Peloponnesos
*Αργολίδος	5	174	2.246	295	288	42	Argolis
*Αρκαδίας	14	673	8.184	711	707	39	Arkadia
*Αχαΐας	30	1.308	18.703	2.423	2.451	46	Akhaia
Συγκρ. Πατρών	21	1.071	17.079	2.158	2.176	51	Greater Patras
*Υπόλ. νομού Αχαΐας	9	237	1.624	265	275	22	Rest of Akhaia Department
*Ηλείας	11	276	4.120	728	705	48	Ilia (Elis)
Κορινθίας	10	315	3.554	628	628	36	Korinthia
Λακωνίας	7	264	3.437	535	509	42	Lakonia
Μεσσηνίας	15	626	8.072	1.274	1.236	42	Messenia
Ίονιοι Νήσοι	17	1.069	15.240	1.312	1.311	46	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	80	1.358	254	246	55	Zante
Κερκύρας	11	675	11.099	651	659	53	Corfu
Κεφαλληνίας	4	214	2.074	305	304	31	Cephalonia
Λευκάδος	1	100	709	102	102	23	Levkas
Ήπειρος	22	835	7.086	2.184	1.173	27	Epirus
*Αρτης	6	168	2.179	476	457	42	Arta
Θεσπρωτίας	1	85	1.003	150	150	38	Thesprotia
Ίωνανίων	13	452	1.888	1.263	292	13	Yanina
Πρεβέζης	2	130	2.016	295	274	50	Preveza
Θεσσαλία	72	2.920	48.671	5.242	5.281	54	Thessaly
Καρδίτσης	10	365	6.438	906	884	57	Karditsa
Λαρίσης	24	951	17.370	1.930	1.951	59	Larisa
Μαγνησίας	23	1.108	19.176	1.623	1.669	56	Magnisia
Τρικάλων	15	496	5.687	783	777	37	Trikala
Μακεδονία	147	12.793	225.751	20.065	20.918	57	Macedonia
Γρεβενών	3	77	766	125	127	32	Grevena
Δράμας	11	370	6.115	753	744	53	Drama
*Ημαθίας	9	463	7.297	837	880	51	Imathia
Θεσσαλονίκης	49	7.041	137.078	11.498	12.117	63	Salonica
Συγκρ. Θεσσαλονίκης	43	6.354	122.071	10.974	11.574	62	Greater Salonica
*Υπόλ. νομού Θεσσαλονίκης	6	687	15.007	524	543	70	Rest of Salonica Department
Καβάλας	15	1.179	21.810	1.413	1.435	60	Kavala
Καστοριάς	2	95	1.187	189	189	40	Kastoria
Κιλκίς	2	350	6.690	538	541	62	Kilkis
Κοζάνης	14	1.081	19.271	1.774	1.844	57	Kozani
Πέλλης	10	294	4.907	572	590	54	Pella
Πιερίας	12	867	7.151	614	660	27	Pieria
Σερρών	14	780	11.401	1.491	1.514	47	Serres
Φλωρίνης	3	155	2.032	255	268	42	Florina
Χαλκιδικής	3	41	46	6	9	4	Khalkidiki

21. Νοσηλευτική κίνηση τών θεραπευτηρίων, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό (συνέχεια)

Movement of hospitals, by geographic region and department (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια(*) Hospitals (*)	Κλίνες (*) Beds (*)	Ήμέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (*) Patients discharged (*)	Κάλυψη στις 100 κλίνες Percent cover- age of beds	Geographic region and department
Θράκη	27	1.355	21.534	2.645	2.663	51	Thrace
* Έβρου	11	532	8.411	1.006	1.044	51	Evros
Ξάνθης	11	553	9.214	1.007	1.016	54	Xanthi
Ροδόπης	5	270	3.909	632	603	47	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	32	3.236	71.319	2.795	2.860	71	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	8	2.291	58.873	1.239	1.262	83	Dodecanesos
Κυκλάδων	6	141	1.456	185	194	33	Cyclades
Λέσβου	9	374	5.429	673	697	47	Lesvos
Σάμου	3	166	2.506	320	325	49	Samos
Χίου	6	264	3.055	378	382	37	Chios
Κρήτη	58	2.878	93.963	4.898	4.957	100	Crete
* Ηρακλείου	29	1.209	22.489	2.491	2.562	60	Iraklion
Λασιθίου	4	268	3.847	555	551	46	Lasithi
Ρεθύμνης	8	298	4.482	492	467	49	Rethymni
Χανίων	17	1.103	63.145	1.360	1.377	100	Canea

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 19.

1. See footnote 1, table 19.

2. Βλέπε την υποσημείωση 2 του πίνακα 19.

2. See footnote 2, table 19.

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ — Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	*Ανεμοιοιόντζα Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	*Ερυθρά German measles	*Ηπατίτιδα, λοιμώδης Hepatitis infectious	*Τραχήλις Measles (rubella)	Κοκκύτης Whooping cough	Μελιτζού ρορενός Undulant fever	*Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιομυελίτιδα Polio-myelitis	Λοιπά Other
1979	50.371	7.525	13.920	1	755	2.690	7.762	6.368	1.514	668	8.183	—	985
1980	61.710	5.621	28.260	—	914	2.060	13.457	3.083	1.123	639	5.685	—	868
1981	36.911	5.216	18.565	—	742	2.617	1.399	1.351	944	776	4.438	2	861
1981 : Οκτώβριος — October	1.784	210	562	—	52	265	63	1.119	31	87	284	1	80
1982 : Οκτώβριος — October	2.157	256	704	—	57	158	220	215	27	41	315	—	164
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλ. νομού Αττικής — Greater Athens and rest of Attica Department	437	75	98	—	14	50	47	39	—	10	91	—	13
Λοιπή Στερεά Έλλάς-Εύβοια—C. Greece-Euboea	600	39	329	—	20	11	70	64	2	—	48	—	17
Αιτωλ.-Ακαρνανίας—Aetolia-Akarnania	271	39	63	—	20	3	47	59	1	—	28	—	11
Βοιωτίας—Boeotia	245	—	240	—	—	5	—	—	—	—	—	—	—
Εύβοιας—Euboea	40	—	—	—	—	2	22	—	—	—	12	—	4
Ευρυτανίας—Evyritania	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Φθιώτιδος—Phthiotis	10	—	—	—	—	1	—	—	1	—	8	—	—
Φωκίδος—Phocis	32	—	26	—	—	—	1	5	—	—	—	—	—
Πελοπόννησος—Peloponnesos	188	7	109	—	6	11	2	8	7	4	28	—	6
*Αργολίδος—Argolis	14	—	6	—	6	1	1	—	—	—	—	—	—
*Αρκαδίας—Arkadia	33	2	22	—	—	2	—	4	1	—	1	—	1
*Αχαΐας—Akhaia	50	5	1	—	—	4	1	—	—	4	25	—	4
*Ηλείας—Ilia (Elis)	2	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—
Κορινθίας—Korinthia	42	—	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λακωνίας—Lakonia	44	—	38	—	—	—	—	4	—	—	2	—	—
Μεσσηνίας—Messenia	3	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1
Ίονιοι Νήσοι—Ionian Islands	100	3	4	—	2	1	48	3	—	1	36	—	2
Ζακύνθου—Zante	26	1	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	1
Κερκύρας—Corfu	3	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	1
Κεφαλληνίας—Cephalonia	38	1	4	—	—	—	24	—	—	—	9	—	—
Λευκάδος—Lefkas	33	1	—	—	2	—	24	3	—	—	3	—	—

22. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾ (συνέχεια) — Cases of infectious diseases⁽¹⁾ (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Σύνολο Total	*Ανεμευλογιά Chicken-pox (varicella)	Γρίπη Influenza	Διφθερίδα Diphtheria	*Γερμανική German measles	*Παρίτιδα, λοιμώδης Hepatitis, infectious	*Τσάρα Measles (rubeola)	Κοκώτης Whooping cough	Μελάνος ρουπετός Undulant fever	*Οστρακιά Scarlet fever	Παρωτίτιδα Mumps	Πολιωμαλίτιδα Poliomycellitis	Λοιπά Other
*Ηπειρος—Epirus	36	1	13	—	—	1	2	4	2	—	12	—	1
*Αρτης—Arta	22	1	6	—	—	—	2	2	—	—	10	—	1
Θεσπρωτίας—Thesprotia	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
*Ιωαννίνων—Yanina	3	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	—
Πρεβέζης—Preveza	11	—	7	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—
Θεσσαλία—Thessaly	40	6	—	—	3	9	—	8	3	1	4	—	6
Καρδίτσας—Karditsa	9	—	—	—	—	1	—	—	2	—	3	—	3
Λαρίσης—Larisa	6	—	—	—	—	4	—	1	1	—	—	—	—
Μαγνησίας—Magnisia	21	6	—	—	3	2	—	6	—	1	1	—	2
Τρικάλων—Trikala	4	—	—	—	—	2	—	1	—	—	—	—	1
Μακεδονία—Macedonia	306	67	37	—	2	54	9	51	10	6	56	—	14
Γρεβενών—Grevena	6	—	—	—	—	—	—	—	3	—	1	—	2
Δράμας—Drama	3	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	2
*Ημαθίας—Imathia	8	—	—	—	—	7	—	1	—	—	—	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonica	61	6	—	—	—	24	—	13	—	—	13	—	1
Καβάλας—Kavala	5	—	—	—	—	4	—	—	4	—	—	—	1
Καστοριάς—Kastoria	29	2	—	—	—	1	2	—	—	4	20	—	—
Κιλκίς—Kilkis	6	2	—	—	—	1	—	—	2	—	—	—	1
Κοζάνης—Kozani	48	30	—	—	—	1	—	1	—	—	11	—	5
Πέλλης—Pella	37	16	—	—	—	8	1	8	1	—	2	—	1
Πιερίας—Pieria	25	—	22	—	—	1	—	2	—	—	—	—	—
Σερρών—Serres	36	8	3	—	2	6	—	5	—	2	9	—	1
Φλώρινης—Florina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χαλκιδικής—Khalkidiki	42	3	12	—	—	—	6	21	—	—	—	—	—
Θράκη—Thrace	33	4	2	—	—	10	2	—	2	—	6	—	7
*Εβρου—Evros	15	4	2	—	—	1	2	—	—	—	5	—	1
Ξάνθης—Xanthi	8	—	—	—	—	7	—	—	—	—	—	—	1
Ροδόπης—Rodopi	10	—	—	—	—	2	—	—	2	—	1	—	5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	357	46	94	—	10	2	38	38	—	19	22	—	88
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	159	—	71	—	—	1	—	—	—	—	1	—	86
Κυκλάδων—Cyclades	4	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Λέσβου—Lesvos	126	46	12	—	9	1	2	27	—	14	13	—	2
Σάμου—Samos	42	—	7	—	—	—	35	—	—	—	—	—	—
Χίου—Chios	26	—	—	—	1	—	1	11	—	5	8	—	—
Κρήτη—Crete	60	8	18	—	—	9	2	—	1	—	12	—	10
*Ηρακλείου—Iraklion	12	—	—	—	—	8	—	—	1	—	1	—	2
Λασιθίου—Lasithi	29	6	6	—	—	—	1	—	—	—	11	—	5
Ρεθύμνης—Rethymni	15	2	12	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—
Χανίων—Canea	4	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	3

1. Περιλαμβάνονται όσα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στα κρατικά Κέντρα Κοινωνικής Πολιτικής.

1. Only cases reported to State Centres of Social Policy.



V. ΓΕΩΡΓΙΑ - ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ - ΔΑΣΗ - ΑΛΙΕΙΑ
AGRICULTURE - LIVESTOCK - FORESTRY - FISHING

23. Χορηγήσεις δανείων από την 'Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος — Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Κατηγορίες δανείων Category of loans	Δεκέμβριος — December		Ιανουάριος — Δεκέμβριος January — December		Ιανουάριος — January	
	1982	1983	1982	1983	1983	1984
Καλλιεργητικά δάνεια—Cultivation loans	6.445.510	7.618.830	50.426.051	61.443.691	3.302.374	2.800.683
Δάνεια με ένέχυρο προϊόντα—Collateral loans	76.936	90.503	895.597	1.334.553	62.563	43.769
Χρηματοδοτήσεις γεωργικών οργανισμών —Financing of agricultural organizations	9.731.234	14.864.505	61.607.634	97.973.955	3.555.309	4.787.946
Δάνεια μέσης και μακράς προθεσμίας —Medium- and long-term loans	3.570.655	4.017.315	24.009.735	35.839.338	646.478	1.615.218
Χρηματοδοτήσεις για αγορά καπνών ελληνικού δημοσίου—Financing for the purchase of tobacco of the Greek State	2.086.717	1.750.000	9.936.334	4.196.054	200	—
Λοιπές χρηματοδοτήσεις—Other financing	4.669.351	2.332.552	52.701.290	65.019.231	828.829	1.249.474

Πηγή: 'Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

Source: Agricultural Bank of Greece.

24. 'Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών
Areas under annual crops and permanent plantations, and irrigated area thereof

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	1981	1982*	1983*	Kind of crops
Σύνολο	(1) 35.783,0	(1) 35.648,1	(1) 35.528,0	Total
'Από αυτές, ποτιστικές	9.617,0	9.388,4	9.915,5	Thereof irrigated
'Αροτραίες καλλιέργειες	24.238,0	24.193,1	24.076,7	Crops on arable land
'Από αυτές, ποτιστικές	6.350,0	6.165,8	6.650,1	Thereof irrigated
Λαχανικά	1.221,0	1.145,2	1.187,7	Vegetables
Κηπευτική γη που άρδευτηκε	1.047,0	1.042,4	1.075,0	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες	60,0	...	...	Other horticultural crops
"Αμπελοι και σταφιδάμπελοι	1.864,0	1.860,7	1.803,2	Vineyards (grapes and raisins)
'Από αυτές, ποτιστικές	244,0	219,5	227,3	Thereof irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	8.400,0	8.449,1	8.460,4	Trees in compact plantations
'Από αυτές, ποτιστικές	1.976,0	1.960,7	1.963,1	Thereof irrigated

1. 'Αν στα άνωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγροανάπτυξη, η οποία έχει υπολογιστεί για το 1981 σε 5.056 χιλ. στρέμματα, για το 1982 σε 4.960 χιλ. στρέμματα και για το 1983 σε 5.039 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επισημοποιήσεις καλλιεργειών, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 39.511 χιλ. στρέμματα για το 1981, σε 39.545 χιλ. στρέμματα για το 1982 και σε 39.664 χιλ. στρέμματα για το 1983.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. The agricultural land for the whole country, estimated at 39.511 thous. stremmas for 1981, 39.545 thous. stremmas for 1982 and 39.664 thous. stremmas for 1983, can be found by adding to the above totals the fallow land (estimated at 5.056 thous. stremmas for 1981, 4.960 thous. stremmas for 1982 and 5.039 thous. stremmas for 1983) and by deducting therefrom mixed and successive cultivations.

* Provisional data.

25. Έκτάσεις καλλιεργειών κατά γεωγραφικό διαμέρισμα
Areas under crops by geographic region

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σύνολο Total	Άροτραίες καλλιεργείες Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργείες Other horti- cultural crops	Άμπελοι και σταφιδάμπελοι Vineyards (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος — 1981 — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.782,4	24.238,0	1.220,9	60,3	1.863,5	8.399,7
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	11,5	2,0	4,9	0,7	0,6	3,3
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea	5.366,9	3.451,6	233,8	14,6	288,0	1.378,9
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.810,9	2.550,2	276,1	5,0	604,1	2.375,5
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	756,2	203,8	33,8	0,1	87,1	431,4
Ήπειρος - Epirus	1.091,1	747,4	39,5	0,9	10,2	293,1
Θεσσαλία - Thessaly	4.824,7	4.115,4	78,9	4,9	87,0	538,5
Μακεδονία - Macedonia	10.731,5	9.305,0	334,1	26,8	141,2	924,4
Θράκη - Thrace	2.900,3	2.755,0	57,6	6,8	13,8	67,1
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	1.683,6	659,2	66,0	0,1	125,7	832,6
Κρήτη - Crete	2.605,7	448,4	96,2	0,4	505,8	1.554,9
Έτος — 1982* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.648,1	24.193,2	1.145,3	...	1.860,7	8.448,9
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	5.342,9	3.467,3	210,4	...	280,0	1.385,2
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea						
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.745,1	2.461,3	268,3	...	605,5	2.410,0
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	758,9	193,8	29,9	...	88,5	446,7
Ήπειρος - Epirus	1.079,2	738,8	36,5	...	10,1	293,8
Θεσσαλία - Thessaly	4.878,5	4.170,5	69,7	...	85,9	552,4
Μακεδονία - Macedonia	10.696,7	9.288,2	323,3	...	145,5	939,7
Θράκη - Thrace	2.894,7	2.766,4	50,1	...	12,9	65,3
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	1.648,9	660,0	62,8	...	125,6	800,5
Κρήτη - Crete	2.603,2	446,9	94,3	...	506,7	1.555,3
Έτος — 1983* — Year						
Σύνολο (1) - Total (1)	35.528,0	24.076,7	1.187,7	...	1.803,2	8.460,4
Περιφέρεια Πρωτευούσης - Greater Athens	5.293,5	3.399,2	220,7	...	280,4	1.393,2
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια - Rest of Central Greece and Euboea						
Πελοπόννησος - Peloponnesos	5.695,6	2.401,4	271,4	...	598,6	2.424,2
Ίόνιοι Νήσοι - Ionian Islands	741,0	196,5	30,5	...	87,3	426,7
Ήπειρος - Epirus	1.085,2	742,0	35,9	...	10,4	296,9
Θεσσαλία - Thessaly	4.829,4	4.133,2	73,8	...	84,8	537,6
Μακεδονία - Macedonia	10.771,3	4.332,7	346,0	...	142,2	950,4
Θράκη - Thrace	2.935,1	2.811,5	52,1	...	11,7	59,8
Νήσοι Αιγαίου - Aegean Islands ..	1.645,7	653,8	63,1	...	122,9	805,9
Κρήτη - Crete	2.531,2	406,4	94,2	...	464,9	1.565,7

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 24.
 * Προσωρινά στοιχεία.

1. See footnote 1, table 24.
 * Provisional data.

26. Έκτάσεις άροτραίων καλλιεργειών κατά κατηγορίες — Areas under arable crops by categories

Σε χιλιάδες στρέμματα

In thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographic region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulse	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Λοιπές άροτραίες καλλιεργείες Other crops on arable land
Έτος — 1981 — Year							
Σύνολο — Total	16.185,9	508,1	2.799,8	3.846,2	272,7	622,6	16,1
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	0,8	0,1	0,0	1,0	0,0	0,2	0,0
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea	2.042,9	100,1	479,2	696,4	41,1	92,0	1,7
Πελοπόννησος — Peloponnesos ..	1.381,6	82,4	77,2	729,3	67,6	210,0	3,5
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	56,5	14,8	0,2	100,3	8,9	22,9	0,2
Ήπειρος — Epirus	227,6	45,2	18,7	423,0	7,3	25,7	0,6
Θεσσαλία — Thessaly	2.675,2	47,4	907,9	420,0	34,5	30,5	0,3
Μακεδονία — Macedonia	7.189,6	110,4	1.031,5	820,0	54,9	98,2	1,6
Θράκη — Thrace	2.058,1	55,6	274,4	312,1	18,0	36,8	7,2
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	365,9	26,4	9,6	201,2	19,9	35,7	0,5
Κρήτη — Crete	187,7	25,7	1,1	142,9	20,5	70,6	0,5
Έτος — 1982* — Year							
Σύνολο — Total	16.236,4	481,1	2.872,8	3.699,3	258,9	621,2	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	2.076,4	98,5	475,2	678,3	39,1	92,6	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea							
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.311,7	80,5	73,3	718,0	61,1	215,7	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	52,3	14,2	0,1	85,5	10,4	22,4	...
Ήπειρος — Epirus	230,9	36,0	21,3	417,0	6,5	25,6	...
Θεσσαλία — Thessaly	2.728,0	53,0	936,5	389,6	31,0	30,1	...
Μακεδονία — Macedonia	7.176,4	96,3	1.082,5	778,4	49,3	97,5	...
Θράκη — Thrace	2.096,4	50,5	275,3	292,2	19,6	30,9	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	376,8	26,2	8,0	191,9	21,3	36,9	...
Κρήτη — Crete	187,5	25,9	0,6	148,4	20,6	70,4	...
Έτος — 1983* — Year							
Σύνολο — Total	15.994,8	456,8	3.288,9	3.650,8	280,4	652,7	...
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Great- er Athens	1.974,5	91,6	538,2	671,2	36,3	95,3	...
Λοιπή Στερεά Έλλάς και Εύβοια — Rest of Central Greece and Euboea							
Πελοπόννησος — Peloponnesos ...	1.228,3	77,6	76,2	711,0	66,0	221,0	...
Ίόνιοι Νήσοι — Ionian Islands ...	51,8	14,3	0,1	94,8	11,9	22,3	...
Ήπειρος — Epirus	233,0	35,4	24,2	412,7	8,6	27,3	...
Θεσσαλία — Thessaly	2.550,9	63,8	1.104,3	387,4	35,6	30,6	...
Μακεδονία — Macedonia	7.183,2	88,4	1.176,8	757,9	56,4	107,3	...
Θράκη — Thrace	2.253,7	39,1	360,8	274,5	24,1	40,7	...
Νήσοι Αιγαίου — Aegean Islands	368,3	24,4	7,7	200,5	20,8	37,6	...
Κρήτη — Crete	151,1	22,2	0,6	140,8	20,7	70,6	...

*Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

27. Έκτασεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων
Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα - Groups	Έκταση (σε χιλιάδες εκτάρια ⁽¹⁾) Area (in thousand hectares ⁽¹⁾)			Παραγωγή (σε χιλιάδες τόνους) Production (in thousand tons)		
	1981	1982*	1983*	1980	1981	1982*
Σιτάρι μαλακό και ήμισκληρο - Wheat, soft and semi-hard	792	757	714	2.290	2.182	2.206
Σιτάρι σκληρό - Wheat, hard	272	307	297	680	750	784
Κριθάρι - Barley	304	309	329	911	742	832
Βρώμη - Oats	52	50	44	83	82	81
Αραβόσιτος - Maize, grown alone	163	166	181	1.279	1.507	1.524
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος - Maize, grown with other crops	13	13	12			
Ρύζι - Rice	16	16	15	80	86	83
Σίκαλη - Rye	4	6	7	7	8	10
Βαμβάκι - Cotton	132	138	175	357	385	311
Καπνός - Tobacco	89	93	92	118	131	133
Ζαχαρότευτλα - Sugar beets	42	41	39	1.664	2.553	2.406
Φιστίκι άράπικο - Groundnuts	3	3	3	13	8	8
Σουσάμι - Sesame	3	2	2	2	2	1
Φασόλια ξερά - Dry beans, grown alone	17	15	14	42	35	33
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα - Dry beans, grown with other crops	11	11	10			
Κουκιά - Broad beans	5	5	5	9	8	9
Ρεβίθια - Chick-peas	11	10	8	17	13	11
Φακή - Lentils	4	6	6	7	8	5
Πεπόνια και καρπούζια - Melons and water-melons	27	26	28	746	760	699
Πατάτες - Potatoes	62	62	65	1.084	1.056	1.015
Τομάτες - Fresh tomatoes	42	41	46	1.552	1.885	1.830
Κρεμμύδια ξερά - Onions, dry	10	10	10	137	137	140
Λάχανα και κουνουπίδια - Cabbage and cauliflower	11	11	11	203	221	233
Πράσα - Leek	2	2	2	40	39	38
Μπάμιες - Okra	3	...	...	21	28	19
Μελιτζάνες - Eggplants	4	...	...	68	74	70
Άλλα νωπά λαχανικά - Other fresh vegetables	50	51	50	713	709	...
Κορινθιακή σταφίδα - Currants	(2) 186	(2) 186	(2) 180	67	67	73
Σταφίδα σουλτανίνα - «Sultanas» raisins				71	89	84
Επιτραπέζια σταφύλια - Table grapes	(2) 186	(2) 186	(2) 180	232	252	231
Γλεύκος (μούστος) - Must				489	521	505
Κτηνοτροφικά όσπρια - Fodder seeds	21	17	16	27	25	26
Σανά - Hay	293	286	281	2.195	2.134	2.064
Χλωρό χόρτο και ριζώματα - Green feed and roots	4	...	...	51	51	...
Γρασίδια - Grass	67	67	68	.	.	.

1. Το 1 εκτάριο ισοδύναμο με 10 στρέμματα.

2. Οι εκτάσεις όλων των αμπελών και σταφιδαμπελών αναγράφονται ως σύνολα, ή παραγωγή τους, όμως, ξεχωρίζεται, με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. 1 hectare = 10 royal stremmas.

2. The areas of vines appear totally, but their production is measured separately according to the final use of the related products.

* Provisional data.



28. Αριθμός δένδρων και ή αντίστοιχη παραγωγή τους — Trees and production thereof

Είδος δένδρων — Kind of trees	Αριθμός δένδρων (σε χιλιάδες) Number of trees (in thousand)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (σε τόνους) Production (in tons)			
	1978	1979	1980	1981	1979	1980	1981	1982*
Σύνολο — Total	(1)199.182	(1)202.709	(1)203.489	(1)208.452	.	.	.	.
Έσπεριδοειδή—Citrus trees	22.673	22.628	22.871	23.296	510.654	888.916	995.288	...
Πορτοκαλιές—Orange trees	14.805	14.854	15.081	15.364	345.009	653.405	726.319	717.845
Λεμονιές—Lemon trees	5.658	5.579	5.445	5.487	131.894	181.494	214.145	181.030
Μανταρινιές—Mandarin trees	1.816	1.823	2.016	2.105	28.689	47.126	49.075	58.413
Νερατζιές—Bitter orange trees ...	135	127	130	134	1.404	2.816	1.876	...
Κιτριές—Citron trees	181	165	143	146	2.747	2.749	2.729	...
Περγαμοτιές—Bergamot trees	39	37	37	36	452	882	561	...
Φράπες—Pummelo trees	39	43	19	24	459	444	583	...
Όπωρες—Fruit trees	30.952	31.219	31.244	32.249	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	5.717	5.840	5.919	6.046	295.477	288.217	337.091	265.762
Άχλαδιές—Pear trees	6.851	6.989	6.910	7.370	121.156	130.648	142.805	127.113
Ροδακινιές—Peach trees	11.177	11.170	11.100	11.376	303.883	418.262	472.264	484.939
Βερικοκινιές—Apricot trees	2.294	2.360	2.393	2.538	84.575	101.901	128.307	96.328
Κερασιές—Cherry trees	1.305	1.278	1.345	1.393	21.723	24.314	27.223	24.643
Βυσσινιές—Sour cherry trees	670	663	682	717	6.295	7.824	8.881	...
Κυδωνιές—Quince trees	675	667	684	691	10.957	11.924	12.408	...
Κορομηλιές—Prunellas trees	526	512	517	481	8.216	9.479	9.783	...
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	1.737	1.740	1.694	1.637	33.309	31.465	31.145	...
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	...(2)	...(2)	...(2)	...(2)	3.201	3.525	3.723	...
Ξηροί καρποί και άποξηρανόμενοι— Nut and dried fruit trees	27.940	28.137	27.776	28.277	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	2.089	2.046	1.934	1.936	20.647	20.177	21.063	...
Δαμασκηγιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	(2)511	(2)479	(2)493	(2)483	552	657	457	...
Άμυγδαλιές—Almond trees	12.623	12.804	13.128	13.716	34.927	55.326	73.181	50.199
Καρυδιές—Walnut trees	3.035	3.132	3.091	3.222	17.076	23.393	26.264	23.765
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees ...	3.908	3.654	3.437	3.239	8.404	9.500	11.721	...
Φιστικιές—Pistachio trees	722	812	812	861	2.627	2.023	2.253	...
Καστανιές—Chestnut trees	1.550	1.545	1.544	1.494	13.277	15.939	13.176	...
Χαρουπιές—Carob trees	3.502	3.665	3.337	3.326	25.520	24.786	27.802	...
Άλοιπά—Other	117.617	120.725	121.598	124.630	.	.	.	.
Έλιές βρώσιμες—Olives, edible ..	(3)114.516	(3)117.552	(3)118.833	(3)121.871	66.540	197.301	141.514	198.044
Έλιές για έλαιοποίηση—Olives, for olive oil					1.115.835	1.549.072	1.325.473	...
Έλαιόλαδο βρώσιμο—Olive oil, edible					245.984	328.830	320.113*	...
Μουριές (φύλλων σπρωτοτροφίας)— Mulberry trees for silkworms breeding	518	484	349	237	6.998	4.927	4.625	...
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.649	1.741	1.705	1.688	231	205	191	...
Ροδιές—Pomegranate trees	355	349	328	308	5.076	4.882	4.644	...
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	190	183	165	189	2.428	2.563	2.495	...
Μπανανιές—Banana trees	389	416	218	337	4.115	1.964	2.665	...

1. Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 6.

2. Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, ή παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία όπωρων) και ξερά δαμασκηγιών.

3. Ο αριθμός των ελαιοδένδρων δίδεται ως σύνολο, ενώ ή παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων. Η παραγωγή ελαιοκομικών προϊόντων αναφέρεται στο έτος άνθοφορίας (έλαιοκομικό έτος) και όχι στο ήμερο λογιστικό έτος (συγκομιδής).

* Προσωρινά στοιχεία.

1. See general remark 2 on page 6.

2. Plum trees are considered totally, while their production is distinguished into fresh plums and prunes.

3. The number of olive trees appears totally, while their production is classified by kind of product. Production of olive products does not refer to the calendar year, but to the year of blossoming.

* Provisional data.

29. Αριθμός ζώων — Livestock population

Σε χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

In thousand heads

Είδος ζώων	1978	1979	1980	1981	Kind of animals
Βοοειδή	975	932	881	830	Cattle
Βουβάλια	2	2	1	1	Buffaloes
Χοίροι	892	948	993	1.017	Pigs
Πρόβατα	8.029	8.043	8.048	8.144	Sheep
Αίγες	4.512	4.532	4.755	4.526	Goats
Ίπποι	125	116	105	95	Horses
Ήμιονοι	124	116	111	106	Mules
Όνοι	253	240	230	219	Asses
Όρνιθες	29.661	29.440	29.562	29.544	Hens
Πάπιες	128	126	130	109	Ducks
Χήνες	48	47	45	41	Geese
Ίνδιάνοι	143	135	144	151	Turkeys
Περιστερία	1.342	1.363	1.394	1.402	Pigeons
Κουνέλια	1.923	1.843	1.772	1.767	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.094	1.128	1.191	1.167	Beehives (in thous. pieces)
Από αυτές, ευρωπαϊκές	889	930	990	980	Thereof : European

30. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων — Livestock products

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος προϊόντων	1979	1980	1981	1982*	Kind of products
Κρέας, σύνολο	504.534	516.534	508.284	498.387	Meat, total
Κρέας βόειο (και βουβάλων) ..	111.804	111.323	105.663	...	Beef
Κρέας χοιρινό	141.961	144.409	144.712	...	Pork
Κρέας πρόβειο	81.666	80.959	80.145	...	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	41.579	41.984	41.977	...	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	127.524	137.859	135.787	...	Other (poultry etc.)
Βούτυρο	6.100	5.699	5.415	5.719	Butter
Γάλα	1.704.455	1.693.399	1.691.283	1.617.419	Milk
Τυρί σκληρό	32.075	33.577	34.544	35.377	Cheese, hard
Τυρί μαλακό	106.803	103.828	108.420	105.707	Cheese, soft
Μυζήθρα	8.954	9.539	9.618	...	Myzithra
Κρέμα νωπή	3.767	3.116	3.497	...	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα) ..	9.838	9.931	10.186	9.532	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.369	1.355	1.319	...	Goat hairs
Αυγά	127.735	118.618	121.267	125.091	Eggs
Μέλι	10.830	11.541	10.619	11.396	Honey
Δέρματα (σε τεμάχια) :					Hides and skins (in pieces) :
α) Μικρών ζώων	7.664.829	7.585.522	7.375.646	...	a) from small animals
β) Μεγάλων ζώων	378.836	299.286	281.138	...	b) from big animals

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

31. Παραγωγή δασικών προϊόντων — Forestry products

Είδος προϊόντων	1978	1979	1980	1981	Kind of products
Ρίζες ρεικιών, σε τόνους	1.631	...	1.805	748	Brier roots (tons)
Ξυλάνθρακες, σε τόνους	18.056	29.842	26.886	28.870	Charcoal (tons)
Ξυλεία στρογγυλή ⁽¹⁾ , σε μ ³	452.947	809.045	571.387	521.878	Lumber ⁽¹⁾ (m ³)
Καυσόξυλα, σε τόνους :					Firewood (tons) :
α) από δάση	966.070	1.119.816	1.130.782	1.170.992	a) from forest land
β) από γεωργικές εκτάσεις	771.901	986.563	895.127	832.256	b) from agricultural land
Θάμνοι από βοσκοτόπους, σε τόνους	122.653	141.223	133.648	114.675	Shrub from pastures (tons)
Ρετσίνι, σε τόνους	21.565	20.622	16.827	12.393	Resin gum (tons)
Ρίγανη, σε τόνους	3.494	3.515	4.157	2.653	Origanum (tons)
Δαφνόφυλλα, σε τόνους	133	86	120	126	Laurel leaves (tons)
Τσάι του βουνού, σε τόνους	1.125	947	1.027	1.148	Wild (Greek) tea (tons)

1. Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

1. Including construction timber.

32. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων — Number of agricultural machinery

Είδος	1978	1979	1980	1981	Kind
Γεωργικά τρακτέρ (σύνολο)	195.404	210.206	221.919	238.131	Agricultural tractors (total)
'Από αυτά κάτω των 18 HP	73.136	77.538	81.614	85.877	<i>Thereof under 18 HP</i>
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες) ...	5.744	6.058	6.109	6.364	Threshers-harvesters (combines)
'Απλές θεριστικές μηχανές	5.044	5.297	5.193	5.206	Harvesters
'Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	824	830	870	894	Threshers (all types)
'Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	7.144	7.770	8.001	8.202	Simple mowers
'Εκκοκκιστικές άραβοσίτου	2.144	2.094	2.028	1.952	Maize leaf-removers
Κορυφολόγοι γάλατος	2.319	2.311	2.239	2.295	Cream separators
'Αντλίες πετρελαιοκίνητες	91.026	92.021	93.851	95.233	Pumps, oil
'Αντλίες βενζινοκίνητες	84.497	84.202	83.069	81.175	Pumps, petrol
'Αντλίες ηλεκτροκίνητες	67.770	71.338	74.383	78.799	Pumps, electric
'Άλλες άντλίες (άτμοκίνητες, άνεμοκίνητες, ζωοκίνητες κλπ.) και μαγγανοπήγαδα	13.410	14.836	13.541	13.958	Pumps, other (steam, wind, animal-drawn etc.), bucket-elevators
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	104.500	107.880	114.576	119.605	Sprinklers
'Εκκολαπτικές μηχανές	532	513	575	608	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σιταριού	26.463	28.248	30.815	32.769	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, άραβοσίτου κλπ.	22.427	21.530	20.280	19.522	Sowing machines, for cotton, maize, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.562	2.458	2.914	2.862	Corn-graders
α) Ψεκάστρες	99.819	101.490	104.859	107.842	a) Sprayers
Μηχανοκίνητοι :					Mechanical :
β) Θειωτήρες	13.817	14.545	14.673	15.342	b) Dusters

33. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας — Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	1980			1981			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	κ.ό.χ. GRT	Αριθμός No	HP	κ.ό.χ. GRT	
Σύνολο	4.355	448.320	56.466	4.757	480.893	55.465	Total
'Υπερπόντιας αλιείας (1)	53	50.330	25.526	52	49.330	23.221	<i>Overseas fishery (1)</i>
Μέσης αλιείας	809	171.473	30.940	836	180.100	32.244	<i>Open sea fishery</i>
Μηχανότρατες	353	90.694	17.010	355	92.888	17.755	Trawlers
Γρί - γρί	332	48.113	8.143	347	51.441	8.113	Purse seines
Μικτά	124	32.666	5.787	134	35.771	6.376	Mixed
Παράκτιας αλιείας	3.493	226.517	(3)	3.869	251.463	(3)	<i>Inshore fishery</i>
Τράτες	776	45.345	(3)	811	48.580	(3)	Seiners
Λοιπά (2)	2.717	181.172	(3)	3.058	202.883	(3)	Other (2)

1. Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.
2. Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν Ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.
3. Δεν υπάρχουν στοιχεία χωρητικότητας των σκαφών παράκτιας αλιείας.

1. Vessels fishing in the Atlantic Ocean.
2. Excluding vessels of 19 HP or less.
3. There are no data on tonnage of inshore fishery vessels.

34. Παραγωγή θαλασσινών αλιευμάτων με μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη, ιπποδυνάμειο, κυρίως 20 HP και άνω ⁽¹⁾, και αριθμός σκαφώνCatch ⁽¹⁾ landed by professional motor propelled vessels, mostly of 20 HP or more, and number of vessels

Κατηγορία	1981			1982*			1983*			Category
	Όκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	Όκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	Όκτ. Oct.	Νοέμ. Nov.	Δεκ. Dec.	
α) Παραγωγή (σε τόννους) — a) Catch (in tons)										
Σύνολο	9.208	6.929	8.006	8.637	8.040	6.333	9.583	7.158	6.984	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	1.033	463	2.324	521	1.170	609	509	717	599	Overseas fishery
Μέσης αλιείας	5.375	3.928	3.302	6.087	3.836	3.092	5.916	3.652	3.593	Open sea fishery
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	2.800	2.538	2.380	2.029	3.034	2.632	3.158	2.789	2.792	Inshore fishery ⁽²⁾
β) Αλιευτικά σκάφη (αριθμός) — b) Fishing vessels (number)										
Σύνολο	4.757	4.757	4.757	4.987	5.097	5.047	5.349	5.341	5.341	Total
Υπερπόντιας αλιείας ..	52	52	52	50	50	50	30	30	30	Overseas fishery vessels
από αυτά :										of which :
άλειυσαν ή απέστειλαν	26	25	25	27	27	27	26	26	26	have caught or sent
αλιεύματα υπερπόντι-										overseas catch
ας αλιείας										
Μέσης αλιείας	836	836	836	827	829	832	858	858	858	Open sea fishery vessels
από αυτά :										of which :
παρέδωσαν δελτία	496	474	490	473	462	449	438	422	417	have filled in returns
δηλαδή :										thereof :
α) εν ενεργεία	423	374	362	414	364	328	360	299	279	a) in operation
β) άργούντα	73	100	128	59	98	121	78	123	138	b) laid-up
Παράκτιας αλιείας ⁽²⁾ ..	3.869	3.869	3.869	4.110	4.218	4.165	4.461	4.453	4.453	Inshore fishery ves-
από αυτά :										sels ⁽²⁾
παρέδωσαν δελτία	1.655	1.631	1.639	1.518	1.482	1.467	1.589	1.583	1.566	of which :
δηλαδή :										have filled in returns
α) εν ενεργεία	1.368	1.291	1.254	1.319	1.213	1.135	1.340	1.272	1.191	thereof :
β) άργούντα	287	340	385	199	269	332	249	311	375	a) in operation
										b) laid-up

1. Για την κατ' εκτίμηση παραγωγή αλιευμάτων από όλα τα αλιευτικά σκάφη, βλέπε το έτησιο δημοσίευμα της ΕΣΥΕ «Αποτελέσματα Έρευνας Θαλασσίας Αλιείας».

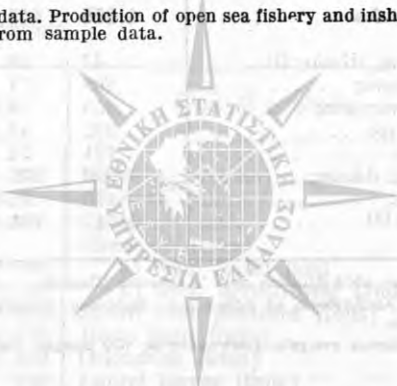
2. Περιλαμβάνονται όλες οι τράτες και όλα τα γριγρόνια ανεξαρτήτως ιπποδυνάμειος και όλα από τα αλιευτικά (πίνακας 33) διαθέτουν μηχανή (πρωόσσεια) 20 HP και άνω. Υπάρχουν ακόμη 11.000, περίπου, αλιευτικά σκάφη με μηχανή μέχρι 19 HP, τα οποία, όμως, από το έτος 1970 δεν περιλαμβάνονται στην έρευνα. Η μέση μηνιαία παραγωγή του καθενός από αυτά είχε εκτιμηθεί σε 150 μέχρι 200 κιλά.

* Προσωρινά στοιχεία. Η παραγωγή της μέσης και της παράκτιας αλιείας μετά τις αναγωγές.

1. For the estimated overall fishery production see «Results of Sea Fishery Survey».

2. Including all seiners and purse seines irrespective of horsepower, together with «other» vessels of 20 HP and over (see table 33). There are also another 11.000 vessels of 19 HP or less, not covered by the survey since 1970, with an average monthly production of about 150 - 200 kgs per vessel.

* Provisional data. Production of open sea fishery and inshore fishery estimated from sample data.



VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ - ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ - ΦΩΤΑΕΡΙΟ — INDUSTRY - ELECTRICITY - GAS

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1982 (2)	1983 (2)	1983	1984	
				Μάρτιος March	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March

1. Γενικός δείκτης παραγωγής όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου General index of mining, manufacturing and electricity - gas production

11-39 και 41	Όρυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού-φωταερίου—Mining, manufacturing and electricity-gas production	185,5	184,6	188,8	186,0	186,2
-----------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

2. Παραγωγής όρυχείων — Mining production index

11-16	Όρυχείων—Mining	148,7	136,6	136,5	138,9	154,9
110.0	Λιγνίτη—Lignite	268,9	269,1	297,9	264,4	301,5
121.0,122.3	Σιδηρομεταλλευμάτων—Iron ores	58,2	150,7	87,7	143,0	137,0
122.1	Βωξίτη—Bauxite	125,0	104,6	107,0	100,6	94,9
122.2,4,5, 6,9	Μεταλλευμάτων μαγγανίου, χρωμίου κλπ.—Manganese ores, chromium, etc.	81,2	81,4	94,2	115,5	126,4
141.1,2,3,4 142.1,2,3 159.3,4 151.1,2,5	Λατομικών και οικοδομικών ύλων—Quarrying and building materials	120,3	96,0	82,9	90,1	110,7
	Θειούχων μικτών και βαριτινής—Mixed sulphurous ores and barytes	125,7	129,6	129,1	119,1	139,3
151.4	Λευκολίθου—Magnesite	131,8	121,6	122,8	157,2	162,5

3. Παραγωγής βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού - φωταερίου — Manufacturing and electricity - gas production index

20-39 και 41	Βιομηχανίας μετά ηλεκτρισμού-φωταερίου—Manufacturing and electricity-gas	187,5	187,2	191,7	188,5	187,9
-----------------	--	-------	-------	-------	-------	-------

4. Παραγωγής βιομηχανίας — Manufacturing production index

20-39	Βιομηχανίας—Industry	182,4	181,5	186,1	179,5	179,6
20	Ειδών διατροφής—Food manufacturing industries	155,4	156,7	136,8	115,1	120,7
21	Ποτών—Beverage industries	240,8	238,1	251,3	184,2	216,7
22	Καπνού—Tobacco manufactures	158,8	169,1	98,8	134,5	144,7
23	Υφαντικών ειδών—Manufacture of textiles	197,0	185,4	204,7	195,5	193,1
24	Ειδών υπόδησας—ένδυμας—Footwear and wearing apparel	235,6	214,6	260,9	259,0	252,7
25	Ξύλου και φελλού—Wood and cork	159,0	162,8	158,6	153,3	135,0
26	Επίπλων—Furniture	92,4	81,6	81,4	65,9	63,3
27	Χάρτου—Manufacture of paper and paper products	169,5	165,3	188,1	173,8	195,9
28	Εκτυπώσεων—Εκδόσεων—Printing—Publishing	131,0	136,5	128,6	134,4	138,0
29	Δέρματος—Manufacture of leather	73,5	73,1	76,4	74,9	73,3
30	Προϊόντων από έλαστικό και πλαστική ύλη—Manufacture of rubber and plastic products	217,5	210,3	233,3	244,7	245,2
31	Χημικών προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	213,5	215,4	231,3	231,5	220,8
32	Παραγώνων πετρελαίου και άνθρακα—Manufacture of products of petroleum and coal	257,6	256,9	241,5	223,5	207,6
33	Μη μεταλλικών όρυκτων—Manufacture of non-metallic mineral products	221,2	213,9	202,4	197,5	213,8
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων—Basic metal industries	128,4	169,0	174,8	189,4	183,4
35	Μεταλλουργικών προϊόντων—Manufacture of metal products	188,2	177,3	182,0	195,5	199,2
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών—Machinery and appliances (non electrical)	110,8	95,0	116,4	93,1	94,2
37	Ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών κλπ.—Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	206,5	207,7	241,4	212,8	198,5
38	Μεταφορικών μέσων—Manufacture of transport equipment	165,7	141,8	150,2	135,5	129,3
39	Διαφόρων βιομηχανιών—Miscellaneous manufacturing industries	179,6	166,7	136,0	219,0	180,3

35. Μηνιαίοι δείκτες παραγωγής ορυχείων, βιομηχανίας και ηλεκτρισμού - φωταερίου (συνέχεια)
Monthly indices of mining, manufacturing and electricity - gas production (continued)

Βάση : Μέση μηνιαία παραγωγή 1970=100,0

Base : Average monthly production 1970=100,0

Κώδικας (1) Code	Κλάδοι — Branches	1982 (2)	1983 (2)	1983	1984	
				Μάρτιος March	Φεβρ. Feb.	Μάρτιος March

5. Παραγωγής ειδών διατροφής - ποτών - καπνού και λοιπών κλάδων
Index of food - beverages - tobacco production and of the remaining branches

20-22	Ειδών διατροφής - ποτών - καπνού—Index of food - beverages - tobacco	172,6	174,6	152,5	131,8	143,4
23-39	Λοιπών κλάδων—Index of the remaining branches	184,7	183,1	193,8	190,5	187,9

6. Παραγωγής κεφαλαιακών, διαρκών καταναλωτικών και καταναλωτικών αγαθών
Index of capital goods, durable consumption goods and consumption goods production

	Κεφαλαιακών αγαθών—Index of capital goods	162,6	167,0	170,1	170,1	167,4
	Διαρκών καταναλωτικών αγαθών—Durable consumption goods	200,9	195,9	224,9	209,0	208,6
	Καταναλωτικών αγαθών—Index of consumption goods	190,5	187,6	190,1	180,4	181,8

7. Παραγωγής ηλεκτρισμού - φωταερίου — Electricity - gas production index

41	Ηλεκτρισμού-φωταερίου—Electricity-gas	239,3	244,8	248,5	279,7	272,3
411	Ηλεκτρισμού—Electricity	239,6	245,2	248,8	280,1	272,7
412	Φωταερίου—Gas	93,6	100,6	120,6	116,6	114,6

1. Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) του 1971.

2. Οι ετήσιοι δείκτες έχουν υπολογισθεί από τους αντίστοιχους μηνιαίους, αλλά πριν οι μηνιαίοι αυτοί υποβληθούν σε διόρθωση. Οι μηνιαίοι δείκτες διορθώνονται με βάση τις εργάσιμες ημέρες που έχει, κατά περίπτωση, ο κάθε συγκεκριμένος μήνας.

1. According to the International Standard Industrial Classification of Economic Activities (ISIC) Series M. No 4 Rev. 1.

2. The annual indices were derived from the corresponding monthly indices before the later were subjected to correction. Monthly indices are corrected according to the working days included in each month.

36. Παραγωγή και διάθεση φωταερίου — Production and sale of manufactured gas

Σε χιλιάδες m³

In thousand m³

	1982	1983	Ιανουάρ.	Φεβρ.	Ιαν. - Φεβρουάριος		
			January	Febr.	Jan. - February		
			1984	1984	1983	1984	
Παραγωγή	7.889	8.403	872	729	1.946	1.601	Production
Συνολική κατανάλωση	6.740	6.661	773	699	1.615	1.472	Total consumption
Κατανάλωση από πελάτες	6.710	6.619	768	694	1.595	1.462	Consumption by customers
Ίδιοκατανάλωση	30	42	5	5	20	10	Self-consumption
Απώλειες	1.149	1.742	99	30	331	129	Lost or unaccounted for

37. Παραγωγή και διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας — Production and distribution of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million kWh

Παραγωγή — Διάθεση	Ιανουάριος January		Φεβρουάριος February		Ιαν. - Φεβρουάριος Jan. - February		Production — Distribution
	1983	1984	1983	1984	1983	1984	
Διαθέσιμη ηλεκτρική ενέργεια	2.149	2.291	2.008	2.182	4.157	4.473	Electric energy made available
Α' Καθαρή παραγωγή	2.009	2.066	1.873	1.996	3.882	4.062	A. Net production
α) Θερμική	1.752	1.850	1.687	1.767	3.439	3.617	a) Thermal
β) Υδροηλεκτρική	257	216	186	229	443	445	b) Hydro-electric
Β' Αγορές	140	225	135	186	275	411	B. Purchases
Γ' Εισαγωγές	—	—	—	—	—	—	C. Imports
Διάθεση ηλεκτρικής ενέργειας	1.855	1.991	1.946	2.118	3.801	4.109	Electric energy sold
Α' Πωλήσεις	1.852	1.988	1.939	2.115	3.791	4.103	A. Sales
Β' Εξαγωγές	3	3	7	3	10	6	B. Exports
Ίδιοκατανάλωση - απώλειες	294	300	62	64	356	364	Self-consumption-lost or un-accounted for

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρήση Ηλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

38. Πωλήσεις ηλεκτρικής ενέργειας — Sales of electric energy

Σε εκατομμύρια ΩΧΒ

In million kWh

Έτος και μήνας — Year and month	Σύνολο Total	Αττική Attica	Μακεδονία, Θράκη Macedonia, Thrace	Κεντρική Έλλάς Central Greece	Πελοπόννησος, Ήπειρος, Ίόνιοι Νήσοι Peloponnesos, Epirus, Ionian Islands	Νήσοι Αιγαίου και Κρήτη Aegean Islands and Crete
1981	20.050	6.943	4.260	5.853	2.072	922
1982	20.250	7.226	4.496	5.364	2.192	972
1983	21.653	7.354	4.716	6.117	2.398	1.068
1983: Ιανουάριος—January	1.852	688	418	468	190	88
1984: Ιανουάριος—January	1.988	706	454	548	194	86
Οικιακή—Household	783	382	196	68	84	53
Γεωργική—Agricultural	4	1	1	—	2	—
Εμπορική—Commercial	237	110	53	31	28	15
Βιομηχανική—Industrial	926	199	197	445	73	12
Φωτισμός δδών(1)—Street lighting(1)	—	—	—	—	—	—
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services	34	10	7	4	7	6
Έλξη—Traction	4	4	—	—	—	—
1983: Φεβρουάριος—February	1.939	739	432	478	194	96
1984: Φεβρουάριος—February	2.115	771	493	550	209	92
Οικιακή—Household	797	396	198	68	86	49
Γεωργική—Agricultural	5	1	1	1	1	1
Εμπορική—Commercial	249	121	56	28	28	16
Βιομηχανική—Industrial	938	206	208	439	74	11
Φωτισμός δδών(1)—Street lighting(1)	58	20	16	7	10	5
Δημόσιες και Δημοτικές Αρχές—Government and Municipal services	64	23	14	7	10	10
Έλξη—Traction	4	4	—	—	—	—

Πηγή: Δημόσια Έπιχειρήση Ηλεκτρισμού.

Source: Public Power Corporation.

1. Τα στοιχεία είναι διαθέσιμα κάθε 2 μήνες.

1. Data available every second month.

39. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων
Operation permits issued to new or extended factories and workshops

Κώδικας	Κλάδοι	Σύνολο 'Ελλάδος Greece, total				Περιφέρεια Πρωτεύουσας Greater Athens				Branches	Code
		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended		Νέα New		'Επεκτάσεις Extended			
		'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP	'Αριθ. No	HP		
20-39	1980 1981 1982	920 769 467	59.214 69.937 59.883	553 538 354	63.228 116.063 66.646	356 233 103	13.123 9.730 6.014	223 195 108	8.010 15.237 16.892	1980 1981 1982	20-39
	'Οκτώβριος : 1982	54	12.219	32	8.836	11	2.696	8	1.757	October : 1982	
20-39	'Οκτώβριος : 1983	70	5.905	60	6.607	10	466	19	2.140	October: 1983	20-39
20	Ειδών διατροφής	22	1.374	20	3.608	—	—	3	1.656	Foodstuffs	20
21	Ποτών	1	28	1	205	—	—	—	—	Beverages	21
22	Καπνού	—	—	1	636	—	—	—	—	Tobacco	22
23	'Υφαντικών ειδών	2	108	6	780	—	—	3	92	Textiles	23
24	Ειδών ένδυμασίας και ύ- ποδήσεως	—	—	2	97	—	—	1	26	Clothing and footwear	24
25	Ξύλου και φελλού	5	256	1	157	1	8	—	—	Wood and cork	25
26	'Επίπλων	6	197	5	128	1	23	2	33	Furniture	26
27	Χάρτου	1	23	—	—	1	23	—	—	Paper	27
28	'Εκτυπώσεων και εκδόσεων	3	131	4	111	2	91	2	67	Printing and publishing	28
29	Δέρματος	—	—	—	—	—	—	—	—	Leather	29
30	Προϊόντων έλαστικού και πλαστικής ύλης	4	488	—	—	1	87	—	—	Rubber and plastic prod- ucts	30
31	Χημικών προϊόντων ...	1	35	3	158	—	—	2	147	Chemicals	31
32	Παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	—	—	—	—	—	—	—	—	Products of petroleum and coal	32
33	Προϊόντων από μη μεταλ- λικά όρυκτά	9	2.370	3	240	1	36	—	—	Non-metallic mineral products	33
34	Βασικών μεταλλουργικών προϊόντων	—	—	—	—	—	—	—	—	Basic metal industries	34
35	Προϊόντων από μέταλλο	—	—	1	21	—	—	1	21	Metal products	35
36	Μηχανών και συσκευών, εκτός των ήλεκτρικών	12	605	11	379	2	98	5	98	Machinery (non-electri- cal)	36
37	'Ηλεκτρικών ειδών	1	54	1	65	—	—	—	—	Electrical supplies	37
38	Μεταφορικών μέσων ...	2	136	—	—	—	—	—	—	Transport equipment	38
39	Λοιπών ειδών	1	100	1	22	1	100	—	—	Miscellaneous manufac- turing	39

Σημ.: Δέν περιλαμβάνονται όλες οι ίδρύσεις ή επεκτάσεις βιομηχανικών - βιο-
τεχνικών καταστημάτων, αλλά μόνο αυτές για τις οποίες απαιτείται
σχετική άδεια του 'Υπουργείου 'Εθνικής Οικονομίας. 'Η άδεια αυτή
απαιτείται για την εγκατάσταση κινητήρων, στην Περιφέρεια Πρωτεύ-
ουσας από 10 ίππους και στην υπόλοιπη Χώρα από 15 ίππους και άνω.

Note: Including only foundations or extensions of industrial and
handicraft establishments for which special licence of the Ministry
of National Economy is required, namely establishments with
mechanical equipment exceeding 10 HP for Greater Athens and 15
HP for the rest of the country.



VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ — CONSTRUCTION

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές (1) — New buildings (1)				Προσθήκες (2) — Extensions (2)			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
1982	56.564	84.019	42.509.914	29.306.768	28.794	18.823	10.126.960	7.136.135
1983	62.024	96.424	50.224.965	36.900.755	28.174	18.813	10.485.751	7.732.954
1983 : Ίανουάριος—January	3.654	5.503	2.783.827	1.963.164	1.657	1.085	605.211	435.898
1984 : Ίανουάριος—January	3.074	5.066	2.645.719	2.608.623	1.376	1.036	557.241	449.732
Νομός Ἀττικῆς—Attica	488	1.098	640.636	622.723	362	376	163.420	150.826
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Greater Athens	296	773	473.237	489.418	297	319	133.445	127.732
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν—Athens Region	47	158	106.986	105.058	50	54	26.696	28.952
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region	100	259	126.144	124.234	96	101	42.288	39.639
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	54	126	68.251	47.548	84	96	36.360	29.032
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	95	230	171.856	212.578	67	68	28.071	30.109
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς—Rest of Attica Department	192	325	167.399	133.305	65	57	30.005	23.094
Διαμέρισμα Πειρ.—Piraeus Region	32	47	19.714	16.680	16	14	5.189	4.741
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς—W. Attica Region	15	27	12.554	8.665	4	3	1.075	634
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς—E. Attica Region	145	251	135.131	107.960	45	40	23.741	17.719
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία—Rest of Central Greece and Euboea	445	644	298.607	271.697	144	104	127.550	72.749
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας—Aetolia and Akarnania	93	140	66.672	52.140	44	30	23.830	17.439
Βοιωτίας—Boeotia	49	73	37.273	68.428	19	12	12.454	8.477
Εὐβοίας—Euboea	112	182	81.672	59.393	32	25	12.331	10.823
Εὐρυτανίας—Euritania	20	25	8.582	6.520	1	1	335	169
Φθιώτιδος—Phthiotis	139	179	86.592	71.531	38	29	76.340	33.977
Φωκίδος—Phocis	32	45	17.816	13.685	10	7	2.260	1.864
Πελοπόννησος—Peloponnesos	592	891	459.909	358.687	195	155	65.095	53.889
Ἀργολίδος—Argolis	45	63	40.792	33.170	21	10	6.113	5.645
Ἀρκαδίας—Arkadia	40	65	32.115	26.702	19	9	4.092	3.795
Ἀχαΐας—Achaia	120	189	141.723	84.587	55	58	19.350	15.475
Πάτραι (πολεοδομικὸ συγκρότημα)—Greater Patras	53	93	50.729	32.520	27	30	10.017	7.935
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας—Rest of Achaia Department	67	96	90.994	52.067	28	28	9.333	7.540
Ἠλείας—Ilia (Elis)	75	116	46.667	47.716	23	13	5.782	4.497
Κορινθίας—Korinthia	190	285	114.910	86.990	35	40	13.717	12.585
Λακωνίας—Lakonia	34	43	18.883	13.010	21	10	6.810	5.017
Μεσσηνίας—Messenia	88	130	64.819	66.512	21	15	9.231	6.875
Ίόνιοι Νῆσοι—Ionian Islands	89	128	51.669	55.597	60	30	13.991	12.616
Ζακύνθου—Zante	13	18	7.595	5.026	7	6	1.796	925
Κερκύρας—Corfu	42	59	28.583	37.162	22	8	5.341	7.014
Κεφαλληνίας—Cephalonia	19	28	9.827	9.974	23	7	4.231	3.307
Λευκάδος—Lefkas	15	23	5.664	3.435	8	9	2.623	1.370
Ἠπειρος—Epirus	140	190	89.248	53.911	68	31	19.679	15.452
Ἄρτης—Arta	22	33	16.697	9.188	10	7	2.880	1.913
Θεσπρωτίας—Thesprotia	21	31	19.488	9.071	15	7	3.793	2.605
Ἰωαννίνων—Yanina	44	57	23.669	17.900	13	6	2.812	2.195
Πρεβέζης—Preveza	53	69	29.394	17.752	30	11	10.194	8.739

40. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει τών
 άδειών οικοδομήσεως που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

*Ογκος σε μ³, αξία σε χιλιάδες δραχμές

Volume in m³, value in thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα καί νομός Geographic region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ — New buildings ⁽¹⁾				Προσθήκες ⁽²⁾ — Extensions ⁽²⁾			
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Αξία Value
Θεσσαλία—Thessaly	318	440	194.730	383.852	161	67	31.822	30.714
Καρδίτσης—Karditsa	47	61	27.087	21.386	26	10	5.540	4.619
Λαρίσης—Larisa	141	203	99.265	298.569	56	23	8.721	8.912
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	48	93	50.901	133.369	5	1	1.042	1.065
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department	93	110	48.364	165.200	51	22	7.679	7.847
Μαγνησίας—Magnisia	80	111	38.138	38.618	47	28	10.899	12.526
Βόλος (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Volos	28	43	18.696	20.558	21	18	6.281	8.252
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας—Rest of Magnisia Department	52	68	19.442	18.060	26	10	4.618	4.274
Τρικάλων—Trikala	50	65	30.240	25.279	32	6	6.662	4.657
Μακεδονία—Macedonia	619	1.071	591.443	510.087	200	117	59.414	51.581
Γρεβενών—Grevena	12	15	5.149	2.817	3	—	360	550
Δράμας—Drama	25	38	17.313	10.338	12	5	3.985	2.974
Ήμαθίας—Imathia	70	115	60.391	45.031	31	15	7.659	6.425
Θεσσαλονίκης—Salonica	176	394	249.762	262.099	47	31	15.156	15.259
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Salonica	70	227	138.895	161.188	17	16	6.731	7.582
Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης—Rest of Salonica Department	106	167	110.867	100.911	30	15	8.425	7.677
Καβάλας—Kavala	52	74	34.127	20.950	16	10	5.470	3.202
Καστοριάς—Kastoria	12	26	23.851	19.580	12	14	4.157	4.153
Κιλκίς—Kilkis	24	37	20.787	12.512	6	10	5.903	6.690
Κοζάνης—Kozani	28	47	22.644	16.394	2	1	317	155
Πέλλης—Pella	31	54	28.935	20.461	10	8	4.045	3.383
Πιερίας—Pieria	51	70	43.610	42.087	20	9	3.658	3.318
Σερρών—Serres	69	95	38.317	29.488	22	7	4.517	3.183
Φλωρίνης—Florina	25	40	19.277	11.116	3	—	431	360
Χαλκιδικής—Khalkidiki	44	66	27.280	17.214	16	7	3.756	1.929
Θράκη—Thrace	56	79	55.702	39.591	24	13	6.590	4.898
Έβρου—Evros	35	51	29.063	21.388	11	11	3.449	2.580
Ξάνθης—Xanthi	13	19	22.030	13.600	5	1	1.348	718
Ροδόπης—Rodopi	8	9	4.609	4.603	8	1	1.793	1.600
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	152	240	109.870	88.152	68	45	13.929	9.998
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	52	84	37.302	21.876	20	13	3.950	2.510
Κυκλάδων—Cyclades	48	77	33.752	28.729	33	19	7.085	5.443
Λέσβου—Lesvos	16	27	17.829	20.672	3	—	601	470
Σάμου—Samos	21	34	10.914	11.215	8	7	983	800
Χίου—Chios	15	18	10.073	5.660	4	6	1.310	775
Κρήτη—Crete	175	285	153.905	224.326	94	98	55.751	47.009
Ήρακλείου—Iraklion	63	100	65.081	58.415	39	46	32.621	25.740
Ήράκλειον (πολεοδ. συγκρότημα)—Greater Iraklion	17	35	34.261	37.385	18	22	7.394	7.737
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου—Rest of Iraklion Department	46	65	30.820	21.030	21	24	25.227	18.003
Λασιθίου—Lasithi	53	89	31.095	121.810	26	23	12.266	12.341
Ρεθύμνης—Rethymni	30	55	36.965	30.169	22	20	8.470	7.156
Χανίων—Canea	29	41	20.764	13.932	7	9	2.394	1.772

1. Στόν πίνακα αυτόν ή έννοια τής οικοδομής ταυτίζεται με τήν έννοια τοῦ κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, ποῦ ἀποτελείται ἀπό έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μιά στέγη καί έχει ἐξωτερικούς τοίχους, ποῦ ἐκτείνονται ἀπό τὰ θεμέλια μέχρι τήν ὀροφή.
 2. Προσθήκη θεωρεῖται ή μόνιμη οικοδομική κατασκευή, ή ὁποία προσθέτει οικοδομικό ὄγκο σέ ὀφιστάμενη οικοδομή.

1. Building : an independent and permanent structure comprising one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed within external walls which extend from the foundations to the roof.
 2. Extension : a permanent construction adding structural volume to a building already existing.

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των άδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity : New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾								Βελτιώσεις (2) Improvements (2)	
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	5 ήνω των or more				
1982	102.123	4.799	15.325	32.565	31.077	18.357	355.727	36.336.451	8.440	799.644
1983	113.944	4.885	14.725	34.769	35.447	24.118	410.580	42.914.734	8.691	864.391
1983 : Ίανουάριος - January	6.610	290	921	2.045	2.020	1.334	23.596	2.439.325	444	46.480
1984 : Ίανουάριος - January ..	6.150	377	855	1.683	1.787	1.453	22.571	2.270.684	167	20.344
Νομός Ἀττικῆς — Attica	1.627	69	207	522	456	373	5.948	659.878	18	3.995
Περιφέρεια Πρωτευούσης — Gre- ater Athens	1.263	52	159	412	360	280	4.580	499.075	16	3.335
Διαμέρισμα Ἀθηνῶν — Athens Region	244	15	22	102	68	37	834	92.361	10	778
Διαμέρισμα Πειραιῶς — Pi- raeus Region	375	17	55	116	103	84	1.345	146.864	3	1.323
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς — W. Attica Region	235	7	37	92	71	28	787	86.253	1	567
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς — E. Attica Region	409	13	45	102	118	131	1.614	173.597	2	667
Υπόλοιπο Ν. Ἀττικῆς — Rest of Attica Department	364	17	48	110	96	93	1.368	160.803	2	660
Διαμέρισμα Πειραιῶς — Pi- raeus Region	83	4	26	27	17	9	252	22.454	—	—
Διαμέρισμα Δ. Ἀττικῆς — W. Attica Region	24	1	3	16	3	1	72	6.882	—	—
Διαμέρισμα Ἀ. Ἀττικῆς — E. Attica Region	257	12	19	67	76	83	1.044	131.467	2	660
Λοιπὴ Στερεὰ Ἑλλάς καὶ Εὐβοία — Rest of Central Greece and Euboea	720	78	90	200	222	130	2.832	266.122	1	131
Αἰτωλίας καὶ Ἀκαρνανίας — Aetolia and Akarnania ..	150	13	14	28	50	45	959	52.618	1	106
Βοιωτίας — Boeotia	70	3	11	17	26	13	251	33.455	—	—
Εὐβοίας — Euboea	233	43	32	57	71	30	728	75.434	—	—
Εὐρυτανίας — Evritania	25	3	—	11	11	—	80	8.282	—	—
Φθιώτιδος — Phthiotis	195	13	30	68	46	38	653	78.655	—	—
Φωκίδος — Phocis	47	3	3	19	18	4	161	17.678	—	25
Πελοπόννησος — Peloponnesos	1.006	52	164	296	281	213	3.511	363.532	58	4.122
Ἀργολίδος — Argolis	80	3	18	44	15	30	301	29.321	22	1.607
Ἀρκαδίας — Arkadia	88	9	24	11	21	23	297	30.191	11	698
Ἀχαΐας — Akhaia	225	11	38	53	63	60	812	86.821	9	549
Πάτρα (πολεοδ. συγκρότη- μα) — Greater Patras ...	119	4	13	32	42	28	436	48.509	3	183
Υπόλοιπο Ν. Ἀχαΐας — Rest of Akhaia Department ..	106	7	25	21	21	32	376	38.312	6	366
Ἠλείας — Ilia (Elis)	149	9	17	60	31	32	514	44.027	7	586
Κορινθίας — Korinthia	281	7	36	116	89	33	950	113.767	—	—
Λακωνίας — Lakonia	47	3	8	9	13	14	175	19.033	8	521
Μεσσηνίας — Messenia	136	10	23	33	49	21	462	40.372	2	161
Ίόνιοι Νῆσοι — Ionian Islands ...	191	30	50	59	35	18	544	52.366	14	2.037
Ζακύνθου — Zante	25	1	8	6	8	2	78	6.985	—	—
Κερκύρας — Corfu	93	19	29	26	11	8	245	26.038	—	852
Κεφαλληνίας — Cephalonia ...	42	7	8	17	8	3	120	11.615	14	1.145
Λευκάδος — Levkas	31	3	5	10	8	5	101	7.778	—	40
Ἠπειρος — Epirus	220	9	40	61	76	34	750	71.660	2	306
Ἄρτης — Arta	34	2	5	9	11	7	118	13.178	—	—
Θεσπρωτίας — Thesprotia ...	32	4	7	3	7	11	111	10.225	—	14

41. Ίδιωτική οικοδομική δραστηριότητα : Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings and improvements, according to permits issued for new buildings and extensions: (continued)

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Νέες κατοικίες ⁽¹⁾ — New dwellings ⁽¹⁾							Βελτιώσεις ⁽²⁾ Improvements ⁽²⁾		
	Σύνολο κατοι- κιών Total dwell- ings	Κατοικίες με δωμάτια : Dwellings with rooms :					Δωμάτια κατοική- σιμα Regular rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)	Δωμάτια κατοική- σιμα Regu- lar rooms	Όγκος (σε μ ³) Volume (m ³)
		1	2	3	4	5 ή των or more				
Ίωννίνων—Yanina	73	1	9	27	23	13	259	21.061	2	292
Πρεβέζης—Preveza	81	2	19	22	35	3	262	27.196	—	—
Θεσσαλία—Thessaly	497	41	69	134	140	113	1.735	179.261	31	2.898
Καρδίτσης—Karditsa	72	7	16	14	12	23	250	24.787	—	39
Λαρίσης—Larisa	252	20	38	79	70	45	849	90.347	1	106
Λάρισα (δήμος)—Larisa (municipality)	127	4	16	58	30	19	428	47.363	—	—
Υπόλοιπο Ν. Λαρίσης—Rest of Larisa Department ..	125	16	22	21	40	26	421	42.984	1	106
Μαγνησίας—Magnisia	110	14	11	28	29	28	385	39.589	23	2.106
Βόλος (πολεοδ. συγκρότη- μα)—Greater Volos	51	5	5	11	15	15	190	19.813	7	650
Υπόλοιπο Ν. Μαγνησίας— Rest of Magnisia Depart.	59	9	6	17	14	13	195	19.776	16	1.456
Τρικάλων—Trikala	63	—	4	13	29	17	251	24.538	7	647
Μακεδονία—Macedonia	1.178	35	108	209	405	423	4.750	448.795	28	4.507
Γρεβενών—Grevena	8	—	2	—	3	3	34	3.173	1	75
Δράμας—Drama	29	—	1	1	11	16	140	17.288	3	196
Ήμαθίας—Imathia	118	6	11	15	44	42	471	42.277	—	—
Θεσσαλονίκης—Salonica	507	14	29	87	175	202	2.094	189.195	—	1.172
Θεσσαλονίκη (πολεοδ. συγ- κρότημα)—Greater Salonica Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης —Rest of Salonica Depart.	346	11	22	68	127	118	1.373	116.429	—	367
Καβάλας—Kavala	161	3	7	19	48	84	721	72.766	—	805
Καστοριάς—Kastoria	71	2	6	19	29	15	262	26.132	5	1.316
Κιλκίς—Kilkis	41	—	1	5	24	11	171	25.752	—	82
Κιλκίς—Kilkis	29	—	2	6	8	13	127	13.566	—	—
Κοζάνης—Kozani	44	—	2	12	14	18	184	16.499	—	—
Πέλλης—Pella	54	1	2	6	25	20	231	19.898	—	—
Πιερίας—Pieria	88	4	10	23	22	29	335	31.098	3	412
Σερρών—Serres	64	1	1	9	21	32	295	26.601	16	1.254
Φλωρίνης—Florina	34	4	3	5	9	13	135	13.653	—	—
Χαλκιδικής—Khalkidiki	91	3	38	21	20	9	271	23.663	—	—
Θράκη—Thrace	79	1	8	17	32	21	312	29.150	2	336
Έβρου—Evros	62	1	6	17	24	14	236	21.556	—	36
Ξάνθης—Xanthi	9	—	2	—	2	5	41	3.328	—	105
Ροδόπης—Rodopi	8	—	—	—	6	2	35	4.266	2	195
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands ..	270	31	57	82	60	40	876	92.088	5	762
Δωδεκανήσου—Dodecanesos ..	106	7	33	34	22	10	322	31.812	3	186
Κυκλάδων—Cyclades	100	19	19	25	19	18	319	32.368	1	378
Λέσβου—Lesvos	15	—	1	6	5	3	56	7.425	1	178
Σάμου—Samos	25	4	2	10	4	5	91	10.521	—	20
Χίου—Chios	24	1	2	7	10	4	88	9.962	—	—
Κρήτη—Crete	362	31	62	103	80	88	1.313	107.832	7	1.250
Ήρακλείου—Iraklion	122	9	22	27	40	26	438	37.999	—	690
Ήράκλειο (πολεοδ. συγκρό- τημα)—Greater Iraklion ..	60	3	12	11	22	14	229	19.778	—	601
Υπόλοιπο Ν. Ήρακλείου— Rest of Iraklion Department	62	6	10	16	18	12	209	18.221	—	89
Λασιθίου—Lasithi	119	17	26	38	11	27	411	31.421	4	309
Ρεθύμνης—Rethymni	69	5	8	24	20	12	251	20.358	—	120
Χανίων—Canea	52	—	6	14	9	23	213	18.054	3	131

1. Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.
2. Στοιχεία προσθηκών σε υφιστάμενες κατοικίες.

1. Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more regular rooms and of the indispensable auxiliary spaces.
2. Structural additions to dwellings already existing.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ — TRADE

42. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου εισαγωγών και εξαγωγών. Όροι εμπορίου Unit value index and quantum index of imports and exports. Terms of trade

Περίοδος βάσεως : 1970=100,0

Base period : 1970=100,0

Κατηγορίες ΤΤΑΕ (I)	Έτος Year		Μάρτιος March		Ιαν. - Μάρτιος Jan. - March		SITC (I) Sections	
	1982	1983	1983	1984	1983	1984		
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							IMPORTS	
Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώνα ζώα	746,2	938,3	1.001,4	1.127,5	911,8	1.080,5	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	322,1	417,5	375,9	473,8	366,1	492,7	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	455,0	556,4	548,2	555,8	521,6	641,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2.954,7	3.455,4	3.988,4	3.431,6	3.097,7	3.313,9	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελευσεως	378,1	530,2	482,3	784,4	401,3	755,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	624,6	758,7	754,9	871,2	722,5	881,2	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	444,2	529,1	527,7	579,4	523,4	584,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	499,7	630,2	669,7	718,6	640,4	713,2	Machinery - transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	450,6	579,2	575,0	719,3	569,1	658,5	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο εισαγωγών	701,5	856,7	816,5	868,8	753,9	866,7	Total imports	0-9
Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώνα ζώα	179,6	186,6	193,5	190,0	203,6	178,1	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	1.859,2	2.036,8	1.483,9	2.401,0	1.427,4	1.585,6	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	174,7	183,6	184,0	200,5	156,1	156,7	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	157,6	166,1	95,0	110,6	90,1	105,0	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελευσεως	73,5	54,8	72,2	26,1	69,5	31,3	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	174,0	194,5	213,5	208,4	196,1	202,4	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	198,3	224,4	219,7	230,4	204,2	222,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και όλικό μεταφορών(2)	171,6	163,1	151,9	144,5	144,3	150,2	Machinery - transport equipment(2)	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	302,8	295,0	325,2	353,8	274,8	304,5	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο εισαγωγών	184,9	191,6	183,9	186,8	172,3	176,9	Total imports	0-9
ΕΞΑΓΩΓΕΣ *							EXPORTS *	
Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0 Τρόφιμα και ζώνα ζώα	622,2	759,4	730,9	912,4	701,6	822,6	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	414,2	475,8	499,2	704,4	483,8	602,5	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	595,0	709,2	710,8	867,2	649,9	860,0	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	2.679,3	2.932,3	3.009,0	3.561,8	3.085,4	3.481,0	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελευσεως	457,1	638,0	634,1	786,2	594,5	655,4	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	575,9	699,7	639,3	679,7	692,3	732,9	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	517,1	580,6	616,4	634,0	609,5	608,7	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	505,5	500,0	842,5	581,3	513,0	621,5	Machinery - transport equipment	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	380,4	476,9	626,5	769,2	603,7	654,1	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο εξαγωγών	567,5	644,8	749,4	798,4	679,2	748,1	Total exports	0-9
Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0 Τρόφιμα και ζώνα ζώα	230,1	257,3	187,2	292,2	214,1	266,3	Food and live animals	0
1 Ποτά και καπνός	108,8	131,5	137,8	227,7	113,3	175,0	Beverages and tobacco	1
2 Πρώτες ύλες μη έδωδιμες, εκτός από καύσιμα	88,9	102,7	91,8	129,4	84,9	113,8	Crude materials, inedible, except fuel	2
3 Όρυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	596,6	481,1	1.085,1	753,6	602,6	773,6	Mineral fuel, lubricants and related materials	3
4 Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προελευσεως	811,3	2.374,4	1.184,4	1.426,7	1.252,2	1.878,0	Animal and vegetable oils and fats	4
5 Χημικά προϊόντα	233,5	231,8	274,5	289,4	221,2	217,5	Chemicals	5
6 Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη	298,7	363,7	289,5	422,3	296,9	425,4	Manufactured goods classified chiefly by raw material	6
7 Μηχανήματα και όλικό μεταφορών ...	891,6	930,2	466,0	1.032,8	899,2	705,7	Machinery - transport equipment	7
8 Διάφορα βιομηχανικά είδη	1.082,1	1.143,4	889,4	1.120,6	881,7	1.107,3	Miscellaneous manufac. articles	8
0-9 Σύνολο εξαγωγών	252,5	299,0	241,6	342,2	243,2	320,2	Total exports	0-9
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	80,3	75,3	91,8	91,9	90,1	86,3	TERMS OF TRADE	

1. Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 6.

2. Εξαιρούνται τὰ πλοία.

* Αναθεωρημένα στοιχεία.

1. See Abbreviations on page 6.

2. Excluding ships.

* Revised data.

43. Δείκτες εξωτερικού εμπορίου με τις χώρες της ΕΟΚ και τις ΗΠΑ
Indices of external trade with the EEC countries and the United States

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γαλλία France	Βέλγιο-Λουξ. Belgium-Lux.	Όλλανδία Netherlands	Γερμανία Δ.Ο. Germany F.R.	Ιταλία Italy	Ην. Βασιλείο UK	Ιρλανδία Ireland	Δανία Denmark	Σύνολο ΕΟΚ (ένν 9) Total EEC (nine member -countries)	Ην. Πολιτείες USA
ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ (1) - IMPORTS (1)										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1981	427,8	446,3	539,5	406,6	386,6	517,7	365,4	584,8	429,0	363,6
1982	597,6	506,8	671,8	484,3	442,3	563,4	540,8	633,3	517,3	484,9
1983	721,5	631,7	787,7	610,7	508,9	609,0	765,3	789,5	625,6	669,6
1983 : Δ' Τρίμηνο - 4th Quarter	745,3	680,5	814,7	615,9	537,2	630,7	532,8	816,2	642,2	713,1
1984 : Ιανουάριος - January ...	765,9	639,1	849,7	689,3	596,4	774,6	1.210,6	1.052,9	706,8	667,9
Φεβρουάριος - February .	789,2	607,0	919,2	687,5	634,7	666,3	1.195,4	1.012,4	712,5	837,9
Μάρτιος - March	826,3	710,2	1.359,1	691,2	633,4	668,6	681,9	1.003,8	759,0	854,4
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	793,9	652,0	1.026,6	689,3	622,4	698,8	962,4	1.019,8	726,6	780,8
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1981	175,2	169,9	246,1	189,4	255,3	99,0	1.374,3	248,4	192,7	204,9
1982	179,9	178,7	292,1	192,7	283,4	110,6	1.299,2	275,7	205,4	169,3
1983	190,7	191,4	381,4	194,7	303,5	147,2	983,4	269,2	222,8	134,0
1983 : Δ' Τρίμηνο - 4th Quarter	217,6	233,7	446,8	255,1	370,4	177,5	1.365,2	327,2	274,9	210,9
1984 : Ιανουάριος - January ...	194,5	179,2	335,3	183,8	226,9	101,0	883,9	195,7	201,3	114,9
Φεβρουάριος - February .	194,0	218,3	297,3	191,8	278,0	125,9	660,0	269,0	210,3	100,5
Μάρτιος - March	196,1	208,7	274,3	187,9	318,2	118,2	1.330,3	279,3	214,2	98,4
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	194,9	202,1	302,3	187,9	287,7	115,0	956,9	248,0	208,6	104,6
ΕΞΑΓΩΓΕΣ - EXPORTS										
1. Δείκτης μέσης αξίας - Unit value index										
1981	451,5	329,0	396,8	419,5	361,2	421,3	729,0	365,1	406,0	496,9
1982	483,7	506,2	593,1	579,2	441,7	449,8	730,7	517,9	512,1	746,6
1983	613,3	514,9	538,7	656,9	402,9	476,5	713,7	592,1	522,9	815,0
1983 : Δ' Τρίμηνο - 4th Quarter	677,3	574,2	741,9	704,4	627,1	413,2	832,5	637,3	636,1	972,4
1984 : Ιανουάριος - January ...	649,9	693,6	779,7	621,3	670,3	620,6	690,2	671,9	654,5	1.103,9
Φεβρουάριος - February .	760,3	788,4	749,7	655,5	1.017,2	507,8	815,3	652,4	730,4	1.132,7
Μάρτιος - March	809,2	719,5	478,6	668,4	500,4	572,4	818,6	584,5	582,3	1.215,0
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	733,4	735,7	609,7	649,2	620,6	557,8	746,2	633,4	640,6	1.151,0
2. Δείκτης όγκου - Quantum index										
1981	321,3	160,1	179,8	236,1	241,5	243,2	308,2	821,1	238,6	287,9
1982	369,2	129,9	161,7	204,3	293,8	262,3	461,0	663,4	238,6	234,6
1983	424,4	181,2	228,3	241,1	680,0	342,4	749,1	712,6	354,5	205,6
1983 : Δ' Τρίμηνο - 4th Quarter	571,6	203,5	228,7	308,9	627,6	462,1	680,6	918,6	403,0	315,6
1984 : Ιανουάριος - January ...	490,0	171,8	191,4	294,8	519,8	257,3	1.068,2	668,7	337,1	201,8
Φεβρουάριος - February .	373,7	181,2	112,2	250,4	287,5	417,5	508,5	670,7	271,5	420,7
Μάρτιος - March	407,4	143,1	368,0	348,7	1.164,1	325,3	341,9	787,8	498,7	269,5
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	423,7	165,4	223,9	298,0	657,1	333,4	637,2	708,8	369,1	297,3
ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ TERMS OF TRADE										
1981	105,5	73,7	73,5	103,2	93,4	81,4	199,5	62,4	94,6	136,7
1982	80,9	99,9	88,3	119,6	99,9	79,8	135,1	81,8	99,1	154,0
1983	85,0	81,5	68,4	107,6	79,2	78,2	93,3	75,0	83,6	121,7
1983 : Δ' Τρίμηνο - 4th Quarter	90,9	84,4	91,1	114,4	116,7	65,5	156,3	78,1	99,1	136,4
1984 : Ιανουάριος - January ...	84,9	108,5	91,8	90,1	112,4	80,1	57,0	63,8	92,6	165,3
Φεβρουάριος - February .	96,3	129,9	81,6	95,3	160,3	76,2	68,2	64,4	102,5	135,2
Μάρτιος - March	97,9	101,3	35,2	96,7	79,0	85,6	120,0	58,2	76,7	142,2
Α' Τρίμηνο - 1st Quarter	92,4	112,8	59,4	94,2	99,7	79,8	77,5	62,1	88,2	147,4

(1) Έξαιρούνται τα πλοία.

(1) Excluding ships.

44. 'Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προελεύσεως και προορισμού
Value of imports and exports, by continents and country of origin and destination

'Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

Χώρες — Countries	Έτος — Year		Μάρτιος March				Ιανουάριος — Μάρτιος January — March			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	848.294,8	392.652,0	62.017,7	30.138,3	68.580,1	46.352,2	165.257,9	82.644,0	196.303,2	121.389,5
ΕΥΡΩΠΗ—EUROPE	507.715,4	255.023,4	40.839,6	18.845,9	47.795,8	31.917,0	111.451,6	50.827,7	134.764,3	79.388,6
Χώρες ΕΟΚ (1)—EEC countries(1)	406.979,8	206.070,0	33.303,2	15.483,5	39.005,1	26.553,2	90.693,4	40.105,8	107.030,6	64.750,6
Γαλλία—France	57.745,7	29.231,0	5.461,4	2.118,5	6.011,4	3.066,4	14.046,7	5.630,4	16.294,5	8.638,6
Βέλγιο-Λουξεμβούργο—Belgium-Lux.	27.292,5	7.079,4	2.081,2	502,3	2.133,9	657,6	5.040,9	1.648,2	5.664,8	2.299,2
Ολλανδία—Netherlands	54.799,5	15.032,3	4.681,7	1.134,5	5.655,5	1.769,3	13.348,6	2.788,4	14.250,5	4.129,8
Γερμανία Δ.Ο.—Germany F.R.	146.390,1	78.809,8	11.285,3	5.252,6	12.877,5	9.546,4	32.509,6	15.184,0	37.710,2	23.522,1
Ιταλία—Italy	75.379,3	53.050,3	6.652,7	4.855,6	8.132,4	9.397,6	17.289,0	10.466,4	21.679,5	19.750,0
Ηνωμ. Βασιλείο—United Kingdom	34.945,8	19.010,2	2.103,0	1.343,7	3.072,7	1.792,7	5.864,8	3.602,3	8.330,2	5.411,5
Ιρλανδία—Ireland	2.237,6	940,0	182,5	66,6	228,9	40,3	468,6	163,8	688,4	209,7
Δανία—Denmark	8.188,9	2.916,6	855,1	209,3	892,3	282,5	2.124,7	621,9	2.412,2	789,4
Χώρες ΕΖΕΣ(2)—EFTA countries(2)	41.517,3	10.306,2	3.008,4	551,5	3.560,2	1.321,9	8.326,1	2.125,3	11.513,5	3.283,6
Ισλανδία—Island	705,1	8,2	89,7	0,2	88,6	—	232,7	0,4	252,5	3,1
Νορβηγία—Norway	2.997,3	405,2	98,9	27,1	201,1	33,4	416,8	64,1	451,1	59,3
Σουηδία—Sweden	8.542,8	1.673,2	576,3	77,1	1.136,6	284,8	1.599,3	272,4	4.167,8	721,5
Φινλανδία—Finland	5.777,8	1.234,5	292,7	41,7	416,0	294,4	926,2	555,2	1.510,1	401,8
Ελβετία—Switzerland	10.052,7	3.270,5	865,9	231,7	725,6	343,4	2.357,2	531,3	2.414,5	912,2
Αυστρία—Austria	12.386,9	3.497,3	1.037,3	155,3	856,7	343,9	2.610,3	640,2	2.236,5	1.070,8
Πορτογαλία—Portugal	1.054,4	217,0	47,3	18,1	135,4	21,8	183,3	61,4	480,7	114,7
Ανατολική Ευρώπη—East Europe	44.209,9	29.012,4	3.299,8	2.334,1	2.977,6	2.663,6	9.228,3	6.043,2	10.058,5	8.204,0
ΕΣΣΔ—USSR	21.729,1	12.551,3	1.335,5	790,3	437,6	1.128,7	2.369,8	2.301,2	2.832,2	3.703,2
Γερμανία Ανατ.—East. Germany	4.130,7	1.624,5	816,0	38,3	481,6	73,5	1.629,1	76,0	1.606,8	144,2
Πολωνία—Poland	1.690,6	762,0	80,2	37,2	177,8	15,7	427,5	105,1	444,0	110,1
Τσεχοσλοβακία—Czechoslovakia	2.976,3	1.782,6	188,6	136,5	322,6	51,3	644,6	251,9	1.034,5	576,6
Ουγγαρία—Hungary	3.273,4	3.148,9	237,1	52,1	224,8	470,1	1.459,8	610,0	881,1	1.147,6
Ρουμανία—Rumania	2.937,7	4.580,7	224,4	407,2	725,2	377,1	645,8	1.210,6	1.270,0	1.054,7
Βουλγαρία—Bulgaria	5.818,3	3.838,5	377,0	813,9	587,4	514,3	1.558,6	1.290,6	1.654,9	1.246,3
Αλβανία—Albania	1.653,4	723,5	40,6	58,3	20,1	32,6	492,8	197,4	334,7	220,9
Λοιπή Ευρώπη—Other Europe	15.008,2	9.634,7	1.228,0	476,6	2.252,8	1.378,1	3.203,6	2.553,3	6.161,6	3.150,2
Ισπανία—Spain	5.842,0	1.815,2	423,5	131,9	1.284,4	245,5	1.220,4	335,8	3.809,1	655,7
Γιουγκοσλαβία—Yugoslavia	6.454,3	5.633,8	443,4	302,0	414,9	325,9	1.241,9	2.055,7	1.221,0	1.147,6
Τουρκία—Turkey	2.531,2	1.331,1	350,5	10,0	548,9	751,1	723,2	82,7	1.061,3	1.214,4
Λοιπές—Other	180,6	854,5	10,5	32,6	4,5	55,5	18,0	78,9	69,9	132,4
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	55.775,2	40.974,1	3.629,9	2.342,0	5.733,8	2.779,0	7.577,2	8.874,0	11.363,9	10.465,1
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	46.485,8	26.813,6	4.485,8	3.130,2	3.392,8	4.421,9	9.741,0	6.497,5	11.385,7	13.241,4
Ηνωμ. Πολιτείες—United States	31.038,9	24.640,3	2.680,3	3.017,2	2.365,2	4.076,1	6.231,0	6.130,1	7.459,5	12.605,4
Καναδάς—Canada	3.560,2	1.370,2	705,0	95,0	195,2	214,7	1.237,3	319,1	1.033,8	484,2
Βραζιλία—Brazil	7.188,2	3,1	507,6	—	595,2	0,1	1.221,2	—	1.957,7	0,1
Ουρουγουάη—Uruguay	289,4	15,5	20,3	0,2	19,2	0,5	91,9	0,2	81,8	3,6
Αργεντινή—Argentina	833,0	3,7	102,2	0,6	58,4	—	152,0	0,6	499,7	—
Λοιπές—Other	3.575,9	780,4	470,0	17,1	159,3	130,4	807,4	47,3	353,0	147,9
ΑΣΙΑ—ASIA	232.683,5	67.353,3	12.599,2	5.639,6	11.302,1	6.901,9	35.435,3	16.049,5	37.601,7	17.604,5
Ιράν—Iran	9.067,1	2.347,0	4.343,1	143,8	0,7	309,3	4.343,2	264,6	1,1	1.403,6
Ισραήλ—Israel	2.614,6	1.608,6	279,7	132,9	297,4	126,4	558,0	457,8	740,7	300,2
Σαουδ. Αραβία—Saudi Arabia	104.715,6	28.556,1	2.349,6	2.208,7	5.718,5	2.594,0	12.691,6	6.013,1	16.592,3	6.110,7
Ιαπωνία—Japan	57.202,4	2.310,0	2.760,9	648,7	3.035,1	1.396,7	13.088,2	678,9	11.217,3	2.580,8
Λοιπές—Other	59.083,7	32.531,4	2.865,7	2.505,3	2.250,2	2.475,3	4.754,1	8.634,9	9.050,1	7.209,0
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	5.594,0	1.756,7	457,3	157,8	353,3	263,1	1.040,5	335,1	1.182,4	577,5
Αυστραλία—Australia	2.664,3	1.650,5	258,1	149,3	116,5	251,4	571,2	314,1	296,1	562,2
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	2.806,8	87,1	198,8	4,4	235,0	5,9	450,6	16,8	879,2	7,9
Λοιπές—Other	122,8	19,0	0,3	4,0	1,7	5,7	18,6	4,0	7,0	7,3
ΑΚΑΘΟΡ. ΧΩΡΕΣ—UNSPECIFIED	40,6	730,6	5,7	22,4	1,9	69,1	12,0	60,1	4,9	112,3

1,2. Βλέπε Συντομογραφίες στη σελίδα 6.

1,2. See Abbreviations on page 6.

45. 'Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά την ΤΤΑΕ⁽¹⁾ — Value of imports and exports according to the SITC (revised)⁽¹⁾

'Αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Value in million drachmae

ΤΤΑΕ - SITC	Εμπορεύματα Commodities	Εισαγωγές — Imports					Εξαγωγές — Exports				
		Έτος Year	Μάρτιος—March		Ιαν.—Μάρτιος Jan.—March		Έτος Year	Μάρτιος—March		Ιαν.—Μάρτιος Jan.—March	
		1983	1983	1984	1983	1984	1983	1983	1984	1983	1984
	Σύνολο—Total	848.294,8	62.017,7	68.580,1	165.257,9	196.303,2	392.652,0	30.138,3	46.352,2	82.644,0	121.389,5
0	Τρόφιμα και ζώα ζωντα—Food and live animals	99.778,5	9.137,1	10.139,8	26.330,9	27.323,3	86.417,3	5.037,9	9.818,3	16.595,1	24.199,5
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	6.381,6	347,6	709,0	977,2	1.460,9	21.088,9	1.932,5	4.504,9	4.617,2	8.885,5
2	Πρώτες ύλες μη επεξεργασμένες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	52.182,6	4.226,5	4.693,0	10.202,1	12.750,3	26.286,0	1.961,4	3.372,7	4.975,7	8.825,7
3	Ορυκτά καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral fuel, lubricants, etc.	232.439,8	12.906,9	12.814,6	28.270,4	35.231,6	27.191,8	5.243,2	4.310,1	8.957,5	12.973,2
4	Ελαία και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	1.165,9	116,0	68,1	280,8	239,7	22.461,2	927,9	1.385,9	2.759,7	4.562,7
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	70.829,1	6.426,0	7.300,0	17.003,0	21.938,9	16.779,2	1.433,3	1.701,9	3.897,7	4.147,8
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα κυρίως κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified chiefly by raw material	140.615,4	10.996,5	13.526,8	30.443,8	37.916,5	118.443,0	8.288,6	12.461,0	25.141,5	36.096,4
7	Μηχανήματα και υλικά μεταφορών—Machinery and transport equipment	210.444,2	14.816,8	15.677,7	44.110,4	50.762,4	13.585,5	952,2	1.458,9	3.353,3	3.243,9
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	29.775,0	2.657,9	3.571,3	6.703,3	8.466,4	57.008,5	4.290,6	7.328,1	12.214,1	18.156,0
9	Είδη και συναλλαγές μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions not classified by category	4.682,3	385,9	79,3	935,6	212,7	3.390,3	70,3	10,0	131,8	298,3

1. Βλέπε Συνοπτομορφίες στη σελίδα 6.

1. See Abbreviations on page 6.

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Imports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος - Year		Μάρτιος—March				Ιανουάριος - Μάρτιος January - March			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	19.251,7	848.294,8	1.085,3	62.017,7	1.155,0	68.580,1	3.008,6	165.257,9	3.229,0	196.303,2
Κρέατα νωπά και κατεψυγμένα—Meat fresh, chilled or frozen	196,5	43.999,1	18,7	4.187,4	12,8	3.251,2	63,5	13.570,7	43,5	10.428,4
Γάλα και ανθόγαλα—Milk and cream	143,2	12.925,2	10,8	999,9	11,8	1.215,8	32,7	3.022,8	35,8	3.412,5
Καφές και υποκατάστατα του καφέ—Coffee and coffee substitutes	23,2	6.833,2	2,1	620,8	1,3	547,8	5,4	1.528,2	4,8	1.768,8
Ξύλα ακατέργαστα—Wood in the rough	255,5	4.585,2	7,6	127,2	23,4	399,2	19,3	346,3	46,4	894,9
Ξύλα απλώς κατεργασμένα και στρωτήρες σιδηροδρομικών γραμμών—Wood simply worked, and railway sleepers of wood	216,9	5.964,0	7,5	198,9	12,3	373,2	23,3	587,7	33,4	1.073,4
Χαρτόμαζα και απορρίμματα χαρτού—Pulp and waste paper	150,9	5.000,0	17,6	576,5	11,2	454,2	31,8	1.038,5	37,2	1.581,5
Συνθετικές ίνες κατάλληλες για νηματοποίηση—Synthetic fibres suitable for spinning	21,6	3.256,3	1,8	288,5	1,7	297,7	4,3	677,2	6,0	954,5
Μαλλιά (ξίρα) και άλλες ζωικές τρίχες—Wool and other animal hairs	9,9	3.497,0	1,0	340,8	0,9	417,0	2,3	815,8	2,7	1.106,5
Πετρέλαιο ακατέργαστο (άργο)—Petroleum oils, crude	11.091,3	211.170,7	581,3	11.865,3	522,0	10.133,3	1.294,8	24.166,3	1.516,8	28.666,9
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products, refined	313,5	8.631,2	10,8	415,7	108,9	2.482,7	28,8	1.102,0	224,0	5.475,4
Ιατρικά και φαρμακευτικά προϊόντα—Medicinal and pharmaceutical products	3,2	10.773,0	0,2	938,5	0,3	1.184,7	0,6	2.247,5	1,0	3.235,8
Πλαστικές ύλες, τεχνητές ρητίνες, εστέρες και αιθέρες της κυτταρίνης—Plastic materials, artificial resins and cellulose esters and ethers	223,0	18.191,7	20,0	1.579,2	18,7	1.983,0	56,1	4.325,9	51,7	5.511,1
Χάρτες και χαρτόνια—Paper and paperboard	225,7	11.106,5	14,8	778,5	17,7	1.011,4	43,7	2.277,5	48,6	2.851,4
Γραμμικές κλωστές και νήματα—Textile yarn	14,8	6.606,0	0,9	451,8	1,7	876,6	2,7	1.253,6	4,6	2.297,0
Σίδηρος και χάλυβας—Iron and steel	1.365,6	33.411,7	102,7	2.465,1	115,3	2.947,0	283,4	6.714,6	310,0	8.236,8
Χαλκός—Copper	22,4	3.387,5	2,1	253,8	2,2	347,3	4,4	565,9	6,6	1.050,3
Κινητήρες έκρηξης ή έσωτερικής καύσεως εμβολοφόροι και μέρη αυτών—Internal combustion piston engines, parts thereof, n.e.s.	16,8	5.480,6	1,4	481,9	1,0	428,7	3,9	1.334,1	2,7	1.132,1
Γεωργικά μηχανήματα, εκτός από τρακτέρ—Agricultural machinery, excluding tractors and parts thereof, n.e.s.	11,0	3.992,7	0,9	257,0	1,2	393,5	2,4	699,2	2,4	775,8
Γεωργικοί έλκυστήρες (τρακτέρ) (1), τροχοφόροι—Agricultural tractors, wheeled (1)	11.347	5.341,9	779	252,6	1.171	912,8	1.555	717,5	3.560	2.436,1
Μηχανικός εξοπλισμός για κατασκευή έργων—Civil engineering and contractors' plant and equipment and parts thereof, n.e.s.	30,0	6.960,1	2,8	945,0	2,1	459,8	6,1	1.738,8	6,7	1.983,9

46. Εισαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων (συνέχεια) — Imports of principal goods (continued)

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Μάρτιος — March				Ιανουάριος — Μάρτιος January — March			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Μηχανές και συσκευές για την κατεργασία ύφαντικών ινών και δέρματος—Textile and leather machinery and parts thereof, n.e.s.	6,8	5.718,0	0,5	426,7	0,6	595,9	1,4	1.291,6	1,5	1.574,0
Μηχανικά εργαλεία για την κατεργασία των μετάλλων—Machine-tools for working metal, etc.	5,0	2.991,0	0,5	296,3	0,1	127,3	1,4	974,3	0,7	396,2
Μηχανήματα και μηχανές για εξειδικευμένες βιομηχανίες—Machinery and equipment specialized for particular industries...	14,7	7.983,5	1,1	519,9	0,9	502,2	3,3	1.604,6	3,1	1.601,9
Μηχανικός εξοπλισμός για θέρμανση ή ψύξη—Heating and cooling equipment and parts thereof, n.e.s.	8,8	4.344,6	0,6	327,5	0,6	457,0	1,7	850,5	1,6	1.074,9
Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός—Telecommunications equipment, n.e.s.	5,3	7.585,9	0,4	656,0	0,5	794,3	1,4	2.074,9	1,5	2.173,1
Αυτοκίνητα επιβατικά(1)—Passenger motor cars(1)	61.672	18.815,4	3.667	1.184,8	4.026	1.453,8	12.365	3.937,4	13.659	4.958,2
Αυτοκίνητα φορτηγά και ειδικών χρήσεων(1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials and special purpose motor vehicles(1)	38.153	15.418,4	2.352	915,7	2.001	1.054,2	7.456	2.766,9	11.318	3.461,7
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.002,1	374.323,2	267,6	29.665,0	273,7	33.477,2	1.060,9	83.026,2	800,0	96.188,8

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

1. Quantity in pieces.

47. Έξαγωγές κυριότερων εμπορευμάτων — Exports of principal goods

Ποσότητα σε χιλιάδες τόννους, αξία σε εκατομμύρια δραχμές

Quantity in thous. tons, value in million drs

Εμπορεύματα — Commodities	Έτος — Year		Μάρτιος — March				Ιανουάριος — Μάρτιος January — March			
	1983		1983		1984		1983		1984	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	16.810,7	392.652,0	1.279,4	30.138,3	1.496,6	46.352,2	3.797,7	82.644,0	4.038,9	121.389,5
Καπνός σε φύλλα—Tobacco, unmanufactured	78,2	17.134,7	7,2	1.548,2	13,3	4.009,3	16,5	3.808,3	28,5	7.942,9
Βαμβάκι άκατεργαστό—Cotton, non carded or combed	22,9	3.465,2	0,7	96,9	1,3	266,2	0,8	117,6	9,9	1.835,8
Σταφίδα μαύρη—Currants	42,8	3.070,5	4,0	260,9	3,4	236,8	8,8	570,5	7,4	523,5
Σταφίδα σουλτανίνα—«Sultan» raisins	68,7	5.362,5	7,7	570,2	7,5	565,3	16,2	1.210,8	14,6	1.119,9
Εσπεριδοειδή—Citrus fruit	225,2	5.466,5	13,8	368,0	7,7	217,1	128,1	3.039,1	113,4	2.969,8
Κρασιά και γλεύκος (μούστος)—Wines of fresh grapes and grape must	26,9	1.633,1	3,1	181,4	4,8	329,1	5,7	318,1	9,1	497,2
Ελιές, γενικώς(2)—Olives in general(2)	43,8	4.239,9	2,5	226,9	4,1	449,0	8,6	811,0	10,2	1.096,1
Ελαιόλαδο—Olive oil	147,5	20.663,8	6,0	814,0	8,5	1.283,7	19,9	2.485,6	26,8	3.703,6
Χυμοί φρούτων και λαχανικών—Fruit and vegetable juices	29,6	1.424,3	2,8	137,0	1,6	154,4	6,3	355,5	5,9	332,3
Φρούτα παρασκευασμένα—Fruits prepared	185,7	7.885,7	15,2	651,1	17,6	894,2	50,3	2.024,0	57,3	2.813,5
Τοματοπολτός—Concentrated tomato purée	174,3	9.286,2	14,9	809,0	15,7	1.013,9	43,0	2.151,5	47,4	3.124,5
Βερύκοικα—Apricots	29,8	1.593,0	—	—	—	—	—	—	—	—
Ροδάκινα—Peaches	58,2	2.615,3	—	—	—	—	—	—	—	—
Νωπά λαχανικά κλπ.—Vegetables, fresh, etc.	174,5	5.941,3	4,2	256,3	15,5	476,7	24,1	1172,4	48,8	1.673,8
Προϊόντα πετρελαίου—Petroleum products	1.209,8	25.396,8	269,6	4.931,1	185,5	4.132,4	440,8	8.379,9	542,8	12.470,0
Ανθρακικό μαγνήσιο—Magnesium carbonate	375,2	5.146,5	36,7	489,8	42,5	663,9	112,8	1.339,7	98,4	1.519,0
Μεταλλεύματα αργιλίου (βωξίτης)—Aluminium ores (bauxite)	1.410,5	3.596,1	177,4	453,0	79,2	250,0	297,5	757,1	194,3	593,7
Αργίλιο άκατεργαστό (άλουμινια)—Aluminium, unwrought	55,0	6.189,8	5,0	481,7	4,1	643,9	15,4	1.442,0	12,6	1.903,7
Σιδηρονικέλιο—Ferro-nickel	33,5	3.079,0	—	—	8,4	871,8	—	—	22,4	2.246,4
Μεγάλα πλατέα και λαμαρίνες—Universal plates and sheets	89,7	3.287,1	11,2	384,1	1,4	51,7	46,0	1.731,2	36,7	1.115,1
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο ή χάλυβα—Tubes, pipes and fittings of iron or steel	97,4	4.029,1	1,3	56,2	0,5	29,8	4,8	243,5	19,1	808,5
Τριμμένα υδραυλικά—Cements, hydraulic	7.885,5	20.467,1	401,7	1.124,0	579,9	1.822,7	1.785,8	4.683,2	1.615,8	4.687,3
Ευλεία για επενδύσεις κλπ.—Veneers, plywood, «improved» or reconstituted wood, etc.	26,4	1.428,5	2,7	122,4	2,4	120,6	4,1	208,1	6,4	385,0
Χημικά προϊόντα άόργανα—Inorganic chemicals	123,7	2.791,4	8,9	232,4	37,2	755,4	22,2	706,6	63,2	1.243,0
Διάφορες χημικές ύλες και προϊόντα—Chemical materials and products n.e.s.	50,8	7.475,7	4,8	776,5	4,5	616,4	12,0	1.677,4	10,7	1.590,5
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	26,1	2.915,9	2,1	241,6	2,4	314,7	5,8	628,8	5,5	716,8
Δέρματα άκατεργαστά—Raw skins	7,4	2.497,7	0,3	143,0	0,7	243,5	0,8	320,1	1,8	559,2
Γουνάρικα κατεργασμένα—Furskins, tanned or dressed	0,7	5.735,3	0,0	538,1	—	815,5	0,1	1.285,0	0,1	1.597,6
Νήματα και ύφαντικές κλωστές—Textile yarn	78,8	24.373,5	6,5	2.081,3	8,0	2.948,9	19,7	6.069,7	23,0	8.333,5
Επιστρώματα δαπέδων και τάπητες—Floor covering, etc.	4,9	2.006,3	1,7	67,8	0,3	166,3	0,4	184,3	0,9	429,0
Ενδύματα—Clothing	30,2	46.832,1	2,1	3.557,5	2,8	5.609,0	6,4	10.043,9	8,2	14.840,9
Έτοιμα είδη από ύφαντικές ύλες κλπ.—Made-up articles, wholly or chiefly of textile materials, n.e.s.	9,3	3.792,7	5,5	260,5	0,8	382,1	1,6	788,1	2,5	1.027,2
Υποδήματα(3)—Footwear(3)	5.410,9	4.451,7	460,1	332,8	731,2	1.145,5	1.283,0	981,5	1.412,6	1.766,7
Φορτηγά αυτοκίνητα κλπ. (1)—Motor vehicles for the transport of goods or materials(1)	333	941,7	10	53,1	—	—	35	228,7	—	—
Λοιπά εμπορεύματα—Other	3.980,5	126.434,5	264,6	7.889,7	433,2	14.870,8	690,4	22.879,2	993,1	35.921,9

1. Ποσότητα σε τεμάχια.

2. Περιλαμβάνονται και τα τουρσιά όλων των ειδών.

3. Ποσότητα σε χιλιάδες ζεύγη.

1. Quantity in pieces.

2. Including also all kinds of pickles.

3. Quantity in thousand pairs.

48. Έσωτερικό εμπόριο : Δείκτης⁽¹⁾ αξίας λιανικών πωλήσεων — Internal trade: Index⁽¹⁾ of retail sales value

Περίοδος βάσεως: Ιούνιος 1974=100,0

Base period: June 1974=100,0

Έτος και μήνας	Γενικός General	Ειδών διατροφής Foodstuffs	Ειδών ενδύσεως και υποδήσεως Footwear and wearing apparel	Επίπλων και οικιακού εξοπλισμού Furniture and fixtures	Λοιπών ειδών Other	Year and month
----------------	--------------------	----------------------------------	--	--	-----------------------	----------------

Σύνολο περιοχών (2) — All areas (2)

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1981	335,2	301,9	350,8	372,5	352,7	1981
1982	388,7	357,7	405,8	423,2	404,6	1982
1983	465,5	429,7	465,4	527,8	487,5	1983
1983 : III	407,5	409,9	299,6	404,2	462,0	1983 : II
IV	448,1	407,7	494,4	456,0	474,8	III
V	480,5	456,5	566,5	482,1	483,1	IV
VI	429,8	404,7	434,9	484,4	442,6	V
VII	415,1	394,2	404,5	449,8	436,2	VI
VIII	427,7	402,9	428,0	535,8	424,3	VII
IX	465,7	421,4	348,0	551,4	524,0	VIII
X	506,2	445,7	505,8	612,4	533,3	IX
XI	495,6	445,9	527,8	574,5	510,1	X
XII	613,5	520,2	751,7	762,2	604,5	XI
1984 : I	539,0	496,7	451,7	638,8	577,2	XII
II	548,8	474,9	582,0	578,8	589,8	1984 : I
III	515,3	489,2	422,5	552,8	559,6	II

Περιφέρεια Πρωτεύουσας — Greater Athens

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1981	311,9	269,5	309,4	443,2	345,2	1981
1982	354,6	312,4	350,3	499,2	387,8	1982
1983	425,2	366,4	414,7	568,9	475,1	1983
1983 : III	374,6	359,3	264,1	461,7	439,1	1983 : II
IV	401,7	350,9	413,3	512,1	445,1	III
V	429,3	390,8	481,4	509,0	454,9	IV
VI	385,8	339,9	382,3	553,3	416,1	V
VII	363,9	312,8	343,2	487,9	411,8	VI
VIII	362,2	294,5	354,9	540,0	409,1	VII
IX	429,4	366,0	290,0	576,8	528,8	VIII
X	482,0	404,7	433,0	658,4	555,8	IX
XI	467,8	388,6	483,4	611,9	523,0	X
XII	577,6	438,1	726,9	807,1	619,1	XI
1984 : I	527,3	443,9	451,1	742,9	595,4	XII
II	547,2	428,8	609,5	727,9	603,9	1984 : I
III	508,2	444,1	417,4	698,4	569,7	II

Λοιπή Χώρα — Rest of Country

Μέσος ετήσιος						Annual mean
1981	370,5	342,9	403,9	314,7	364,2	1981
1982	442,1	419,4	483,3	370,1	427,1	1982
1983	529,9	522,2	529,1	499,0	496,6	1983
1983 : III	459,2	477,8	348,1	368,0	487,9	1983 : II
IV	521,0	486,9	611,8	420,3	511,4	III
V	560,9	548,6	686,1	464,8	516,8	IV
VI	498,7	497,7	501,1	435,7	474,6	V
VII	496,2	517,1	486,6	424,0	464,8	VI
VIII	531,7	574,9	529,8	530,5	438,5	VII
IX	525,3	506,0	428,4	533,8	504,5	VIII
X	547,6	504,2	600,7	581,2	488,6	IX
XI	542,1	532,2	576,6	548,4	479,4	X
XII	673,1	647,2	756,4	730,2	569,0	XI
1984 : I	563,0	573,2	455,6	566,3	538,5	XII
II	560,7	542,0	553,7	476,6	555,6	1984 : I
III	533,2	555,2	432,5	453,0	530,8	II

1. Δεν έχει εξομαλυνθεί ως προς την εποχικότητα. Ο δείκτης καταρτίζεται διορθωμένος ως προς τον αριθμό των εργάσιμων ημερών των μηνών.
2. Για τον υπολογισμό (κατάρτιση) του δείκτη αξίας λιανικών πωλήσεων, λαμβάνονται καταστήματα μόνο από πόλεις με 5.000 κατοίκους και άνω.

1. Index not seasonally adjusted. The index is compiled adjusted to the number of working days in the months.
2. For the computation of the index, only establishments in cities of 5.000 inhabitants or over are taken.

49. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά 'Αθηνών — Goods entering the Athens central vegetable market

Ποσότητα σε τόνους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Φεβρουάριος - February			Μάρτιος - March			Ιανουάριος - Μάρτιος January - March		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
1. Λαχανικά—Vegetables	22.572,6	24.498,7	8,5	26.005,1	27.768,9	6,8	73.137,9	76.604,4	4,7
'Αγγουράκια—Gherkins	1.034,9	1.378,6	33,2	1.544,8	1.849,7	19,7	3.742,8	4.443,4	18,7
'Αγκινάρες—Artichokes	733,6	958,4	30,6	909,3	1.789,9	96,8	1.810,8	3.069,3	69,5
'Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
'Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	203,9	311,3	52,7	300,5	318,3	5,9	744,7	889,8	19,5
'Αντίδια—Endives	45,0	88,5	96,7	37,8	41,6	10,1	189,4	218,3	15,3
'Αρακάς—Peas	—	14,3	—	8,4	43,6	419,0	8,4	59,2	604,8
Βλῆτα—Blites	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βολβοί—Bulbs	—	41,6	—	39,5	38,9	-1,5	39,5	86,5	119,0
Γλυκοπατάτες—Sweet potatoes	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	1.033,0	1.288,0	24,7	1.077,6	1.235,2	14,6	3.128,7	3.808,4	21,7
Κολοκυθάκια—Marrows	482,9	673,2	39,4	698,0	851,5	22,0	1.485,7	1.983,6	33,5
Κουκιά φρέσκα—Broad beans, fresh	—	17,5	—	0,0	87,2	—	0,0	104,7	—
Κουνουπίδια—Cauliflower	802,2	633,2	-21,1	601,7	339,3	-43,6	2.570,3	1.786,6	-30,5
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	785,0	650,0	-17,2	947,9	895,2	-5,6	2.754,3	2.391,0	-13,2
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	385,1	589,7	53,1	547,9	829,9	51,5	1.335,2	1.915,3	43,4
Λάχανα—Cabbage	2.265,2	2.308,2	1,9	1.869,2	1.535,8	-17,8	7.124,6	6.477,4	-9,1
Μαρούλια—Lettuce	1.650,0	1.807,9	9,6	1.913,2	2.094,0	9,5	5.061,1	5.312,9	5,0
Μελιτζάνες—Eggplants	326,2	215,9	-33,8	404,7	188,8	-53,3	1.090,0	587,0	-46,1
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μπιζέλια—Peas, green	—	—	—	—	0,4	—	—	0,4	—
Πατάτες—Potatoes	8.045,8	7.853,7	-2,4	9.279,6	9.223,1	-0,6	26.783,6	25.157,4	-6,1
Παντζάρια—Red beets	91,3	105,0	15,0	124,8	142,7	14,3	335,9	376,9	12,2
Πιπεριές—Chillies	144,9	138,2	-4,6	176,9	114,1	-35,5	513,0	367,3	-28,4
Πράσα—Leek	206,1	113,5	-44,9	192,8	63,9	-66,9	655,6	367,9	-43,9
Ραδίκια—Chicory	352,9	486,2	37,8	296,0	365,6	23,5	1.158,7	1.392,9	20,2
Ραπάνια—Kohl-rabi	66,0	43,7	-33,8	50,5	71,3	41,2	158,1	166,9	5,6
Σέλινο—Celery	178,3	267,6	50,1	168,8	205,3	21,6	563,8	756,8	34,2
Σκόρδα ξερά—Garlic, dry	13,2	4,1	-68,9	7,8	39,4	405,1	31,0	44,3	42,9
Σκόρδα φρέσκα—Garlic, green	—	—	—	21,5	—	—	21,5	—	—
Σπανάκι—Spinash	648,7	612,8	-5,5	567,5	430,2	-24,2	1.781,9	1.561,8	-12,4
Σπαράγγια—Asparagus	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τομάτες—Tomatoes	2.707,4	3.532,5	30,5	3.969,9	4.635,9	16,8	9.193,5	12.115,8	31,8
Φασολάκια—Green beans	19,8	20,0	1,0	15,6	18,6	19,2	69,8	60,2	-13,8
Χόρτα βουνοῦ—Wild vegetables	351,2	345,1	-1,7	232,9	319,5	37,2	786,0	1.102,4	40,3
2. Φρούτα—Fruits	20.084,6	20.849,3	3,8	20.871,4	21.024,7	0,7	59.495,5	61.383,4	3,2
'Αβοκάντο—Avocado	8,2	10,2	24,4	9,6	10,5	9,4	27,0	28,7	6,3
'Ακτινίδια—Chinese gooseberry	13,2	1,4	-89,4	2,3	—	—	24,3	8,6	-64,6
'Ανανάς—Pineapples	5,2	10,4	100,0	4,2	17,8	323,8	19,7	58,2	195,4
'Αχλάδια—Pears	1.268,6	2.240,4	76,6	1.408,2	2.281,6	62,0	4.365,2	6.598,6	51,2
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βόσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	131,2	171,0	30,3	141,8	170,4	20,2	378,3	450,5	19,1
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—

49. Είσοιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Αθηνών (συνέχεια)—Goods entering the Athens central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Φεβρουάριος — February			Μάρτιος — March			Ιανουάριος — Μάρτιος January — March		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
Καρπούζια—Water-melons	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κάστανα—Chestnuts	24,1	9,3	-61,4	3,7	1,5	-59,5	77,9	18,0	-76,9
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κορόμηλα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδωνία—Quinces	4,3	5,2	20,9	1,5	0,8	-46,7	16,5	12,4	-24,8
Λεμόνια—Lemons	1.437,4	1.833,7	27,6	2.005,6	1.960,8	-2,2	4.875,3	5.526,3	13,4
Μανταρίνια—Mandarines	1.165,0	1.097,5	- 5,8	244,2	311,4	27,5	3.438,5	3.389,7	-1,4
Μήλα—Apples	6.440,5	6.887,7	6,9	6.823,1	7.219,2	5,8	19.156,1	20.552,1	7,3
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μπανάνες—Bananas	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	0,3	—	—	3,6	1,6	-55,6	8,0	2,1	-73,7
Πορτοκάλια—Oranges	9.576,0	8.575,8	-10,4	10.196,5	8.965,0	-12,1	27.056,2	24.631,4	-9,0
Ροδάκινα—Peaches	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρόδια—Pomegranates	0,4	—	—	—	—	—	2,2	—	—
Σταφύλια—Grapes	0,6	1,6	166,7	—	22,8	—	10,9	39,3	260,6
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	9,6	5,1	-46,9	27,1	61,3	126,2	39,4	67,5	71,3
3. Κρέατα—Meat	9.187,5	10.854,1	18,1	9.679,2	8.946,4	-7,6	27.389,8	30.309,4	10,7
*Αρνιά, νωπά, έσωτερικού—Lamb, fresh, local	758,3	975,0	28,6	1.012,3	741,1	-26,8	2.363,2	2.402,8	1,7
*Αρνιά, νωπά, έξωτερικού—Lamb, fresh, imported	14,7	18,7	27,2	51,8	20,0	-61,4	82,1	48,6	-40,8
*Αρνιά, κατεψυγμένα—Lamb, frozen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έσωτερικού—Turkey, fresh, local	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, νωπές, έξωτερικού—Turkey, fresh, imported	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γαλοπούλες, κατεψυγμένες—Turkey, frozen	—	—	—	273,8	77,6	-71,7	559,4	423,9	-24,2
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έσωτερικού—Goat, fresh, local	176,5	202,9	15,0	31,3	5,6	-82,1	52,7	12,9	-75,5
Κατσίκια—γίδες, νωπά, έξωτερικού—Goat, fresh, imported	14,4	5,1	-64,6	740,0	701,3	-5,2	1.939,8	2.238,4	15,4
Κοτόπουλα, νωπά, έσωτερικού—Chicken, fresh, local	660,0	804,9	22,0	—	—	—	—	—	—
Κοτόπουλα,κατεψυγμένα—Chicken,frozen	—	—	—	369,8	490,4	32,6	1.191,4	1.793,0	50,5
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έσωτερικού— Beef - Veal, fresh, local	372,6	606,8	62,9	4.968,5	4.672,3	-6,0	13.972,3	15.906,4	13,8
Μοσχάρια - βοδινά, νωπά, έξωτερικού— Beef - Veal, fresh, imported	4.582,4	5.664,2	23,6	—	—	—	—	—	—
Μοσχάρια - βοδινά, κατεψυγμένα—Beef - Veal, frozen	—	—	—	27,5	26,6	-3,3	77,3	98,5	27,4
Πρόβεια, νωπά, έσωτερικού—Mutton, fresh, local	23,4	47,2	101,7	—	—	—	—	—	—
Πρόβεια, κατεψυγμένα—Mutton, frozen	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Συκώτια, κατεψυγμένα—Liver, frozen .	—	—	—	755,3	502,5	-33,5	2.233,0	1.611,0	-27,9
Χοιρινά, νωπά, έσωτερικού—Pork, fresh, local	836,3	574,1	-31,4	1.448,9	1.709,0	18,0	4.918,6	5.773,9	17,4
Χοιρινά, νωπά, έξωτερικού—Pork, fresh, imported	1.748,9	1.955,2	11,8	—	—	—	—	—	—
Χοιρινά, κατεψυγμένα—Pork, frozen ...	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Είσομιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης
Goods entering the Salonica central vegetable market

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθού — Kind	Φεβρουάριος — February			Μάρτιος — March			Ιανουάριος — Μάρτιος January — March		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
1. Λαχανικά—Vegetables	6.126,4	7.189,6	17,4	9.293,3	8.478,3	-8,8	21.316,0	22.256,1	4,4
*Αγγουράκια—Gherkins	329,2	383,7	16,6	623,4	668,1	7,2	1.440,4	1.492,4	3,6
*Αγκινάρες—Artichokes	4,5	1,5	-66,7	0,0	84,3	—	0,0	85,8	—
*Αμπελόφυλλα—Vine leaves	—	—	—	—	—	—	—	—	—
*Ανηθος, μυρωδικά κλπ.—Anise, fennel, etc.	66,2	83,0	25,4	86,3	82,8	-4,1	218,0	242,4	11,2
*Αντίδια—Endives	124,6	341,3	173,9	83,0	493,5	494,6	319,5	1.093,0	242,1
*Αρακάς—Peas	—	—	—	—	3,2	—	—	3,2	—
Βλήτα—Blites	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρότα—Carrots	219,3	437,7	99,6	201,4	438,0	117,5	738,0	1.251,8	69,6
Κολοκυθάκια—Marrows	20,9	62,9	201,0	57,4	100,3	74,7	87,7	192,8	119,8
Κουριά φρέσκα—Broad beans, fresh ..	—	—	—	—	5,5	—	—	5,5	—
Κουνουπίδια—Cauliflower	417,8	309,2	-26,0	499,6	161,5	-67,7	1.084,4	708,7	-34,6
Κρεμμύδια ξερά—Onions, dry	367,7	322,6	-12,3	443,6	559,4	26,1	1.245,4	1.235,0	-0,8
Κρεμμύδια φρέσκα—Onions, green	80,7	105,7	31,0	138,2	158,1	14,4	285,3	369,8	29,6
Λάχανα—Cabbage	728,3	594,7	-18,3	996,7	457,2	-54,1	2.326,9	1.705,5	-26,7
Λαχανίδες—Legume	42,3	78,1	84,6	37,0	6,9	-81,4	110,8	140,0	26,4
Μαρούλια—Lettuce	114,6	436,3	280,7	321,3	429,8	33,8	535,6	1.125,1	110,1
Μελιτζάνες—Eggplants	78,9	93,8	18,9	134,4	80,7	-40,0	300,8	259,2	-13,8
Μπάμιες—Okra	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πατάτες—Potatoes	1.905,6	1.491,4	-21,7	2.847,5	1.601,5	-43,8	6.840,1	4.649,5	-32,0
Παντζάρια—Red beets	42,5	310,1	629,6	61,0	258,0	323,0	149,8	695,8	364,5
Πιπεριές—Chillies	54,2	46,1	-14,9	72,2	39,1	-45,8	177,4	121,3	-31,6
Πράσα—Leek	187,4	254,1	35,6	194,0	252,4	30,1	581,6	769,6	32,3
Ραδίκια—Chicory	—	—	—	—	19,1	—	—	19,1	—
Ραπανάκια—Radish	3,4	4,0	17,6	5,3	4,8	-9,4	13,8	12,6	-8,7
Ραπάνια—Kohl-rabi	63,5	93,5	47,2	72,3	93,9	29,9	188,3	289,8	53,9
Ρόκα—Eruca	0,5	0,3	-40,0	1,1	3,0	172,7	1,6	3,3	106,3
Σαλάτες—Salads	99,6	136,2	36,7	153,3	178,8	16,6	301,6	392,7	30,2
Σέλινο—Celery	37,9	150,2	296,3	20,9	160,8	669,4	99,6	456,4	358,2
Σκόρδα, Ξερά και φρέσκα—Garlic, dry and green	3,5	5,6	60,0	18,7	8,7	-53,5	22,2	20,5	-7,7
Σπανάκι—Spinash	172,1	291,2	69,2	228,0	474,5	108,1	511,0	1.011,3	97,9
Τομάτες—Tomatoes	961,2	1.156,4	20,3	1.981,7	1.654,4	-16,5	3.719,4	3.901,4	4,9
Τρέβλα—Purslain	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φασολάκια—Green beans	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Χόρτα βουνού—Wild vegetables	—	—	—	15,0	—	—	16,8	2,6	-84,5
2. Φρούτα—Fruits	10.930,0	10.490,2	-4,0	12.031,3	9.258,5	-23,0	33.458,3	30.174,3	-9,8
*Αβοκάντο—Avocado	—	—	—	—	—	—	—	—	—
*Ακτινίδια—Chinese gooseberry	0,2	1,0	400,0	—	—	—	2,9	7,2	148,3
*Ανανάς—Pineapples	10,3	—	—	12,3	8,2	-33,3	43,5	8,2	-81,1
*Αχλάδια—Pears	283,1	302,9	7,0	287,8	328,4	14,1	845,9	965,3	14,1
Βερίκοκα—Apricots	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Βόσσινα—Sour cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Γκρέιπ-φρουτ—Grape fruit	54,3	35,1	-35,4	43,1	42,6	-1,2	140,8	104,4	-25,9
Δαμάσκηνα—Plums	—	—	—	—	—	—	—	—	—

50. Είσοιζόμενα αγαθά στην Κεντρική Λαχαναγορά Θεσσαλονίκης (συνέχεια)
 Goods entering the Salonica central vegetable market (continued)

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδος αγαθοῦ — Kind	Φεβρουάριος — February			Μάρτιος — March			Ιανουάριος — Μάρτιος January — March		
	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83	1983	1984	Μεταβολή % Change 1984/83
Καρπούζια—Water-melons	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Καρύδες—Coconuts	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κάστανια—Chestnuts	4,3	—	—	—	—	—	21,8	2,8	-87,2
Κεράσια—Cherries	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Κυδώνια—Quinces	2,2	—	—	4,7	—	—	8,1	10,7	32,1
Λεμόνια—Lemons	1.070,6	1.138,4	6,3	1.295,9	1.102,3	-14,9	3.383,9	3.356,8	-0,8
Μανταρίνια—Mandarines	577,2	573,3	-0,7	157,6	88,4	-43,9	2.215,2	2.041,0	-7,9
Μήλα—Apples	1.203,2	1.135,9	-5,6	1.595,9	1.387,1	-13,1	3.995,9	3.680,4	-7,9
Μούσμουλα—Medlars	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Νεράντζια—Bitter-oranges	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Πεπόνια—Melons	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Περγαμότα—Bergamots	—	—	—	—	—	—	—	1,1	—
Πορτοκάλια—Oranges	7.724,6	7.303,6	-5,4	8.634,0	6.298,0	-27,1	22.800,3	19.988,7	-12,3
Ροδάκια—Peaches	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ρόδια—Pomegranates	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Σταφύλια—Grapes	—	—	—	—	2,7	—	—	6,9	—
Σύκα—Figs	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Τζάνερα—Mirabelles	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Φράουλες—Strawberries	—	—	—	—	0,8	—	—	0,8	—



51. Αποθέματα μερικών ειδών διατροφής και γεωργικών προϊόντων — Stocks of selected foodstuffs and agricultural products

Ποσότητα σε τόννους

Quantity in tons

Είδη	Ιανουάριος January		Φεβρουάριος February		Μάρτιος March		Items
	1983	1984	1983	1984	1983	1984	
1. Τυροκομικά προϊόντα	20.215	15.515	20.706	16.440	25.765	20.391	1. Dairy products
Φέτα	9.663	8.268	10.744	9.474	14.103	12.993	«Feta» cheese
Τελεμές	3.493	1.855	2.931	1.542	2.838	1.761	Telemes
Κασέρι	2.378	2.483	2.348	2.642	3.455	2.723	Casseri
Κεφαλοτύρι	1.202	650	1.083	617	1.090	757	Common hard cheese (kefalotyri)
Κεφαλογραβιέρα	555	391	725	369	824	231	Kefalograviera
Γραβιέρα	1.179	716	1.171	655	1.452	675	Graviera
Μυζήθρα	806	640	763	576	904	728	Myzithra
Βούτυρο νωπό	420	133	386	162	419	149	Butter, fresh
Κρέμα γάλακτος	519	379	555	403	680	374	Milk cream
2. Ζάχαρη	226.303	211.378	202.136	190.662	177.503	169.440	2. Sugar
3. Ψαλιεύματα κατεψυγμένα	2.486	1.686	2.309	2.085	1.634	1.213	3. Fish, frozen
Α' κατηγορίας	1.822	815	1.723	1.123	1.271	731	A. category
Β' κατηγορίας	148	122	182	168	136	119	B. category
Μαλάκια	492	743	387	773	215	353	Molluscs
Μαλακόστρακα	24	6	17	21	12	10	Crustaceans
4. Αλίπαστα	424	519	359	420	429	270	4. Salted
5. Κρέατα κατεψυγμένα	14.018	9.671	12.659	8.542	12.463	9.516	5. Meat, frozen
Βοδινό με όστα	228	172	286	215	196	348	Beef, with bone
Βοδινό χωρίς όστα	4.950	3.867	4.788	3.735	4.913	4.955	Beef, without bone
Πρόβειο με όστα	1.702	1.626	1.769	1.242	1.265	1.080	Mutton, with bone
Πρόβειο χωρίς όστα	616	404	1.403	248	1.354	245	Mutton, without bone
Χοιρινό	986	1.187	954	1.022	1.047	922	Pork
Πουλερικά	4.604	1.936	3.017	1.752	2.928	1.642	Poultry
Βρώσιμα παραπροϊόντα σφαγίων	932	479	742	328	760	324	Edible offals
6. Σιτάρι ⁽¹⁾	1.430.950	1.174.857	1.278.645	1.081.593	1.968.404	946.860	6. Wheat ⁽¹⁾
7. Ρύζι ⁽¹⁾	22.477	39.010	24.560	11.236	24.397	11.236	7. Rice ⁽¹⁾
8. Όσπρια, βρώσιμα ⁽¹⁾	6.579	10.509	6.729	9.807	6.437	9.807	8. Pulse, edible ⁽¹⁾
Φασόλια	2.090	2.878	2.258	2.291	2.105	2.291	Beans
Ρεβύθια	1.821	1.034	1.410	871	1.266	871	Chickpeas
Φακή	1.578	4.188	1.578	4.188	1.578	4.188	Lentils
Λαθούρι (φάβα)	1.090	2.409	1.483	2.457	1.488	2.457	Lathyrus
9. Σταφίδα Κορινθιακή ⁽²⁾	65.440	60.620	61.800	57.250	57.160	52.310	9. Currants ⁽²⁾
10. Σταφίδα σουλτανίνα ⁽³⁾	...	78.799	...	74.778	...	64.610	10. Sultanas raisins ⁽³⁾
11. Σύκα, ξερά ⁽³⁾	...	1.519	...	1.113	...	1.499	11. Figs, dried ⁽³⁾
12. Βαμβάκι ⁽⁴⁾	129.733	139.199	120.484	126.041	112.187	107.161	12. Cotton ⁽⁴⁾
13. Καπνός ⁽⁵⁾	254.611	267.431	250.810	246.646	233.329	230.270	13. Tobacco ⁽⁵⁾

Πηγές: 1. ΚΥΔΕΠ και Υπουργείο Εμπορίου.

2. Αυτόνομος Σταφιδικός Όργανισμός.

3. Υ.Δ.Α.Γ.Ε.Π.

4. Όργανισμός Βάμβακος.

5. Έθνικός Όργανισμός Καπνού.

Sources: 1. KYDEP and Ministry of Commerce.

2. Autonomous Currant Office.

3. YDAGEP.

4. Cotton Board.

5. National Tobacco Board.

IX : ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ — TRANSPORTATION - COMMUNICATION

52. Μεταφορικό Έργο του 'Οργανισμού Σιδηροδρόμων 'Ελλάδος — Transports of the Hellenic Railways Organization (HRO)

'Επιβάτες, 'Εμπορεύματα, Εισπράξεις	1982	1982		1983		Passengers, Freight, Receipts
		'Ιούλιος July	'Ιαν. - 'Ιούλ. Jan. - July	'Ιούλιος July	'Ιαν. - 'Ιούλ. Jan. - July	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' 'Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (in thous.)
1. 'Εσωτερικού	11.282	1.189	6.273	1.283	7.182	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	9.827	1.035	5.461	1.145	6.378	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	1.455	154	812	138	804	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	320	53	209	50	191	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	145	24	84	19	71	Departures
'Αφίξεις	175	29	125	31	120	Arrivals
B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (έκατομμύρια)						B. Passenger-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	1.779	178	968	182	1.071	1. Domestic
<i>Σιδηροδρόμων</i>	1.414	139	771	147	869	<i>Railways</i>
<i>Αυτοκινήτων</i>	365	39	197	35	202	<i>Motor cars</i>
2. 'Εξωτερικού	88	12	59	15	59	2. Foreign
'Αναχωρήσεις	36	5	20	5	20	Departures
'Αφίξεις	52	7	39	10	39	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' 'Εμπορεύματα (χιλιάδ. τόνοι)						A. Freight (in thous. tons)
1. 'Εσωτερικού	1.127	52	431	64	444	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	857	94	517	58	476	2. Foreign
Φορτωθέντα	338	53	218	17	184	Loaded
'Εκφορτωθέντα	519	41	299	41	292	Unloaded
B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (έκατομμύρια)						B. Freight ton-kms (in million)
1. 'Εσωτερικού	295	17	146	22	144	1. Domestic
2. 'Εξωτερικού	233	25	142	15	115	2. Foreign
Φορτωθέντα	82	12	53	4	34	Loaded
'Εκφορτωθέντα	151	13	89	11	81	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (έκατ. δραχμές)						III. RECEIPTS (in million drs)
1. Σιδηροδρόμων	4.741	406	2.221	391	2.671	1. Railways
'Από μεταφορά επιβατών ..	2.040	215	944	210	1.227	From passenger transport
'Από μεταφορά εμπορ/των	2.315	174	1.146	156	1.263	From freight transport
'Άλλες εισπράξεις	386	17	131	25	181	Other
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	572	62	315	69	368	2. Motor cars (HRO)

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
 Motor vehicles in circulation⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	1981*	1982*	1983*	1984 *		Category and use
				Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
ΣΥΝΟΛΟ ΧΩΡΑΣ — GREECE, TOTAL						
Σύνολο οχημάτων	1.517.737	1.677.867	1.811.940	1.828.237	1.839.420	Total
1. Αυτοκίνητα	1.387.739	1.531.726	1.648.193	1.663.295	1.673.561	1. Motor cars
Έπιβατηγά	911.240	999.315	1.073.411	1.083.776	1.090.701	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	29.856	30.187	30.571	30.573	30.576	— Public use
— Ι. Χ.	881.384	969.128	1.042.840	1.053.203	1.060.125	— Private use
Λεωφορεία	18.493	18.830	19.121	19.162	19.176	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	12.684	12.757	12.776	12.776	12.776	— Public use
— Ι. Χ.	5.809	6.073	6.345	6.386	6.400	— Private use
Φορτηγά	458.006	513.581	555.661	560.357	563.684	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	32.492	35.477	36.467	36.523	36.593	— Public use
— Ι. Χ.	425.514	478.104	519.194	523.834	527.091	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	129.998	146.141	163.747	164.942	165.859	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	108.571	127.551	146.074	147.321	148.302	<i>Passenger</i>
Φορτηγές	21.427	18.590	17.673	17.621	17.557	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	15.451	12.553	11.610	11.557	11.490	— Public use
— Ι. Χ.	5.976	6.037	6.063	6.064	6.067	— Private use
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ — GREATER ATHENS						
Σύνολο οχημάτων	688.196	752.013	804.058	809.723	814.517	Total
1. Αυτοκίνητα	626.473	680.977	724.067	729.131	733.426	1. Motor cars
Έπιβατηγά	514.678	558.672	594.417	598.915	602.599	<i>Passenger</i>
— Δ. Χ.	14.526	14.707	14.966	14.967	14.970	— Public use
— Ι. Χ.	500.152	543.965	579.451	583.948	587.629	— Private use
Λεωφορεία	8.671	8.856	9.014	9.036	9.044	<i>Buses</i>
— Δ. Χ.	4.813	4.859	4.859	4.859	4.859	— Public use
— Ι. Χ.	3.858	3.997	4.155	4.177	4.185	— Private use
Φορτηγά	103.124	113.449	120.636	121.180	121.783	<i>Trucks</i>
— Δ. Χ.	9.171	10.409	10.763	10.786	10.810	— Public use
— Ι. Χ.	93.953	103.040	109.873	110.394	110.973	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	61.723	71.036	79.991	80.592	81.091	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	53.112	63.631	72.925	73.549	74.072	<i>Passenger</i>
Φορτηγές	8.611	7.405	7.066	7.043	7.019	<i>Freight</i>
— Δ. Χ.	6.146	4.933	4.590	4.567	4.543	— Public use
— Ι. Χ.	2.465	2.472	2.476	2.476	2.476	— Private use

1. Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται οσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση-για τα Δ.Χ.-μέ άλλα κλπ.).
 * Προσωρινά στοιχεία.

1. The number of motor cars and motorcycles furnished with circulation licence at the end of the corresponding periods. Excluded are motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.
 * Provisional data.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούργια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα
Motor vehicles, both new and used, put into circulation for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	1982*	1983*	1983*		1984*		Category of motor vehicles
			Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Σύνολο οχημάτων (Αυτοκινήτων και μο- τοσυκλετών)	169.066	138.332	13.316	7.642	16.644	11.500	Vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΓΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	126.611	95.598	10.166	5.565	11.961	8.107	1. Motor cars
Έπιβατηγά	79.981	61.549	6.470	3.248	8.124	5.590	Passenger
— Δ. Χ.	7.053	2.801	341	220	160	193	— Public use
— Ι. Χ.	72.928	58.748	6.129	3.028	7.964	5.397	— Private use
Λεωφορεία	671	873	38	46	41	14	Buses
— Δ. Χ.	451	642	24	10	8	5	— Public use
— Ι. Χ.	220	231	14	36	33	9	— Private use
Φορτηγά	45.959	33.176	3.658	2.271	3.796	2.503	Trucks
— Δ. Χ.	3.003	1.082	143	103	79	84	— Public use
— Ι. Χ.	42.956	32.094	3.515	2.168	3.717	2.419	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	18.453	18.014	1.288	781	1.207	947	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	18.427	18.003	1.287	781	1.206	945	Passenger
Φορτηγές	26	11	1	—	1	2	Freight
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	26	11	1	—	1	2	— Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	23.441	24.196	1.838	1.278	3.435	2.410	1. Motor cars
Έπιβατηγά	11.946	13.673	978	602	2.298	1.452	Passenger
— Δ. Χ.	1.334	527	67	37	22	20	— Public use
— Ι. Χ.	10.612	13.146	911	565	2.276	1.432	— Private use
Λεωφορεία	51	49	4	3	9	5	Buses
— Δ. Χ.	10	9	1	—	1	—	— Public use
— Ι. Χ.	41	40	3	3	8	5	— Private use
Φορτηγά	11.444	10.474	856	673	1.128	953	Trucks
— Δ. Χ.	1.877	1.520	137	81	205	119	— Public use
— Ι. Χ.	9.567	8.954	719	592	923	834	— Private use
2. Μοτοσυκλέτες	561	524	24	18	41	36	2. Motorcycles
Έπιβατηγές Ι.Χ.	553	520	24	18	41	36	Passenger
Φορτηγές	8	4	—	—	—	—	Freight
— Δ. Χ.	—	—	—	—	—	—	— Public use
— Ι. Χ.	8	4	—	—	—	—	— Private use

* Προσωρινά στοιχεία.

* Provisional data.

55. Μεταφορικό έργο όλων των οχημάτων αστικών και υπεραστικών γραμμών

Transport work of all urban and interurban buses

Γραμμές (αστικές και υπεραστικές)	Απασχολούμενο προσωπικό Personnel engaged	Εργασθέντα οχήματα Operated vehicles	Διανοθέντα χιλιόμετρα (χιλιάδες) Kilometres run (in thousand)	Αριθμός επιβατών (χιλιάδες) Passengers (in thousand)	Χιλιόμετροι επιβάτες (χιλιάδες) Passenger - kms (in thousand)	Ακαθάριστες εισπράξεις (εκατομ. δρχ.) Gross receipts (in million drs)	Urban and interurban lines
1981							1981
Αστικές	29.736	3.206	223.157	846.252	5.788.322	14.759,8	Urban lines
Υπεραστικές		3.860	307.797	174.073		10.915,2	Interurban lines
1982							1982
Αστικές	30.412	3.217	216.054	819.368		17.803,9	Urban lines
Υπεραστικές		3.910	311.940	165.750	5.915.894	11.712,4	Interurban lines
Ιούνιος 1982							June 1982
Αστικές	29.590	3.226	18.380	72.866		1.865,6	Urban lines
Υπεραστικές		3.912	26.862	14.853	533.434	1.081,7	Interurban lines
Ιούνιος 1983							June 1983
Αστικές	30.189	3.169	18.635	55.585		(1)989,0	Urban lines
Υπεραστικές		3.909	25.025	14.077	512.035	1.350,1	Interurban lines
Περιφέρεια Πρωτευούσης							Greater Athens
Αστικές	13.406	2.403	11.608	36.180		595,9	Urban lines
Υπεραστικές		—	—	—	—	—	Interurban lines
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια							Rest of Central Greece and Euboea
Αστικές	2.473	76	523	1.122		23,5	Urban lines
Υπεραστικές		756	4.345	2.746	96.878	243,2	Interurban lines
Πελοπόννησος							Peloponnesos
Αστικές	2.688	135	734	2.087		42,8	Urban lines
Υπεραστικές		711	5.169	2.770	121.993	315,7	Interurban lines
Ιόνιοι Νήσοι							Ionian Islands
Αστικές	388	20	108	442		7,7	Urban lines
Υπεραστικές		138	819	467	18.901	51,4	Interurban lines
Ηπειρος							Epirus
Αστικές	1.074	46	297	672		15,2	Urban lines
Υπεραστικές		317	1.800	561	35.478	98,2	Interurban lines
Θεσσαλία							Thessaly
Αστικές	1.853	104	697	1.685		38,2	Urban lines
Υπεραστικές		368	2.563	1.098	47.586	127,6	Interurban lines
Μακεδονία							Macedonia
Αστικές	6.191	527	3.790	11.261		216,2	Urban lines
Υπεραστικές		1.017	7.087	3.771	123.755	325,4	Interurban lines
Θράκη							Thrace
Αστικές	586	22	195	514		5,3	Urban lines
Υπεραστικές		182	1.275	991	25.038	64,0	Interurban lines
Νήσοι Αιγαίου							Aegean Islands
Αστικές	563	57	274	635		17,5	Urban lines
Υπεραστικές		162	651	653	13.917	41,6	Interurban lines
Κρήτη							Crete
Αστικές	967	79	409	987		26,7	Urban lines
Υπεραστικές		258	1.316	1.020	28.489	83,0	Interurban lines

(1) Δεν περιλαμβάνονται τα τυχόν χορηγηθέντα δάνεια από τον Ιανουάριο 1983.

(1) Starting with January 1983, excluding eventual loans.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ - ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

56. Διελεύσεις από τα ελληνικά τελωνεία φορτηγών οχημάτων διεθνών οδικών μεταφορών, κατά εθνικότητα οχήματος
Trucks of international transports crossing the frontiers. Distribution by custom-houses and nationality

Εθνικότητα Nationality	Σύνολο Total		Τελωνεία — Custom-houses									
			Ευζώνων Euzoni		Πατρών Patras		Νέας Γεφύρας N. Gefyra		Προμαχώνας Promachon		Λοιπά τελωνεία Other custom-houses	
	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing	Είσοδοι Incoming	Εξοδοι Outgoing
1981	118.564	128.162	84.428	88.376	8.075	7.044	5.839	4.719	3.857	3.781	16.365	24.242
1982	107.022	115.229	80.748	81.647	10.778	10.133	4.327	2.837	3.334	3.317	7.835	17.295
1983	81.681	85.865	52.820	52.676	12.005	10.282	5.934	5.783	5.502	6.211	5.420	10.913
Δεκέμβριος—1982—December	7.711	8.007	5.527	5.008	1.000	868	316	215	499	555	369	1.361
Δεκέμβριος—1983—December	7.587	7.382	5.020	4.407	985	839	658	839	535	688	389	609
Ελληνική—Greek	3.748	3.430	2.612	2.313	678	587	155	156	195	278	108	96
Αυστριακή—Austrian	676	653	347	359	—	—	189	193	126	79	14	22
Βελγική—Belgian	48	36	39	24	8	9	1	1	—	2	—	—
Βουλγαρική—Bulgarian	183	185	—	—	—	—	—	1	90	160	93	24
Γαλλική—French	364	334	205	135	64	56	91	129	2	3	2	11
Γερμανική Δ.Ο.—German R.F.	637	710	505	259	24	12	59	123	24	18	25	298
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	661	759	643	743	—	—	11	9	—	—	7	7
Δανική—Danish	106	105	94	101	5	2	3	2	3	—	1	—
Ελβετική—Swiss	53	50	32	28	2	1	11	15	5	4	3	2
Ην. Βασιλείου—Un. Kingdom	151	146	78	44	32	30	23	48	12	17	6	7
Ιταλική—Italian	317	323	139	120	155	128	14	77	—	—	9	3
Ολλανδική—Dutch	135	137	111	101	8	9	11	21	4	5	1	1
Ουγγρική—Hungarian	68	74	33	6	—	—	—	1	33	61	2	6
Πολωνική—Polish	61	56	37	33	—	—	—	—	—	—	24	23
Τουρκική—Turkish	111	121	2	7	2	3	68	53	3	1	36	57
Άλλων χωρών—Other	268	258	143	134	7	2	22	10	38	60	58	52

Σημ.: Περιλαμβάνονται και οι διελεύσεις transit.

Note: Including transit.

57. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα — Road-traffic accidents⁽¹⁾ and persons injured therefrom

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα — Accidents			Παθόντες — Injured			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Dead	Με τραυματίες μόνο Wounded	Σύνολο Total	Νεκροί Dead	Τραυματίες—Wounded	
						Βαρέως Seriously	Έλαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ — GREECE, TOTAL							
1981	19.841	1.190	18.651	29.061	1.354	5.136	22.571
1982	22.401	1.349	21.052	33.128	1.557	5.622	25.949
1983	20.389	1.383	19.006	29.960	1.586	5.250	23.124
1983: I	1.523	103	1.420	2.209	113	337	1.759
1984: I	1.618	105	1.513	2.343	122	432	1.789
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians ...				491	29	105	357
Οδηγοί—Drivers ...				1.074	54	216	804
Επιβάτες—Passengers.				778	39	111	628
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ—GREATER ATHENS							
1981	8.918	215	8.703	11.647	226	2.105	9.316
1982	8.789	231	8.558	11.566	250	2.088	9.228
1983	7.718	238	7.480	10.149	257	2.176	7.716
1983: I	671	30	641	896	33	160	703
1984: I	695	15	680	900	18	181	701
Από αυτούς—Thereof :							
Πεζοί—Pedestrians ...				241	8	58	175
Οδηγοί—Drivers ...				417	7	88	322
Επιβάτες—Passengers.				242	3	35	204

1. Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες), με τη συμμετοχή ενός τουλάχιστον κινητού οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρίκυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλλεϊ, τα γεωργικά και δρομολογιακά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήματα οχήματα και τα χειράμαξα.

1. A road traffic accident should occur in a public place—i.e. public highway, street or square—and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motorcars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

58. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω

Greek merchant fleet : vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1981	3.896	42.487.940	2.724	25.794.691	541	15.884.385	354	723.971	277	84.893
1982	3.554	38.128.251	2.422	23.484.929	494	13.850.780	351	707.245	287	85.297
1983	3.263	36.806.216	2.191	23.133.218	446	12.894.948	347	696.786	279	81.264
1983 : IV	3.501	38.747.779	2.374	23.721.404	489	14.229.704	354	710.786	284	85.885
1984 : I	3.222	36.392.261	2.155	22.915.112	439	12.698.597	347	696.915	281	81.637
II	3.168	35.489.448	2.109	22.525.936	430	12.189.075	349	694.268	280	80.169
III	3.136	35.105.538	2.082	22.387.894	424	11.956.833	348	679.965	282	80.846
IV	3.124	35.001.034	2.065	22.267.058	425	11.970.722	349	681.699	285	81.555

Γενική παρατήρηση : Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.

1. Δηλαδή : Ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά κλπ.

General remark : Including vessels supplied with provisional registration papers.

1. «Other» include towage, fishing, salvage vessels etc.

59. Άργούντα ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω

Laid-up Greek merchant vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other (1)	
	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T	Αριθ. No	κ.δ.χ. G R T
1981	215	4.684.872	91	654.256	67	3.768.467	51	259.151	6	2.998
1982	756	11.986.483	571	6.104.088	111	5.640.211	68	240.914	6	1.270
1983	835	11.851.885	613	6.151.435	122	5.381.681	86	315.047	14	3.722
1983 : IV	792	12.691.461	586	6.106.525	133	6.371.296	63	211.218	10	2.422
1984 : I	612	8.896.713	446	4.635.930	85	3.970.401	73	287.540	8	2.842
II	586	8.592.678	419	4.396.385	84	3.902.068	71	289.159	12	5.066
III	570	8.299.055	402	4.125.347	87	3.910.825	69	257.644	12	5.239
IV	549	8.039.298	391	3.978.724	88	3.809.486	59	246.124	11	4.964

1. Βλέπε την υποσημείωση 1 του πίνακα 58.

See footnote 1, table 58.

60. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες — Arrivals of ships in Greek ports

Έτος—Year	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Άπλές προσορμίσσεις (1) Deviations only (1)	
	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T	Αριθ. No	κ.κ.χ. N R T
1980	216.586	198.760.839	182.690	148.265.598	13.348	21.001.977	16.412	671.399	4.136	28.821.865
1981	209.369	202.464.854	173.917	146.760.416	13.699	19.180.667	17.232	714.093	4.521	35.809.678
1982	203.723	189.896.665	170.250	146.217.283	13.990	17.131.600	15.412	655.006	4.071	25.892.776
1981 : X-XII	40.026	43.591.596	35.538	33.014.201	2.167	3.284.198	1.334	56.580	987	7.236.617
1982* : I-III	27.033	35.028.648	25.144	27.938.018	635	799.113	320	12.205	934	6.279.312
IV-VI	62.525	50.367.765	51.186	37.256.434	4.759	6.397.302	5.473	217.473	1.107	6.496.556
VII-IX	75.145	62.902.306	59.138	48.458.879	6.475	6.697.557	8.354	371.340	1.178	7.374.530
X-XII	39.024	41.610.090	34.782	32.563.952	2.125	3.249.772	1.265	53.988	852	4.742.378
1983* : I-III	38.279	34.345.968	26.418	27.636.614	687	1.078.851	310	10.963	864	5.619.540

1. Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Included are vessels of all categories.

* Provisional data.

61. Κατάπλοι έμπορικῶν πλοίων, κατά σημαία (1) — Arrivals of merchant ships, by flag (1)

Σημαία Flag	1982*		1982*				1983*	
	Σύνολο Total		Α' Τρίμηνο 1st quarter		Δ' Τρίμηνο 4th quarter		Α' Τρίμηνο 1st quarter	
	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T	Κατάπλοι Arrivals	κ.κ.χ. N R T
Σύνολο—Total	170.250	146.217.283	25.144	27.938.018	34.782	32.563.952	26.418	27.636.614
Έλληνική—Greek	161.849	117.063.942	23.194	21.137.494	32.802	25.637.877	24.508	21.040.454
Αιγυπτιακή—Egyptian	54	128.858	15	30.520	5	28.203	1	1.935
Βουλγαρική—Bulgarian	150	523.312	26	87.132	56	205.118	55	265.303
Γαλλική—French	67	321.081	10	45.604	20	86.869	19	108.080
Γερμανική (Ανατ.)—German (East.)	32	79.214	8	27.400	5	14.132	3	4.852
Γερμανική (Δυτ.)—German (West.)	565	1.010.964	141	209.669	148	305.134	147	247.182
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	488	970.252	82	210.972	66	135.179	62	202.152
Δανική—Danish	224	764.500	35	94.660	52	226.339	44	104.638
ΕΣΣΔ—USSR	757	2.102.018	211	729.879	169	426.039	214	499.788
Ηνωμ. Βασιλείου—Un. Kingdom	259	987.053	60	181.003	60	220.897	53	336.719
ΗΠΑ—USA	82	1.123.105	16	206.040	22	322.395	28	388.876
Ισραηλινή—Israelite	81	537.976	20	147.562	22	164.812	24	187.942
Ιταλική—Italian	1.316	3.858.428	259	781.532	330	854.121	171	387.413
Κυπριακή—Cyprian	1.553	2.622.934	330	374.435	358	714.904	357	530.318
Λιβανική—Lebanese	261	238.465	66	66.992	70	49.531	72	54.143
Λιβερική—Liberian	288	3.342.207	77	879.494	74	830.613	73	668.627
Νορβηγική—Norwegian	110	615.193	38	176.796	32	243.832	20	92.739
Ολλανδική—Dutch	136	300.123	39	68.066	28	73.041	36	76.227
Ούγγρική—Hungarian	43	48.018	12	13.894	6	4.907	3	5.081
Παναμαρική—Panamanian	748	3.066.838	191	925.468	179	721.314	208	1.016.896
Σουηδική—Swedish	110	282.249	29	69.408	28	92.742	23	83.329
Τουρκική—Turkish	118	144.033	24	28.870	28	48.547	25	57.982
Φινλανδική—Finnish	48	251.818	10	69.894	18	104.257	10	46.750
Λοιπές—Other	911	5.834.702	251	1.375.234	204	1.053.149	262	1.229.188

1. Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

* Προσωρινά στοιχεία.

1. Including all entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage.

* Provisional data.

62. Κατάπλοι και απόπλοι (1) εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προελεύσεως και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings (1) of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under Greek or foreign flag

Κατάπλοι—Απόπλοι Arrivals—Sailings	1980				1981			
	Γ' Τρίμηνο 3rd quarter		Δ' Τρίμηνο 4th quarter		Γ' Τρίμηνο 3rd quarter		Δ' Τρίμηνο 4th quarter	
	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T	Αριθμός κατάπλων ή απόπλων Arrivals or sailings	κ.κ.χ. N R T
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	3.192	11.376.804	2.246	8.928.726	2.814	9.550.429	2.246	8.891.787
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	1.223	5.047.767	853	3.841.240	1.160	4.235.502	915	3.996.270
Έμφορτών—Loaded	859	3.650.849	566	2.781.715	741	2.581.912	510	2.051.309
Κενών από φορτίο—In ballast	364	1.396.918	287	1.059.525	419	1.653.590	405	1.944.961
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	1.969	6.329.037	1.393	5.087.486	1.654	5.314.927	1.331	4.895.517
Έμφορτών—Loaded	1.469	4.407.454	962	3.527.317	1.163	4.005.926	830	3.448.509
Κενών από φορτίο—In ballast	500	1.921.583	431	1.560.169	491	1.309.001	501	1.447.008
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	3.269	12.343.431	2.370	9.585.681	2.676	9.303.354	2.295	8.698.258
α) Υπό ελληνική σημαία—Under Greek flag	1.239	5.379.228	936	3.967.657	1.104	4.029.779	914	4.171.570
Έμφορτών—Loaded	857	2.329.489	590	1.618.204	809	2.796.682	516	1.824.205
Κενών από φορτίο—In ballast	382	3.049.739	346	2.349.453	295	1.233.097	398	2.347.365
β) Υπό ξένες σημαίες—Under foreign flag	2.030	6.964.203	1.434	5.618.024	1.572	5.273.575	1.381	4.526.688
Έμφορτών—Loaded	1.488	3.868.442	1.013	3.040.003	1.117	3.283.876	846	2.696.926
Κενών από φορτίο—In ballast	542	3.095.761	421	2.578.021	455	1.989.699	535	1.829.762

1. Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 κ.κ.χ. και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

1. Arrivals include ships of 10 NRT and over entering the first Greek port from abroad. Sailings include ships of 10 NRT and over departing from the last Greek port for abroad.

63. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία—Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Έπιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Έπιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ-Ο/Γ πλοίων Passenger- Passenger car-ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car-ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked	Επιβιβα- σθέντες Embarked
1979	24.359.342	23.333.940	7.499.069	14.638.556	1.196.315	1.025.402	509.836	515.566
1980	23.696.528	22.654.639	8.019.033	13.619.418	1.016.188	1.041.889	518.459	523.430
1981	24.928.453	23.779.099	8.211.928	14.706.774	860.397	1.149.354	576.270	573.084
1981: VI	2.489.270	2.383.455	904.544	1.350.286	128.625	105.815	56.536	49.279
1982*: II	812.620	800.793	174.982	611.640	14.171	11.827	6.572	5.255
III	1.161.105	1.130.323	241.589	869.053	19.681	30.782	19.234	11.548
IV	1.933.872	1.850.047	635.482	1.180.755	33.810	83.825	43.797	40.028
V	1.683.217	1.606.907	532.813	1.009.922	64.172	76.310	41.969	34.341
VI	2.537.121	2.429.752	842.239	1.421.429	166.084	107.369	57.628	49.741

* Προσωρινή αναθεώρηση.

* Provisionally revised.

64. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία — Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Εμπορεύματα σε τόννους

Goods in tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού(1) — Domestic(1)			Εμπορεύματα εξωτερικού — International				
		Σύνολο Total	Με Α /Π-Δ /Π S /S-M /S	Με Π /Κ M /S	Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα - Unloaded		Φορτωθέντα - Loaded	
						Από πλοία κάθε εθνικό- τητας From ships of any nationality	Από ελλη- νικά μόνο πλοία From Greek ships only	Σε πλοία κάθε εθνικό- τητας On ships of any nationality	Σε ελληνικά μόνο πλοία On Greek ships only
1979	70.680.451	16.940.037	16.829.891	110.146	53.740.414	34.601.658	17.752.655	19.138.756	8.544.514
1980	71.724.036	16.970.425	16.878.139	92.286	54.753.611	33.334.938	19.364.623	21.418.673	9.649.363
1981	68.504.833	16.947.331	16.875.083	72.248	51.557.502	28.865.210	12.155.748	22.692.292	10.208.569
1981 : VI	6.080.155	1.423.143	1.415.001	8.142	4.657.012	2.807.702	742.282	1.849.310	800.541
1982: II	5.492.094	1.368.885	1.364.429	4.456	4.123.209	2.646.068	1.047.115	1.477.141	752.373
III	5.111.274	1.398.044	1.393.231	4.813	3.713.230	2.156.556	1.121.342	1.556.674	725.496
IV	5.224.502	1.318.880	1.312.916	5.964	3.905.622	2.275.909	1.018.048	1.629.713	711.755
V	5.540.293	1.525.976	1.520.191	5.785	4.014.317	2.336.438	1.059.804	1.677.879	732.734
VI	5.286.565	1.299.136	1.293.043	6.093	3.987.429	2.198.866	1.200.600	1.788.563	688.429

1. Δεν περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

1. Excluding goods transported by local ferry-boats.

65. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 κ.δ.χ. και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Shipping casualties on Greek merchant ships of 100 GRT and over (Losses of vessels and injured persons)

Έτος — Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Shipping casualties to merchant ships				Παθόντα πρόσωπα Persons injured	
	Σύνολο (1) — Total (1)		Από αυτά απωλέσθησαν(2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Dead or drowned	Τραυματισμοί Wounded
	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T	Αριθμός Number	κ.δ.χ. G R T		
1977	130	701.917	47	215.304	38	16
1978	182	1.358.539	94	798.545	130	24
1979	177	1.292.462	72	516.159	109	13
1980	180	1.667.398	51	404.121	64	33
1981	171	1.726.486	63	606.092	99	22

1. Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικώς.

1. Including only shipping casualties assured by a preliminary inquiry.

2. Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά ημερολόγια, βάσει σχετικής εκθέσεως του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχημάτων (ΑΣΝΑ).

2. Included are ships deleted from national shipping registers after report of the Court of Inquiry of Shipping Casualties (ASNA).

66. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic, by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπο- ρευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (in kgs)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (in kgs)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιόμετροι επιβάτες (σε χιλιάδες) Passenger- kms (in thous.)			
1982 : Απρίλιος	3.868	333.886	101.993	2.110.337	92.195	1982 : April
1983 : Απρίλιος	4.188	318.401	100.152	2.493.603	87.343	1983 : April
Αθηνών	1.831	156.921	49.603	1.789.557	46.531	Athens
Αγρινίου	—	—	—	—	—	Agrinion
Αγγιάλου (Βόλου)	—	—	—	—	—	Anghialos (Volos)
Ακτίου (Πρεβέζης)	16	162	49	255	—	Aktion (Preveza)
Ανδραβίδας	—	—	—	—	—	Andravida
Αλεξανδρουπόλεως	60	5.821	2.212	25.718	1.268	Alexandroupolis
Ζακύνθου	29	628	175	1.352	201	Zante
Ηρακλείου	270	27.613	8.844	227.071	7.151	Iraklion
Θεσσαλονίκης	355	34.423	10.697	237.489	14.317	Salonica
Ιωαννίνων	40	3.309	1.086	2.946	89	Yanina
Καβάλας	30	3.294	1.133	6.857	773	Kavala
Καλαμάτας	30	2.465	436	3.003	240	Kalamata
Καρπάθου	55	714	100	232	142	Karpathos
Κάσου	1	4	1	—	—	Kasos
Καστοριάς	13	222	77	1.609	9	Kastoria
Κερκύρας	100	6.128	2.365	7.575	1.693	Corfu
Κεραλληνίας	—	—	—	—	—	Cephalonia
Κοζάνης	12	229	71	773	32	Kozani
Κυθήρων	30	203	39	20	129	Kythira
Κω	95	4.786	1.567	10.986	812	Kos
Λαρίσης	12	68	15	782	—	Larisa
Λήμνου	84	3.093	857	37.356	652	Limnos
Μήλου	60	524	82	542	48	Melos
Μυκόνου	217	3.927	605	1.141	143	Mykonos
Μυτιλήνης	110	8.146	2.330	55.966	1.244	Mytilini
Πάρου	68	820	139	123	109	Paros
Πόρτο-Χελίου	—	—	—	—	—	Porto Heli
Ρόδου	304	24.885	9.931	26.672	6.369	Rhodes
Σάμου	63	5.495	1.589	8.820	800	Samos
Σαντορίνης	72	3.978	896	3.127	298	Santorini
Σκιάθου	52	731	188	346	62	Skiathos
Σπάρτης	—	—	—	—	—	Sparta
Χανίων	119	13.364	3.608	35.789	3.487	Canea
Χίου	60	6.448	1.457	7.496	744	Chios

67. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ με το εξωτερικό, κατά αερολιμένα — International air traffic⁽¹⁾ by airport

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (in kgs)		Ταχυδρομείο (χιλιόγραμμα) Mail (in kgs)		Continents, Airports
	Αναχω- ρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχω- ρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορ- τωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορ- τωθέν Unloaded	
1982 : Απρίλιος	776	777	77.161	73.540	978.102	1.204.573	182.952	36.656	1982 : April
1983 : Απρίλιος	764	767	63.666	63.071	1.183.558	1.194.717	188.393	40.683	1983 : April
Αθηνών	666	665	59.557	58.891	1.117.169	1.174.440	186.389	40.124	Athens
Αμερική	30	30	2.766	8.151	58.947	134.740	45.949	—	America
Ασία	126	125	10.117	10.515	324.991	222.028	54.315	2.368	Asia
Αφρική	65	65	8.532	9.267	210.231	143.790	15.384	2.280	Africa
Ευρώπη	445	445	38.142	30.958	523.000	673.882	70.741	35.476	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	73	76	2.953	2.951	65.913	20.073	2.004	559	Salonica
Ευρώπη	73	76	2.953	2.951	65.913	20.073	2.004	559	Europe
Λοιπές Ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	25	26	1.156	1.229	476	204	—	—	Other airports
Ευρώπη	24	26	978	1.229	476	204	—	—	Europe
Λοιπές Ήπειροι	1	—	178	—	—	—	—	—	Other continents

1. Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη της Ολυμπιακής Αεροπορίας.

1. With aircrafts of the Olympic Airways only.

68. Έπικοινωνίες : Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός και κίνηση τηλεπικοινωνιών
Communications : Telecommunication equipment and telecommunication movement

	1981	1982	1982		1983		
			Σεπτ.-'Οκτ. Sept.-Oct.	Νοέμ.-Δεκ. Nov.-Dec.	Σεπτ.-'Οκτ. Sept.-Oct.	Νοέμ.-Δεκ. Nov.-Dec.	
Α' ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΚΟΣ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ (στο τέλος των περιόδων)							A. TELECOMMUNICATION EQUIPMENT (at the end of period)
1. Άριθμός αυτόματων τηλεφωνικών κέντρων	1.271	1.335	1.318	1.335	1.391	1.406	1. Number of automatic telephone exchanges
Χωρητικότητα σε παροχές (χιλ.)							Capacity (in thousand)
— Έγκατεστημένες	2.686	2.847	2.801	2.847	2.967	2.991	— Installed
— Κατειλημμένες	2.388	2.522	2.497	2.522	2.665	2.704	— Occupied
2. Άριθμός τηλετυπικών κέντρων	27	27	27	27	27	27	2. Number of telex units
Χωρητικότητα σε παροχές							Capacity
— Έγκατεστημένες ...	17.213	19.229	19.212	19.229	21.148	21.229	— Installed
— Κατειλημμένες	14.780	15.812	15.401	15.812	16.685	16.904	— Occupied
Β' ΚΙΝΗΣΗ ΤΗΛΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ							B. TELECOMMUNICATION MOVEMENT
1. ΤΗΛΕΦΩΝΙΑ							1. TELEPHONY
Έσωτερικού							Home
— Αυτόματης τηλεφωνίας (έκατ. τιμολ. μονάδες)	12.816	11.937	2.073	1.908	2.291	2.312	— Automatic telephony (million rates)
— Ήμιαντ. και χειρ/της τηλεφωνίας (άριθμ. συνδιαλέξεων σε χιλιάδες)	7.447	5.991	1.032	977	988	963	— Semi-autom. manually operated telephony (calls in thousand)
Έξωτερικού (διάρκεια σε χιλιάδες πρώτα λεπτά)	89.653	106.778	19.690	19.236	21.067	20.375	Abroad (duration in thous. minutes)
2. ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΑ							2. TELEGRAPHY
Τηλεγραφήματα (χιλιάδες)							Telegrams (in thousand)
Έσωτερικού (κατατεθέντα)	3.221	2.828	515	590	456	589	Home (deposited)
Έξωτερικού (άνταλλαγέντα)	1.272	883	136	121	111	112	Abroad (exchanged)
3. TELEX							3. TELEX
Έσωτερικού (χιλιάδες τιμολογιακές μονάδες)	104.242	109.399	17.549	16.369	19.859	19.535	Home (in thous. rates)
Έξωτερικού (χιλιάδες ανταποκρίσεις)	8.054	7.635	1.275	1.232	1.298	1.276	Abroad (in thous. correspondences)

Πηγή : Όργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (OTE).

Source : Hellenic Telecommunications Organization (OTE).



X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ — TOURISM

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού (1) Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport (1)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους Year's total	'Απρίλιος April		'Ιαν. - 'Απρίλιος Jan. - April		Means of transport, Passport control stations
	1983	1983	1984	1983	1984	
Σύνολο	6.613.122	450.717	641.515	1.058.313	1.234.117	Total arrivals
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.354.750	(2) 79.210	(2) 130.570	(2) 326.910	(2) 377.480	<i>Greeks</i>
Ξένοι	5.258.372	371.507	510.945	731.403	856.637	<i>Foreigners</i>
* Αεροπορικώς	4.094.565	291.291	405.477	678.204	779.542	By air
Έλληνακού	2.299.862	172.577	237.405	505.485	578.988	Hellinikon
Ήρακλείου	474.677	44.615	66.465	59.937	69.015	Iraklion
Θεσσαλονίκης	188.558	8.207	13.794	30.336	34.708	Salonica
Κερκύρας	382.715	13.211	20.318	14.884	20.634	Corfu
Ρόδου	443.123	36.433	48.541	46.901	55.918	Rhodes
Χανίων	19.771	1.570	1.681	2.854	1.738	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	285.859	14.678	17.273	17.807	18.541	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 592.350	(2) 39.250	(2) 55.710	(2) 164.440	(2) 183.960	<i>Greeks</i>
Ξένοι	3.502.215	252.041	349.767	513.764	595.582	<i>Foreigners</i>
Σιδηροδρομικώς	226.881	10.606	18.463	50.822	51.240	By train
Είδομένης	191.812	8.869	16.767	37.994	45.053	Idomeni
Δικαίων	2.350	151	108	644	522	Dikea
Προμαχώνας	9.624	525	723	2.049	1.993	Promachon
Πυθίου	20.330	914	709	9.553	3.129	Pythion
Φλώρινας	2.765	147	156	582	543	Florina
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 107.900	(2) 6.060	(2) 8.850	(2) 35.000	(2) 29.930	<i>Greeks</i>
Ξένοι	118.981	4.546	9.613	15.822	21.310	<i>Foreigners</i>
Θαλασσίως	1.235.371	101.169	121.721	170.800	182.793	By sea
* Έλευσίνας	3.303	257	166	1.295	771	Eleusis
Ήγουμενίτσας	165.089	5.850	10.220	12.195	14.162	Igoumenitsa
Ήρακλείου	52.794	6.684	6.006	10.335	7.067	Iraklion
Θεσσαλονίκης	7.099	45	149	1.328	254	Salonica
Ιτέας	3.427	450	671	454	906	Itea
Καβάλας	4.403	492	6	497	33	Kavala
Κατακόλου	17.314	2.150	4.108	2.581	4.113	Katacolon
Κερκύρας	255.153	25.709	13.878	38.480	20.288	Corfu
Κορίνθου	5.281	275	1.186	359	1.257	Corinth
Μυκόνου	51.608	5.868	3.852	6.013	3.862	Mykonos
Μυτιλήνης	6.433	340	39	356	108	Mytilini
Πάτρμου	93.915	7.613	10.655	8.869	11.977	Patmos
Πατρών	160.464	5.758	36.107	25.921	59.761	Patras
Πειραιώς	175.027	16.868	13.783	29.479	28.199	Piraeus
Περάματος	1.333	143	73	447	291	Perama
Ρόδου	124.608	12.751	10.235	18.075	14.912	Rhodes
Σάμου	21.299	312	126	805	255	Samos
Σύρου	1.784	70	279	269	365	Syros
Χαλκίδας	879	128	56	274	143	Chalkis
Χανίων	319	2	46	79	85	Canea
Χίου	7.055	129	510	385	911	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	76.784	9.275	9.570	12.304	13.073	Other places
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 134.160	(2) 5.370	(2) 14.070	(2) 17.990	(2) 28.180	<i>Greeks</i>
Ξένοι	1.101.211	95.799	107.651	152.810	154.613	<i>Foreigners</i>
* Οδικώς	1.056.305	47.651	95.854	158.487	220.542	By road
Εύζωνων	674.428	28.244	61.483	87.064	132.348	Euzoni
Καστανέων	17.624	1.045	2.898	5.534	6.343	Kastaneae
Κήπων	136.731	7.587	11.208	24.809	26.464	Kipi
Νίκης	65.949	2.729	6.265	8.693	15.404	Niki
Προμαχώνας	161.573	8.046	14.000	32.387	39.983	Promachon
* Έλληνες υπήκοοι	(2) 520.340	(2) 28.530	(2) 51.940	(2) 109.480	(2) 135.410	<i>Greeks</i>
Ξένοι	535.965	19.121	43.914	49.007	85.132	<i>Foreigners</i>

1,2. Βλέπε υποσημειώσεις στο τέλος του πίνακα (επόμενη σελίδα).

1,2. See footnotes at the end of table (p. 65).

69. Ταξιδιωτική κίνηση με το εξωτερικό, Έλλήνων και ξένων, κατά μέσο ταξιδιού⁽¹⁾ (συνέχεια)
Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners, by means of transport⁽¹⁾ (continued)

Μέσο ταξιδιού, Σταθμοί έλέγχου διαβατηρίων	Σύνολο έτους Year's total	'Απρίλιος April		'Ιαν. - 'Απρίλιος Jan. - April		Means of transport, Passport control stations
	1983	1983	1984	1983	1984	

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ — DEPARTURES						
Σύνολο	6.376.334	435.299	523.599	956.432	1.083.195	Total departures
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 1.336.260	(2) 87.050	(2) 118.830	(2) 324.190	(2) 363.430	Greeks
Ξένοι	5.040.074	348.249	404.769	632.242	719.765	Foreigners
Αεροπορικῶς	3.983.840	277.286	317.057	607.375	673.094	By air
*Ελληνικού	2.286.486	178.077	221.272	477.308	549.148	Hellinikon
*Ηρακλείου	487.555	39.134	35.621	42.574	36.645	Iraklion
Θεσσαλονίκης	191.771	9.116	9.858	32.698	30.309	Salonica
Κερκύρας	307.307	9.316	12.211	9.396	12.326	Corfu
Ρόδου	429.457	27.539	28.928	30.597	34.161	Rhodes
Χανίων	19.280	1.340	609	1.629	637	Canea
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	261.984	12.764	8.558	13.173	9.868	Other places
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 603.460	(2) 45.470	(2) 54.510	(2) 167.230	(2) 179.430	Greeks
Ξένοι	3.380.380	231.816	262.547	440.145	493.664	Foreigners
Σιδηροδρομικῶς	206.284	6.536	13.789	34.394	40.908	By train
Ειδομένης	175.745	4.741	12.197	24.573	35.125	Idomeni
Δικαίων	1.973	114	63	610	444	Dikea
Προμαχώνας	7.990	441	508	1.858	1.560	Promachon
Πυθίου	18.713	1.089	898	6.778	3.473	Pythion
Φλώρινας	1.863	151	123	575	306	Florina
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 101.400	(2) 5.760	(2) 7.000	(2) 25.940	(2) 23.780	Greeks
Ξένοι	104.884	776	6.789	8.454	17.128	Foreigners
Θαλασσίνως	1.193.853	101.753	113.666	159.529	165.637	By sea
*Ελευσίνιας	2.293	231	270	754	856	Eleusis
*Ηγουμενίτσας	80.577	2.559	3.542	4.895	6.445	Igoumenitsa
*Ηρακλείου	38.981	6.200	5.086	9.308	5.513	Iraklion
Θεσσαλονίκης	5.470	100	144	1.319	264	Salonica
*Ιτέας	4.391	846	1.715	875	1.966	Itea
Καβάλας	3.210	1	247	304	253	Kavala
Κατακόλου	10.407	2.658	2.879	2.813	2.884	Katacolon
Κερκύρας	139.944	8.747	7.102	13.445	11.063	Corfu
Κορίνθου	2.305	1.273	760	1.374	819	Corinth
Μυκόνου	29.003	2.339	2.728	2.573	2.855	Mykonos
Μυτιλήνης	6.285	200	11	217	92	Mitilini
Πάτμου	54.354	6.130	5.079	6.714	5.079	Patmos
Πατρῶν	355.476	27.851	37.740	50.506	61.258	Patras
Πειραιῶς	206.613	16.809	18.892	31.011	31.564	Piraeus
Περάματος	1.210	108	163	347	346	Perama
Ρόδου	151.863	15.526	15.755	19.928	19.999	Rhodes
Σάμου	21.316	30	318	400	478	Samos
Σύρου	1.153	78	252	209	407	Syros
Χαλκίδας	910	147	77	274	259	Chalkis
Χανίων	170	5	—	51	42	Canea
Χίου	7.115	112	789	342	1.151	Chios
Λοιποί σταθμοί έλέγχου	70.807	9.803	10.117	11.870	12.044	Other places
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 122.360	(2) 6.460	(2) 10.610	(2) 18.790	(2) 25.020	Greeks
Ξένοι	1.071.493	95.293	103.056	140.739	140.617	Foreigners
Όδικῶς	992.354	49.724	79.087	155.134	203.556	By road
Ευζώνων	615.356	29.015	45.984	83.455	118.405	Euzoni
Καστανεῶν	13.398	1.254	2.552	5.001	4.619	Kastaneae
Κήπων	140.819	8.092	10.774	29.326	28.276	Kipi
Νίκης	67.404	2.598	5.348	7.241	13.126	Niki
Προμαχώνας	155.380	8.765	14.429	30.111	39.130	Promachon
*Έλληνες υπήκοοι	(2) 509.040	(2) 29.360	(2) 46.710	(2) 112.230	(2) 135.200	Greeks
Ξένοι	483.317	20.364	32.377	42.904	68.356	Foreigners

1. Στην ταξιδιωτική κίνηση (αφίξεις και αναχωρήσεις) δεν περιλαμβάνονται οι «έπισκέπτες λιμένος», δηλαδή όσοι από τους επιβάτες έπωφελούνται από την προσωρινή στάθμευση του μέσου μεταφοράς τους και επισκέπτονται για μερικές ώρες (λιγότερες από 24) τη Χώρα μας.
2. Έπεξεργασία δείγματος 10% από το σύνολο των δελτίων «Αφίξεως» και «Αναχωρήσεως» των Ελλήνων υπηκόων.

1. Arrivals and departures of Greek citizens and foreigners exclude «port visitors», i.e. persons taking advantage of brief stop of ship or craft at a greek seaport or airport to visit the country for a few hours.
- 10% sample elaboration of all questionnaires of «Arrivals» and «Departures» of Greek citizens.

70. Αφίξεις από το εξωτερικό περιηγητών⁽¹⁾, κατά υπηκοότητα, και αριθμός περιηγητών κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)⁽³⁾
Tourists⁽¹⁾ arriving in Greece classified by nationality, and number of cruise passengers⁽³⁾

Κράτη υπηκοότητας των περιηγητών	Σύνολο έτους Year's total	Ἀπρίλιος — April		Ἰαν. — Ἀπρίλιος Jan. — April		Analysis by citizenship
	1983	1983	1984	1983	1984	
Σύνολο αφίξεων	5.258.372	371.507	510.945	731.403	856.637	Total arrivals
Κατὰ ομάδες περίπλου	479.895	59.397	50.979	79.620	69.014	Arrivals of cruise passengers
Ἵπόλοιπες αφίξεις	4.778.477	312.110	459.966	651.783	787.623	Arrivals of other tourists
Ξένοι περιηγητές ⁽²⁾	4.778.477	312.110	459.966	651.783	787.623	Foreign citizens ⁽²⁾
ΚΡΑΤΗ ΕΥΡΩΠΗΣ	3.733.939	244.026	373.676	450.222	555.714	EUROPE
Αὐστρία	195.381	7.897	13.799	17.282	21.474	Austria
Βέλγιο-Λουξεμβούργο	76.442	5.741	7.977	8.311	10.484	Belgium-Luxemburg
Βουλγαρία ⁽⁴⁾	43.123	2.347	3.067	6.385	7.687	Bulgaria ⁽⁴⁾
Γαλλία	299.506	32.241	37.322	53.472	63.776	France
Γερμανία (Δυτ. καὶ Ἀνατ.)	728.478	54.786	102.492	104.468	131.296	Germany (West. and East.)
Γιουγκοσλαβία	55.375	1.942	11.370	6.613	26.009	Yugoslavia
Δανία	148.626	10.170	12.616	17.242	18.432	Denmark
Ἑλβετία	173.830	8.725	13.838	14.859	18.656	Switzerland
Ἡνωμένο Βασίλειο	888.991	49.049	60.389	84.154	89.821	United Kingdom
Ἦρλανδία	27.245	756	1.093	1.729	1.835	Ireland
Οὐγγαρία	21.280	1.070	452	2.437	1.827	Hungary
Ἰσπανία	31.021	1.564	3.242	6.200	6.074	Spain
Ἰταλία	327.610	18.213	28.512	37.864	45.791	Italy
Νορβηγία	130.608	7.104	8.722	10.422	10.003	Norway
Ὁλλανδία	153.672	11.433	18.088	17.934	22.800	Netherlands
Πολωνία	15.915	778	1.192	2.050	3.905	Poland
Πορτογαλία	5.204	320	331	1.018	870	Portugal
Ρουμανία	7.454	362	509	1.278	1.707	Rumania
Σουηδία	189.921	15.686	21.984	21.828	25.588	Sweden
Φινλανδία	92.711	9.112	16.997	12.633	22.357	Finland
Λοιπὰ κράτη Εὐρώπης ...	121.546	4.730	9.684	22.043	25.322	Other European countries
ΚΡΑΤΗ ΑΣΙΑΣ	325.415	16.415	19.335	72.024	79.235	ASIA
Ἰαπωνία	82.029	4.567	6.274	31.262	37.451	Japan
Ἰσραὴλ	49.188	1.815	2.228	5.573	4.892	Israel
Λίβανος - Συρία	46.116	2.129	2.237	8.253	8.434	Lebanon - Syria
Τουρκία	43.427	1.723	2.622	6.071	9.556	Turkey
Λοιπὰ κράτη Ἀσίας	104.655	6.181	5.974	20.865	18.902	Other Asian countries
ΚΡΑΤΗ ΑΦΡΙΚΗΣ	96.219	5.719	6.004	18.489	18.818	AFRICA
Αἴγυπτος - Σουδάν	37.725	2.093	2.489	7.424	8.258	Egypt - Sudan
Νοτιοαφρικανικὴ Ἐνωση	25.690	1.692	1.472	3.529	3.267	Union of South Africa
Λοιπὰ κράτη Ἀφρικῆς ...	32.804	1.934	2.043	7.536	7.293	Other African countries
ΚΡΑΤΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ	517.473	36.519	49.447	89.086	108.830	AMERICA
Ἡνωμένες Πολιτεῖες	406.887	29.319	39.240	69.409	85.860	United States
Καναδὰς	72.540	4.877	6.893	12.569	15.040	Canada
Κράτη Λατινικῆς Ἀμερικῆς	38.046	2.323	3.314	7.108	7.930	Latin America countries
ΚΡΑΤΗ ΩΚΕΑΝΙΑΣ	94.998	8.415	10.599	19.589	22.795	OCEANIA
Αὐστραλία	83.230	7.578	9.357	18.050	20.577	Australia
Λοιπὰ κράτη Ὠκεανίας ...	11.768	837	1.242	1.539	2.218	Other Oceanian countries
ΕΣΣΔ	6.770	832	607	1.867	1.692	USSR
ΑΚΑΘΟΡΙΣΤΗΣ ΥΠΗΚΟΟ- ΤΗΤΑΣ	3.663	184	298	506	539	UNSPECIFIED CITIZEN- SHIP

1. Στὸν πίνακα αὐτὸν ὡς «περιηγητὲς» θεωροῦνται ὅλοι οἱ ξένοι ὑπηκοοί, ποὺ ἐπισκέπτονται τὴν Ἑλλάδα.
2. Ἀπὸ τὸ Νοέμβριο 1977, ἐπειδὴ ἔλλαξαν τὰ Δελτία «Ἀφίξεων» καὶ «Ἀναχωρήσεων» καὶ καταργήθηκαν ἐρωτήματα, δὲ συγκεντρώνονται στοιχεῖα τουριστικῆς κινήσεως γιὰ τοὺς Ἑλλήνες ὑπηκόους, μόνιμους κατοικοὺς ἐξωτερικοῦ.
3. Στὶς κρουαζιέρες δὲν περιλαμβάνονται οἱ ἀετισκέπτες λιμένες.
4. Περιλαμβάνεται καὶ τὸ προσωπικὸ τῶν ἐμπορικῶν αὐτοκινήτων, ποὺ δια-
κινεῖται πρὸς τὶς χῶρες τῆς Μέσης Ἀνατολῆς μὲ τὸ φέρι-μπάουτ Βόλου.

1. In this table as tourists are considered all foreign citizens visiting Greece.
2. From Nov. 1977, due to changes in the «Arrival Card» and «De-
parture Card», no data on the tourist movement of Greek citizens
permanently residing abroad are compiled.
3. Cruise passengers do not include «port visitors».
4. Including also persons in commercial vehicles moving towards
Middle East by the ferries of Volos.

71. 'Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	1982	1983	Μάρτιος ⁽³⁾ – March ⁽³⁾		Ιαν. – Μάρτιος Jan. – March		Museums and archaeological sites
			1983	1984	1983	1984	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ ⁽¹⁾							I. VISITORS ⁽¹⁾
A' Μουσείων (σύνολο)	3.200.590	2.735.084	130.771	86.474	207.175	158.524	A. Museums (total)
'Εθνικού 'Αρχαιολογικού . .	600.601	579.318	32.093	29.664	55.478	56.323	National Archaeological Museum
'Ακροπόλεως 'Αθηνών ⁽²⁾ . .	239.842	24.401	12.883	—	24.401	—	The Acropolis of Athens ⁽²⁾
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	273.443	301.012	10.359	6.504	14.314	10.938	Ancient Olympia
Παλατιού 'Ιπποτών (Μεγ. Μαγίστρου)	211.711	192.523	5.541	4.473	8.254	7.331	Palace of the Knights
'Ηρακλείου (Κρήτης)	415.620	389.630	13.028	5.817	16.255	9.200	Iraklion (Crete)
Ρόδου	134.416	113.266	3.136	2.368	4.680	3.941	Rhodes
Δελφών	432.259	441.094	20.656	18.000	30.356	30.300	Delphi
Λοιπών μουσείων ⁽²⁾	892.698	693.840	33.075	19.648	53.437	40.491	Other museums ⁽²⁾
B' 'Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	6.056.070	6.109.140	265.843	165.142	409.793	340.639	B. Archaeological sites (total)
'Επιδάφρου ⁽²⁾	471.032	473.701	22.500	19.335	34.100	32.285	Epidavros ⁽²⁾
'Ακροπόλεως Μυκηνών	479.310	483.027	22.943	19.607	37.164	33.472	The Acropolis of Mycenae
'Ακροπόλεως 'Αθηνών ⁽²⁾ . .	1.232.437	1.201.985	57.305	22.878	99.501	78.234	The Acropolis of Athens ⁽²⁾
Σουνίου	336.661	340.008	22.772	14.533	36.360	28.514	Sounion
'Ακροπόλεως Λίνδου	318.958	352.468	8.437	154	10.678	3.436	The Acropolis of Lindos
Καμίρου (νήσου Ρόδου)	108.941	104.892	2.869	1.865	3.589	2.766	Kamiro
'Αρχαίας 'Ολυμπίας	336.027	340.372	11.826	7.502	15.959	11.436	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	477.722	497.006	14.400	7.913	18.431	12.266	Knossos
Παλαιάς Κορίνθου ⁽²⁾	308.302	304.724	17.515	11.779	28.765	21.620	Ancient Corinth ⁽²⁾
Μυστρά ⁽²⁾	138.796	118.100	4.953	3.369	6.253	5.312	Mystras ⁽²⁾
Δελφών	477.900	498.700	22.361	18.000	32.261	30.500	Delphi
Φαιστού (Κρήτης)	133.574	145.309	6.333	2.776	7.770	4.367	Faestos
Λοιπών αρχαιολογικών χώρων ⁽²⁾	1.236.410	1.248.848	51.629	35.431	78.962	76.431	Other archaeological sites ⁽²⁾
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε χιλιάδες δραχμές)							II. RECEIPTS (in thousand drs)
Σύνολο	497.532	807.480	21.162	22.980	33.290	47.355	Total
A' Μουσείων	170.052	253.897	7.433	8.724	11.947	16.173	A. Museums
B' 'Αρχαιολογικών χώρων	327.480	553.583	13.729	14.256	21.343	31.182	B. Archaeological sites

1. 'Από τόν Μάιο του 1982, στους επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων περιλαμβάνονται μόνο τα άτομα που πληρώνουν εισιτήριο.

2. 'Από την 1η 'Απριλίου 1983, ισχύει έναίο εισιτήριο για τόν 'Αρχαιολογικό Χώρο και τόν Μουσείο. 'Επίσης, από 1ης 'Απριλίου 1983, καταργήθηκε τó εισιτήριο σέ 34 Μουσεία και 'Αρχαιολογικούς χώρους, ένά, από τήν ίδια ήμερομηνία, ισχύουν νέες τιμές εισιτηρίων.

3. Τόν Μάρτιο 1984 παρουσιάζεται μειωμένος αριθμός επισκεπτών έν σχέσει μέ τόν Μάρτιο 1983, λόγω άπεργίας μέρους τού προσωπικού Μουσείων και 'Αρχαιολογικών χώρων.

1. Starting with May 1982, visitors include only persons paying a ticket.

2. Starting with April 1983, the visitor can also visit the corresponding Museum with the same ticket. Besides, starting with April 1983, the ticket to 34 Museums and archaeological sites has been abolished, while new ticket prices are in valid.

3. March 1984, as compared to March 1983, shows reduced number of visitors, due to strike realized by part of the personnel engaged to Museums and archaeological sites.



XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ — PUBLIC FINANCE

72. Κρατικά Έσοδα, κατά κύριες πηγές προελεύσεως — State revenue, by main sources

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κύριες πηγές προελεύσεως των εσόδων	1983				Main sources of revenue
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	
Βεβαιωθέντα — Assessed					
Σύνολο	70.723,7	107.246,9	66.257,0	767.620,2	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	68.665,7	62.799,4	49.896,0	677.593,2	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	58.957,1	57.527,6	43.886,2	617.105,4	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι	25.801,2	8.076,6	13.067,2	242.101,4	Direct taxes
"Εμμεσοι φόροι	33.155,9	49.451,0	30.819,0	375.004,0	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	8.506,9	4.182,2	4.716,6	49.361,2	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Εύρωπαϊκές Κοι- νότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	1.201,7	1.089,5	1.293,2	11.126,6	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις .	72,3	90,1	253,9	1.207,3	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	1.571,4	381,2	599,9	5.344,4	C. Assistance and other transfers
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	—	—	50,7	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO	89,8	381,2	599,9	1.606,6	b) From NATO
γ) Έσοδα από Εύρωπαϊκές Κοι- νότητες	1.481,6	—	—	3.687,1	c) Receipts from EEC
Δ' Πιστωτικά έσοδα	414,3	43.976,1	15.507,1	83.475,2	D. Credit receipts
α) Από πηγές έσωτερικού	—	0,1	2.300,0	23.300,1	a) From domestic sources
β) Από πηγές έξωτερικού	414,3	43.976,0	13.207,1	60.175,1	b) From foreign sources
Εισπραχθέντα — Collected					
Σύνολο	76.697,2	112.227,4	70.524,3	615.813,5	Total
A' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	74.637,5	67.779,9	54.163,4	525.868,9	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	65.139,0	62.817,2	48.429,0	476.335,5	1. Taxation receipts
"Άμεσοι φόροι	32.520,2	12.500,4	14.979,9	139.403,3	Direct taxes
"Εμμεσοι φόροι	32.619,0	50.316,8	33.449,1	336.932,2	Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	8.296,4	3.944,1	4.490,4	38.527,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Εύρωπαϊκές Κοι- νότητες και κράτη-μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	1.201,8	1.018,6	1.244,0	11.006,4	3. Transfers from EEC and EEC members and receipts collected in their favour
B' Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις .	74,0	90,2	253,9	1.124,9	B. Public investments receipts
Γ' Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις..	1.571,4	381,2	599,9	5.344,4	C. Assistance and other transfers
α) Έξωτερική δωρεάν βοήθεια ..	—	—	—	50,7	a) Foreign aid
β) Έσοδα από NATO	89,8	381,2	599,9	1.606,6	b) From NATO
γ) Έσοδα από Εύρωπαϊκές Κοι- νότητες	1.481,5	—	—	3.687,1	c) Receipts from EEC
Δ' Πιστωτικά έσοδα	414,3	43.976,1	15.507,1	83.475,2	D. Credit receipts
α) Από πηγές έσωτερικού	—	0,1	2.300,0	23.300,1	a) From domestic sources
β) Από πηγές έξωτερικού	414,3	43.976,0	13.207,1	60.175,1	b) From foreign sources

73. Κρατικά Έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Ύπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων (1)
Public expenditures of ordinary budget by Ministries, and expenditures of State investments budget (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κατηγορίες και φορείς	1983				Categories and agents
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. - Σεπτέμβριος Jan. - September	
Σύνολο	90.382,5	79.883,6	98.858,3	679.196,1	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	75.910,6	70.486,0	78.356,6	591.526,8	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	18,2	9,5	8,6	95,9	1. The President's Office
2. Βουλή των Ελλήνων	156,2	109,4	127,7	1.096,8	2. Parliament
3. Υπουργείο Προεδρίας της Κυβερνήσεως	1.090,6	1.127,0	1.093,5	7.187,0	3. Ministry to the Presidency
4. » Έξωτερικών	767,3	158,2	1.127,2	5.017,9	4. » of Foreign Affairs
5. » Εθνικής Άμυνας	12.789,9	9.980,3	13.368,3	100.858,6	5. » National Defence
6. » Εθνικής Οικονομίας	401,5	327,8	362,1	2.444,8	6. » National Economy
7. » Εσωτερικών	2.175,4	5.028,4	1.871,2	19.459,3	7. » Interior
8. » Δημοσίων Έργων	338,3	414,8	758,7	3.146,9	8. » Public Works
9. » Δικαιοσύνης	838,2	620,2	604,5	5.592,3	9. » Justice
10. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	8.689,6	5.805,9	5.811,8	58.112,2	10. » National Education and Cults
11. » Οικονομικών	22.002,9	32.638,7	32.156,4	222.364,1	11. » Finance
12. » Γεωργίας	4.167,9	3.941,5	4.488,1	27.397,3	12. » Agriculture
13. » Πολιτισμού και Έπιστημών	313,5	291,9	342,2	2.709,1	13. » Culture and Science
14. » Χωροταξίας, Οικισμού και Περιβάλλοντος	218,7	155,0	220,5	1.406,0	14. » Housing and Physical Planning
15. » Ενέργειας και Φυσικών Πόρων	61,7	32,8	86,0	482,1	15. » Energy and Physical Resources
16. » Έρευνας και Τεχνολογίας	105,7	86,2	122,0	891,5	16. » Research and Technology
17. » Εμπορίου	86,3	66,1	70,4	594,6	17. » Trade
18. » Εργασίας	239,3	58,5	43,8	645,6	18. » Labour
19. » Υγείας και Πρόνοιας	2.917,1	3.037,3	2.235,3	25.890,8	19. » Health and Welfare
20. » Κοινωνικών Ασφαλίσεων(2)	9.750,7	413,5	7.870,4	45.451,9	20. » Social Insurance(2)
21. » Συγκοινωνιών	891,6	586,4	1.033,5	8.162,3	21. » Communications
22. » Δημοσίας Τάξεως	4.339,8	2.737,9	2.596,3	26.097,1	22. » Public Order
23. » Εμπορικής Ναυτιλίας	351,6	222,9	363,8	2.558,8	23. » Mercantile Marine
24. » Βορείου Ελλάδος	3,7	5,7	11,1	52,8	24. » Northern Greece
25. Νομαρχίες	3.194,9	2.630,1	1.583,2	23.811,1	25. Prefectures
26. Πληρωμές ταμίων υπό κατανομή στα άνωτέρω Υπουργεία	—	—	—	—	26. Payments effected pending their allocation among the above Ministries
II. Δαπάνες επενδύσεων	14.326,9	8.949,6	19.856,2	85.784,4	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού (8100) (3)	5.394,1	1.176,9	9.428,3	20.268,0	1) Investment expenditures effected through ordinary budget (8100) (3)
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων (8200 - 9900)	8.932,8	7.772,7	10.427,9	65.516,4	2. Investment expenditures effected through investments budget (8200-9900)
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO (4100)	145,0	448,0	645,5	1.884,9	III. Expenditures for NATO common interest works (4100)

1. Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
2. Στα έξοδα του Υπουργείου Κοινωνικών Ασφαλίσεων, περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
3. Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όλες πραγματοποιούνται : α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΤΚΕΑ), β) για έργα όρεινης οικονομίας (με πιστώσεις οι οποίες μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων), και γ) οι δαπάνες λογαριασμών που δεν ανήκουν στον προϋπολογισμό.

1. Including also extrabudgetary accounts.
2. Including also receipts collected in favour of OGA.

3. Including expenditures : a) for works constructed by the army (ST-KEA), b) for mountainous economy works, etc., the credits of which were transferred from the investments budget, and c) extrabudgetary accounts.



74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾. Οίκον. έτος 1983
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget⁽¹⁾, Fiscal year 1983

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. - Σεπτ. Jan. - Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν. - Σεπτ. Jan. - Sept.
Σύνολο 'Ελλάδος — Greece, total	76.697.200	112.227.418	70.524.263	526.993.860	79.880.915	55.436.732	88.782.342	472.506.136
Περιφέρεια Πρωτεύουσας—Greater Athens	47.315.143	43.876.984	35.871.623	347.109.211	30.199.256	23.252.926	23.893.430	190.264.152
Διαμέρισμα Α'—Division A.	27.629.725	26.101.696	18.714.026	196.375.876	26.282.194	20.298.402	20.625.113	164.398.571
» Β'— » B.	16.560.949	15.414.506	15.328.000	132.796.283	1.584.521	1.284.528	1.343.331	10.338.963
» Γ'— » C.	967.120	920.416	696.217	7.029.422	1.687.305	1.231.059	1.486.611	11.384.437
» Δ'— » D.	2.157.350	1.440.365	1.133.379	10.907.630	645.236	438.938	438.376	4.142.181
Λοιπή Στερεά 'Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Euboea	2.719.015	2.462.006	1.942.156	18.841.807	1.336.876	1.008.626	1.117.135	9.201.815
Αιτωλίας και 'Ακαρνανίας—Aetolia and Akarnania	274.107	362.938	282.958	2.194.403	319.527	227.208	254.117	2.213.945
Αττικής (υπόλοιπο)—Attica (rest) ..	977.078	795.642	698.195	6.747.180	272.330	206.791	219.310	1.724.768
Βοιωτίας—Boeotia	444.829	343.663	211.416	2.690.565	172.209	127.420	108.989	1.053.723
Εύβοιας—Euboea	538.740	549.040	461.101	3.977.858	249.325	185.838	215.252	1.696.510
Εύρυτανίας—Evritania	20.343	17.845	13.198	139.190	58.140	38.738	38.999	363.919
Φθιώτιδος—Phthiotis	403.141	345.576	238.101	2.679.456	207.963	182.339	223.109	1.724.067
Φωκίδος—Phocis	60.777	47.301	37.187	413.155	57.384	40.291	57.358	424.882
Πελοπόννησος—Peloponnesos	3.271.903	3.650.510	2.744.741	24.672.519	2.564.646	1.609.084	1.522.660	13.820.441
'Αργολίδος—Argolis	182.357	225.457	167.019	1.513.603	330.881	252.828	162.196	1.483.472
'Αρκαδίας—Arkadia	122.592	125.386	84.267	915.736	165.049	172.017	115.882	1.303.763
'Αχαΐας—Achaia	1.208.132	1.220.098	905.784	8.886.274	1.104.471	562.910	592.966	5.133.812
'Ηλείας—Ilia (Elis)	181.995	178.671	120.314	1.270.600	267.759	148.709	163.086	1.571.054
Κορινθίας—Korinthia	364.314	414.603	302.767	2.920.056	193.362	128.061	138.320	1.252.838
Λακωνίας—Lakonia	119.949	131.286	85.894	902.850	144.689	121.556	95.841	960.470
Μεσσηνίας—Messenia	1.092.564	1.355.008	1.078.697	8.263.400	358.435	223.002	254.369	2.115.032
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	435.042	465.007	328.501	2.847.438	367.915	270.941	242.687	2.327.877
Ζακύνθου—Zante	42.378	41.492	36.150	319.003	48.661	46.817	31.451	369.037
Κερκύρας—Corfu	322.755	350.784	237.206	2.028.394	207.005	147.252	119.110	1.204.348
Κεφαλληνίας—Cephalonia	47.823	44.367	38.187	318.789	66.689	49.971	56.630	444.787
Λευκάδος—Lefkas	22.086	28.365	16.958	181.252	45.560	26.902	35.497	309.705
Ήπειρος—Epirus	557.681	678.889	388.726	4.389.347	793.894	605.405	625.481	5.086.123
'Αρτης—Arta	85.381	104.323	71.618	728.669	244.708	78.963	192.955	1.085.252
Θεσπρωτίας—Thesprotia	109.755	118.924	77.598	754.438	75.464	52.907	68.146	554.620
Ιωαννίνων—Yanina	270.377	346.016	175.275	2.214.937	376.041	396.796	272.502	2.714.755
Πρεβέζης—Preveza	92.168	109.626	64.234	691.303	97.682	76.739	91.877	731.496
Θεσσαλία—Thessaly	1.571.307	1.981.220	1.329.635	14.013.876	1.109.640	1.012.169	837.733	7.705.623
Καρδίτσας—Karditsa	115.226	151.777	93.438	1.094.707	182.131	142.124	152.497	1.328.910
Λαρίσης—Larisa	527.532	708.010	485.761	5.140.075	506.655	334.858	286.980	2.995.894
Μαγνησίας—Magnisia	779.391	923.317	630.816	6.423.136	244.115	347.090	236.954	1.996.798
Τρικάλων—Trikala	149.159	198.116	119.620	1.355.958	176.738	188.096	161.302	1.384.021
Μακεδονία—Macedonia	8.893.131	9.686.970	7.348.140	72.794.004	3.710.746	3.268.196	3.359.698	30.284.305
Γρεβενών—Grevena	27.048	30.621	25.142	237.920	54.114	39.606	40.606	412.609
Δράμας—Drama	149.980	140.360	130.426	1.170.303	140.466	157.538	91.204	1.094.538
'Ημαθίας—Imathia	271.736	319.930	217.819	2.373.825	276.239	144.962	172.566	1.796.308
Θεσσαλονίκης—Salonica	6.560.308	7.442.533	5.694.140	54.519.878	1.862.681	1.514.913	1.938.479	15.948.364
α) Θεσσαλονίκη (πόλις)—Salonica (city)	6.522.601	7.387.223	5.657.819	54.167.748	1.816.708	1.482.113	1.899.290	15.620.953
β) 'Υπόλοιπο Ν. Θεσσαλονίκης — Rest of Dept. of Salonica	37.707	55.310	36.321	352.130	45.973	32.800	39.189	327.411
Καβάλας—Kavala	436.396	391.923	286.833	3.108.146	225.396	249.031	211.282	2.022.058
Καστοριάς—Kastoria	143.631	111.845	95.497	965.766	72.967	58.456	63.838	517.382
Κιλκίς—Kilkis	77.548	84.192	54.756	585.212	137.379	87.656	78.587	911.160
Κοζάνης—Kozani	530.160	385.595	318.948	4.196.164	204.985	247.275	141.908	1.481.748
Πέλλης—Pella	144.012	171.993	117.319	1.283.485	159.908	159.960	129.947	1.412.578
Πιερίας—Pieria	154.093	157.897	107.247	1.084.548	124.357	166.773	108.555	1.120.157

74. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημοσίων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό ⁽¹⁾. Οίκον. έτος 1983 (συνέχεια)
 Receipts and payments of Public Cashiers on the basis of the State budget ⁽¹⁾. Fiscal year 1983 (continued)

Σε χιλιάδες δραχμές

In thousand drachmae

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	Εισπράξεις — Receipts				Πληρωμές — Payments			
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Ιαν.-Σεπτ. Jan.-Sept.
Σερρών—Serres	205.939	278.820	171.782	1.894.826	242.081	251.432	217.598	1.943.978
Φλωρίνης—Florina	71.014	62.710	46.859	515.844	104.541	98.175	82.312	811.331
Χαλκιδικῆς—Chalkidiki	121.266	108.552	81.372	858.087	105.633	92.418	82.816	812.094
Θράκη—Thrace	738.067	873.255	580.312	5.640.253	608.205	345.283	352.428	3.712.155
Έβρου—Evros	270.954	344.990	231.534	2.192.555	283.661	128.013	149.561	1.627.664
Ξάνθης—Xanthi	342.805	379.683	257.556	2.444.145	132.002	107.530	89.166	949.074
Ροδόπης—Rodopi	124.308	148.580	91.222	1.003.553	192.542	109.740	113.702	1.135.416
Νῆσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.126.398	1.175.195	788.809	7.344.296	759.251	618.985	478.609	5.132.188
Δωδεκανήσου—Dodecanesos	594.361	602.232	431.471	3.789.172	326.082	236.996	125.588	1.982.903
Κυκλάδων—Cyclades	187.152	161.583	116.537	1.091.397	118.002	91.193	92.433	812.891
Λέσβου—Lesvos	180.289	259.243	146.505	1.417.904	140.255	171.753	131.579	1.262.133
Σάμου—Samos	65.580	68.438	38.791	417.085	67.152	62.269	48.793	474.271
Χίου—Chios	99.017	83.699	55.505	628.738	107.759	56.773	80.216	599.990
Κρήτη—Crete	1.428.336	1.557.242	1.024.036	9.950.524	1.002.730	714.916	758.061	6.463.030
Ήρακλείου—Iraklion	847.354	964.088	625.341	5.931.436	435.496	365.560	343.079	2.920.410
Λασιθίου—Lasithi	135.485	144.698	88.662	922.677	120.331	85.061	99.612	833.636
Ρεθύμνης—Rethymni	101.490	103.013	71.370	678.893	156.616	99.331	113.906	954.272
Χανίων—Canea	344.007	345.444	238.663	2.417.518	290.286	164.964	201.464	1.754.712
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	8.641.176	45.820.137	18.177.583	19.390.584	37.427.755	22.730.201	55.594.421	198.508.430
Υπόλογος Συμψηφισμών—Office re- sponsible for compensations	8.641.176	45.820.137	18.177.583	19.390.584	37.427.755	22.730.201	55.594.421	198.508.430

1. Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

1. Ordinary budget and State investments budget.



XII. ΤΙΜΕΣ — PRICES

75. Δείκτης τιμών καταναλωτού — Consumer price index

Περίοδος βάσεως: 1974 = 100,0

Base period: 1974 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός General	Διατροφή Food	Οινοπνευματώδη ποτά και καπνός Alcoholic drinks and tobacco	Ένδυση και υπό- δηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διερκή άγαθά. Είδη για άμεση κατανάλωση Durable and con- sumption goods	Υγεία και άτομι- κή καθαριότητα Health and personal care	Εκπαίδευση, μόρ- φωση, άναψυχή Education and recreation	Μεταφορές και επικοινωνίες Transport and communication	Άλλα άγαθά και υπηρεσίες Other goods and services
1977	144,1	145,1	134,8	142,3	138,6	129,9	168,6	155,0	143,4	150,4
1978	162,2	165,8	145,8	162,4	154,4	140,9	196,6	178,2	152,4	181,3
1979	193,0	197,0	160,7	198,7	184,3	158,8	233,0	204,3	189,8	234,1
1980	241,0	251,3	186,0	235,9	237,8	198,4	287,6	248,2	232,6	322,4
1981	300,0	327,0	214,8	286,6	302,4	243,3	340,3	307,6	264,4	402,1
1982	362,9	395,9	264,4	366,2	358,0	294,3	407,6	368,3	304,9	532,3
1983	437,3	467,6	315,9	459,0	408,7	374,2	496,4	456,2	374,7	685,2
1983 : III ...	423,7	458,7	318,5	431,7	406,3	357,1	448,7	425,5	374,3	637,9
IV ...	431,0	470,9	318,9	435,2	408,2	367,9	465,3	431,6	374,4	644,2
V ...	438,6	477,5	319,3	439,7	409,3	373,8	496,5	443,2	378,8	708,5
VI ...	438,9	465,7	320,6	469,3	410,4	380,1	497,0	454,1	375,8	695,0
VII ...	434,9	449,6	321,1	469,5	411,3	384,2	506,8	460,3	377,2	696,2
VIII ...	433,8	462,1	321,7	429,2	413,2	365,6	516,0	460,6	377,0	693,5
IX ...	450,2	480,1	324,5	470,7	414,1	393,9	521,0	487,4	377,8	702,2
X ...	459,0	484,6	326,2	512,8	414,6	401,6	523,7	494,4	381,9	713,8
XI ...	464,8	494,1	327,2	518,2	415,2	409,0	535,3	498,1	382,6	722,1
XII ...	472,2	502,6	329,0	526,1	415,7	411,3	559,5	498,8	390,0	783,4
1984 : I ...	478,0	511,0	329,7	532,0	430,8	419,2	544,4	502,5	392,0	754,4
II ...	480,1	516,6	382,7	493,0	445,6	398,6	562,4	502,9	402,8	751,2
III ...	495,3	527,3	382,7	533,0	461,4	431,0	566,9	512,8	408,1	768,3
IV ...	504,6	539,8	383,9	541,6	464,0	436,4	589,2	518,8	416,3	799,7
V ...	512,1	556,9	383,7	544,4	465,7	444,6	582,0	526,9	417,1	785,1



76. Μέσες μηνιαίες τιμές λιανικής πώλησεως μερικών ειδών στην περιοχή 'Αθηνών και Πειραιώς
Monthly average retail prices of selected commodities in the Athens - Piraeus area

Τιμές σε δραχμές

Prices in drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Ψωμί λευκό Bread, white	Κρέας πουλερικών τύπου 70% Poultry, type 70 %	Ρύζι, γλασέ Rice, glazed	Ρέγγες καπνιστές Smoked herring	Βακαλάος πικστός Salted cod	Έλαιόλαδο 0-1 ^ο Olive oil 0-1 ^ο	Βούτυρο νωπό Fresh butter	Τυρί σκληρό Cheese, hard	Τυρί μαλακό Cheese, soft	Φασόλια ξηρά (τσάλια) Beans, dried	Μακαρόνια ½ χγρ. Macaroni (packs of ½ kg.)
Κατά χιλιόγραμμα — Per kilogram											
1980	21,7	79,1	28,5	167,0	161,5	121,0	192,7	182,8	128,0	58,4	26,0
1981	26,3	105,9	45,3	197,8	213,5	143,4	267,9	254,1	179,9	67,4	32,7
1982	30,0	133,3	57,2	214,3	236,5	168,0	300,7	309,6	225,2	80,8	39,4
1983	34,9	157,6	68,8	284,9	287,0	215,3	344,6	367,8	258,6	...	48,2
1983: V	32,0	150,0	68,0	285,0	281,0	212,0	330,0	374,3	264,5	...	44,0
VI	32,0	168,2	72,0	285,0	284,7	216,0	330,0	374,3	264,5	...	44,0
VII	32,0	163,4	72,0	285,0	284,7	216,0	330,0	374,3	264,5	...	47,0
VIII	39,0	161,1	72,0	285,0	280,7	216,0	365,0	374,3	264,5	...	54,0
IX	39,0	167,1	72,0	285,0	285,0	223,0	365,0	374,3	266,0	...	54,0
X	39,0	167,4	76,0	290,0	292,0	225,0	365,0	381,7	266,0	...	54,0
XI	39,0	167,5	76,0	317,0	305,0	239,0	378,0	381,7	266,6	...	54,0
XII	39,0	166,3	76,0	317,0	313,7	239,0	378,0	382,3	266,6	...	54,0
1984: I	39,0	168,9	76,0	317,0	324,0	242,0	378,0	385,7	267,1	...	54,0
II	39,0	178,3	76,0	317,0	320,0	245,0	378,0	383,0	267,1	...	54,0
III	39,0	177,7	76,0	317,0	318,3	245,0	378,0	388,0	267,1	...	56,0
IV	39,0	178,0	76,0	317,0	328,3	256,0	378,0	388,0	267,1	...	56,0
V	39,0	178,2	76,0	317,0	326,0	259,0	434,0	414,0	299,5	...	56,0

(συνέχεια του πίνακα 76 — Table 76 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Ζάχαρη Sugar	Καφές Coffee	Πατάτες Potatoes	Σαπουνί πράσινο Soap, green	Γάλα εξυπορέ, κυτίο των 410 γραμ. Milk, evaporated (can of 410 gr.)	Αυγά Eggs	Υφαντά μάλλινα άνδρικό (χειμερινό πεντέ) Men's woollen fabric	Βενζίνη super Petrol, super	Ακρόθερμο πετρέ- λαιο Crude oil	Νήμα πλεκτικής Knitting wool
Κατά χιλιόγραμμα Per kilogram										
1980	30,4	360,0	17,2	29,8	25,9	4,2	1.088,4	34,7	14.322,5	1,0
1981	42,9	336,5	22,8	41,1	32,9	5,9	1.565,3	40,3	17.171,3	1,2
1982	43,4	421,7	28,1	50,8	40,1	7,0	2.150,7	43,7	18.144,3	1,4
1983	50,5	466,8	27,3	65,4	50,0	7,9	2.819,2	50,0	22.609,0	1,8
1983: V	51,8	448,0	32,6	66,0	50,3	7,2	2.650,0	50,0	22.609,0	1,9
VI	51,8	464,0	23,0	66,0	50,0	7,2	2.650,0	50,0	22.609,0	1,9
VII	51,8	464,0	20,4	66,0	50,0	7,2	2.650,0	50,0	22.609,0	1,9
VIII	51,8	464,0	19,8	66,0	49,7	7,2	2.650,0	50,0	22.609,0	1,9
IX	51,2	464,0	21,3	70,0	50,3	8,0	2.650,0	50,0	22.609,0	1,9
X	51,2	496,0	21,0	70,0	50,3	8,5	3.326,7	50,0	22.609,0	1,9
XI	52,0	496,0	24,2	70,0	50,7	9,0	3.326,7	50,0	22.609,0	1,9
XII	51,5	530,0	28,0	74,0	52,0	11,5	3.326,7	50,0	22.609,0	1,9
1984: I	51,4	530,0	28,4	74,0	52,7	12,0	3.326,7	57,0	27.261,0	2,0
II	51,6	530,0	34,1	74,0	52,3	12,0	3.326,7	57,0	27.261,0	2,0
III	51,8	530,0	36,8	79,0	53,8	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
IV	51,8	490,0	33,0	79,0	55,3	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1
V	51,5	490,0	36,4	79,0	56,0	11,8	3.326,7	57,0	27.261,0	2,1

Σημ.: Τα άνωτέρω είδη έχουν επιλεγεί από τον κατάλογο των ειδών που χρησιμοποιούνται για την κατάρτιση του δείκτη τιμών καταναλωτού. Οι τιμές αποτελούν το μέσο όρο των μηνιαίων τιμών της περιοχής 'Αθηνών-Πειραιώς.

Note: Prices refer to the selected commodities used in the computation of the consumer price index. The prices shown are the averages of the monthly quotations of the particular commodities in the Athens-Piraeus area.

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι έτη — Annual means			1983				
		1981	1982	1983	Μάιος May	Ίούνιος June	Ίούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September
1,2,3,4	Τελική ζήτηση - Γενικός δείκτης	539,0	625,1	748,8	734,0	736,4	734,5	751,7	767,9
1	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	532,0	641,7	741,3	734,4	726,1	700,0	732,8	751,4
2	Τελικά προϊόντα εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	494,3	577,5	697,7	688,0	692,1	701,4	710,6	720,1
3	Εξαγόμενα προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής	563,9	609,8	729,6	702,6	717,0	707,8	726,4	754,6
4	Τελικά προϊόντα προελεύσεως εξωτερικού ...	647,5	747,5	905,7	878,2	877,8	873,5	896,8	920,1
1,2	Τελικά προϊόντα εγχώριας πρωτογενούς και δευτερογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση	504,0	594,1	708,9	700,2	700,8	701,1	716,3	728,2
1,2,4	Τελικά προϊόντα, εγχώρια και εισαγόμενα, για έσωτερική κατανάλωση	535,2	627,4	751,7	738,8	739,3	738,5	755,6	769,9

α) Τελικών προϊόντων κατά τομείς —

β) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση —

1	Σύνολο τομέα	532,0	641,7	741,3	734,4	726,1	700,0	732,8	751,4
01	Γεωργία	527,0	654,1	747,4	773,4	727,8	660,4	717,8	745,8
02	Κτηνοτροφία	531,7	634,7	740,0	710,3	715,2	720,2	737,7	769,8
05	Άλιεα	705,6	809,8	985,0	895,4	1.044,6	1.073,4	1.070,6	931,9
11	Ορυχεία άνθρακα	566,2	641,7	673,2	657,0	657,0	657,0	657,0	705,8
14	Λατομεία	322,4	347,4	372,5	385,0	385,0	385,0	385,0	385,0
16	Άλυτες	200,0	200,0	300,0	200,0	200,0	200,0	200,0	500,0

γ) Τομέα τελικών προϊόντων εγχώριας βιομηχανικής παραγωγής για έσωτερική κατανάλωση —

2	Σύνολο τομέα	494,3	577,5	697,7	688,0	692,0	701,4	710,6	720,1
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	424,6	496,3	589,4	576,3	577,8	580,1	610,4	617,0
21	Βιομηχανία ποτών	454,9	543,1	624,7	619,6	627,0	629,6	628,9	641,4
22	Καπνοβιομηχανία	340,7	368,2	428,6	437,6	437,6	437,6	437,3	437,6
23	Ύφαντικές βιομηχανίες	365,6	457,0	562,7	555,7	557,8	559,1	560,3	586,7
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδους και διαφόρων ειδών από ύφασμα	380,9	485,5	585,7	568,3	580,6	585,3	585,3	613,4
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός τής επιπλαστικής	665,4	775,0	945,5	883,7	888,8	989,5	1.003,6	1.006,1
26	Βιομηχανία επίπλων και ειδών επιπλώσεως	415,4	488,1	559,6	561,1	561,1	561,1	561,2	561,2
27	Βιομηχανίες χαρτί	448,0	515,5	623,8	631,8	631,8	631,8	635,7	635,7
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστηριότητες	636,9	787,5	1.041,4	1.056,8	1.056,8	1.056,8	1.063,4	1.063,4
29	Βιομηχανίες δέρματος, εκτός των ειδών ένδους και υποδήσεως	302,6	323,3	388,8	386,2	386,2	385,2	385,2	417,9
30	Βιομηχανίες προϊόντων από ελαστικό και πλαστική ύλη	385,7	457,5	542,5	539,3	551,8	553,0	553,0	558,3
31	Χημικές βιομηχανίες	317,0	367,6	439,8	428,9	431,4	435,7	465,0	466,6
32	Βιομηχανία παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	1.627,2	1.745,3	2.137,5	2.140,0	2.140,0	2.142,7	2.142,7	2.142,7
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά δομικά, εκτός των παραγωγών πετρελαίου και άνθρακα	449,9	508,0	589,6	586,4	589,1	594,8	596,9	599,4
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	400,4	500,6	602,3	592,4	593,1	593,2	593,8	627,5
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχανών και μεταφορικού ούλου	453,8	549,1	679,0	658,9	662,1	695,2	707,4	714,9
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	465,7	550,0	663,6	649,7	663,9	669,6	675,9	685,5
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	329,0	394,1	485,6	489,0	497,5	495,5	496,2	499,9
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	471,4	572,7	728,4	709,3	709,4	743,9	743,9	743,5
39	Λοιπές βιομηχανίες	222,8	272,5	332,7	328,0	330,1	333,9	337,4	340,8

δ) Τομέα εξαγόμενων προϊόντων εγχώριας πρωτογενούς και βιομηχανικής παραγωγής —

3	Σύνολο τομέα	563,9	609,8	729,6	702,6	717,0	707,8	726,4	754,6
01	Γεωργία	728,0	724,2	805,9	777,1	826,6	793,0	805,0	834,8
02	Κτηνοτροφία	482,0	524,9	529,2	513,4	515,9	517,2	545,3	552,6
05	Άλιεα	619,1	653,5	714,2	675,4	706,8	709,4	739,4	744,7
12	Μεταλλεία βωξίτη, χρωμίτη	443,7	591,0	798,0	787,0	767,4	769,5	833,9	847,6
14	Λατομεία μαρμάρου, άργιλου	488,3	617,4	751,7	766,7	783,7	781,3	797,6	748,6
15	Λοιπά μεταλλεία και λατομεία	656,7	761,6	936,8	915,6	897,6	894,9	935,8	972,6
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών ..	392,5	464,6	551,8	537,0	541,6	542,7	553,8	562,2
21	Βιομηχανία ποτών	449,1	537,2	695,4	673,0	683,6	685,5	708,8	719,6
23	Ύφαντικές βιομηχανίες	477,4	524,3	694,4	658,4	655,4	663,8	679,7	710,8
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ένδους και διαφόρων ειδών από ύφασμα	444,9	532,5	671,7	641,2	647,6	647,6	656,9	700,2

— Wholesale price indices —

Base period: 1970 = 100,0

1983			1984					Sectors and branches	Code No
Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May		

— Of finished products

779,0	788,6	812,2	837,3	854,7	872,6	884,9	897,7	Final demand : General index	1,2,3,4
764,0	764,2	803,8	834,5	843,7	862,3	884,2	894,6	Finished products of local primary production for home consumption	1
730,3	735,5	737,8	760,4	789,8	801,4	804,7	816,4	Finished products of local industrial production for home consumption	2
765,3	790,6	832,8	860,3	851,0	877,2	901,7	912,7	Exported products of local primary and industrial production	3
932,5	951,4	1.004,3	1.028,7	1.040,6	1.069,2	1.087,9	1.106,8	Finished products of foreign origin	4
739,0	742,9	754,8	779,6	803,8	817,1	825,2	836,6	Finished products of local primary and secondary production for home consumption	1,2
781,0	788,2	809,0	833,7	855,2	872,0	882,3	895,4	Finished products of local and foreign origin for home consumption	1,2,4

— Of finished products of local primary production for home consumption

764,0	764,2	803,8	834,5	843,7	862,3	884,2	894,6	Total sector	1
746,4	732,0	756,2	812,9	838,3	877,0	916,0	932,0	Agriculture	01
797,9	809,9	863,1	866,7	852,7	849,7	870,2	875,2	Livestock	02
939,5	963,8	1.058,2	1.118,5	1.136,4	1.175,6	1.112,9	1.109,6	Fishing	05
705,8	705,8	705,8	705,8	838,2	838,2	835,2	838,2	Coal mines	11
385,0	385,0	385,0	385,0	385,0	385,0	385,0	416,2	Quarries	14
500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	500,0	Salterns	16

— Of finished products of local industrial production for home consumption

730,3	735,5	737,8	760,4	789,8	801,4	804,7	816,4	Total sector	2
626,8	630,4	635,2	645,0	652,2	661,8	663,5	689,4	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
648,2	648,3	655,0	670,6	684,0	691,2	697,7	698,5	Beverage industries	21
437,6	437,6	437,6	437,6	507,4	507,4	507,4	507,4	Tobacco manufacturing	22
599,6	604,8	605,2	624,9	630,9	659,7	663,6	668,2	Manufacture of textiles	23
623,9	629,8	630,4	632,3	633,2	666,3	668,1	678,5	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
1.027,1	1.027,1	1.027,1	1.042,6	1.079,1	1.119,3	1.119,3	1.120,5	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
581,1	598,5	598,5	618,0	626,4	634,1	637,8	665,3	Manufacture of furniture and fixtures	26
682,8	682,8	682,8	697,3	707,1	714,7	730,7	748,7	Manufacture of paper	27
1.063,4	1.063,4	1.063,4	1.084,5	1.084,5	1.095,9	1.099,4	1.205,8	Printing, publishing and allied industries	28
424,1	424,1	424,1	424,1	424,1	443,0	445,1	453,5	Manufacture of leather, except footwear and other wearing apparel	29
565,9	565,9	567,8	608,9	641,1	641,1	643,8	650,9	Manufacture of rubber and plastic products	30
469,2	474,1	474,3	484,8	488,3	497,3	504,8	515,1	Chemical industries	31
2.142,7	2.143,8	2.143,8	2.285,7	2.565,3	2.565,3	2.565,3	2.565,3	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
607,8	627,7	631,3	644,6	661,0	666,1	667,8	669,4	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
631,6	633,5	634,0	675,5	675,6	675,2	675,7	676,5	Basic metal industries	34
737,7	742,0	744,1	765,8	786,8	789,3	795,5	803,2	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
689,6	700,1	712,1	732,4	757,1	768,6	768,6	775,6	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
504,8	501,9	502,3	515,9	529,3	536,9	544,2	549,0	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
750,0	797,1	797,1	797,5	824,3	824,5	824,5	825,5	Manufacture of transport equipment	38
351,5	352,6	354,7	370,1	378,1	392,9	392,1	395,4	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Of exported products of local primary and industrial production

765,3	790,6	832,8	860,3	851,0	877,2	901,7	912,7	Total sector	3
831,3	856,5	911,6	941,4	917,7	923,3	943,5	941,4	Agriculture	01
549,5	569,0	523,6	542,1	551,0	544,0	551,9	591,9	Livestock	02
749,5	750,1	819,4	849,2	844,2	851,4	867,6	951,7	Fishing	05
848,9	868,2	902,9	925,1	922,0	926,5	957,6	986,1	Bauxite and chromium mining	12
750,3	763,4	777,7	790,7	784,2	789,6	937,8	948,4	Marble and clay quarrying	14
985,6	1.032,2	1.053,8	1.070,9	1.079,0	1.173,4	1.219,7	1.236,1	Other mining and quarrying	15
568,1	573,4	599,5	615,6	613,6	630,9	651,0	665,8	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
721,7	740,4	770,6	801,5	799,4	826,5	842,1	865,1	Beverage industries	21
730,2	769,9	857,1	881,1	871,2	958,2	976,5	983,1	Manufacture of textiles	23
715,4	725,9	799,8	820,9	829,8	859,6	836,6	851,2	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Κωδικός αριθμός	Τομείς και κλάδοι	Μέσοι ετήσιοι Annual means			1 9 8 3				
		1981	1982	1983	Μάιος May	Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλοποιίας	559,5	665,2	892,1	879,0	876,4	875,0	904,7	913,5
27	Βιομηχανία χάρτου	722,5	942,8	1.097,5	1.056,7	1.076,9	1.078,3	1.107,5	1.129,2
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	530,2	645,8	850,0	850,0	850,0	850,0	850,0	850,0
29	Βιομηχανίες δέρματος και γουναρικών, εκτός των ειδών ενδύσεως και υποδήσεως	545,2	548,0	519,2	521,9	507,3	486,3	486,7	525,9
30	Βιομηχανία προϊόντων από έλαστικό και πλα- στική ύλη	423,7	496,1	562,4	544,3	544,1	544,0	546,9	545,2
31	Χημικές βιομηχανίες	602,8	659,6	786,1	785,2	788,0	789,6	757,0	779,1
32	Βιομηχανίες παραγωγών πετρελαίου και άν- θρακα	1.410,7	1.557,1	1.926,4	1.817,9	1.752,6	1.806,6	1.989,6	2.060,6
33	Βιομηχανίες προϊόντων από μη μεταλλικά δρυκτά, εκτός των παραγώγων πετρελαίου και άνθρακα	634,6	763,8	926,6	880,5	882,4	884,8	922,5	947,0
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	431,2	491,5	642,0	605,2	609,5	607,6	637,8	677,6
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός των μηχανών και μεταφορικού ούλου	500,8	580,8	682,1	656,9	669,9	673,8	694,3	702,3
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	398,7	459,2	571,4	574,8	571,4	569,7	577,1	585,8
39	Λοιπές βιομηχανίες	317,5	376,1	473,6	458,2	459,0	458,0	482,2	504,8

ε) Του τομέα τελικών προϊόντων προελεύσεως εξωτερικού —

4	Σύνολο τομέα	647,5	747,5	905,7	878,2	877,8	873,5	896,8	920,1
01	Γεωργία	648,7	606,1	692,4	623,5	638,5	664,1	707,7	752,8
02	Κτηνοτροφία	614,6	676,4	774,6	763,5	741,8	728,8	745,9	778,1
05	Άλιεία	631,8	752,0	987,0	1.003,2	997,5	997,5	997,5	997,5
11	Όρυχεία άνθρακα	380,8	461,8	499,2	480,5	480,5	480,5	480,5	480,5
20	Βιομηχανία ειδών διατροφής, εκτός ποτών	662,5	788,2	969,4	947,2	934,3	928,8	951,2	985,1
21	Βιομηχανία ποτών	317,4	374,7	486,5	477,5	477,4	470,2	510,8	483,2
23	Υφαντικές βιομηχανίες	573,5	696,6	891,5	883,4	880,4	879,1	883,1	890,5
24	Βιομηχανία ειδών υποδήσεως, ενδύσεως και διαφόρων ειδών από ύφανση	638,4	770,1	896,5	883,9	871,1	866,1	872,9	885,8
25	Βιομηχανία ξύλου και φελλού, εκτός της επι- πλοποιίας	686,5	687,4	845,7	819,4	813,5	811,6	831,8	866,1
27	Βιομηχανία χάρτου	600,7	693,5	756,1	737,2	740,1	735,7	759,5	786,7
28	Έκτυπώσεις, εκδόσεις και συναφείς δραστη- ριότητες	470,9	582,0	785,7	770,8	765,9	763,4	784,7	811,2
30	Βιομηχανία προϊόντων από έλαστικό και πλα- στική ύλη	586,9	692,1	840,5	829,1	814,9	808,7	827,2	857,3
31	Χημικές βιομηχανίες	354,5	402,7	477,4	473,1	467,1	464,2	477,2	489,8
32	Βιομηχανία παραγώγων πετρελαίου και άν- θρακα	2.844,9	3.271,7	3.852,7	3.454,5	3.575,6	3.545,3	3.850,1	3.920,2
33	Βιομηχανία προϊόντων από μη μεταλλικά δρυκτά, εκτός των παραγώγων πετρε- λαίου και άνθρακα	507,9	621,4	769,5	767,6	751,4	746,8	759,8	784,5
34	Βασικές μεταλλουργικές βιομηχανίες	367,6	408,2	487,4	478,2	486,5	467,6	493,9	519,0
35	Βιομηχανία προϊόντων μετάλλου, εκτός μηχαν- ών και μεταφορικού ούλου	609,2	699,7	854,6	846,3	839,9	836,3	846,9	869,4
36	Βιομηχανία μηχανών και συσκευών, εκτός των ηλεκτρικών	568,0	664,1	797,6	780,6	780,0	778,0	784,6	805,0
37	Βιομηχανία ηλεκτρικών μηχανών, συσκευών και λοιπών ειδών	413,3	485,6	627,8	618,0	613,5	613,7	621,3	641,8
38	Βιομηχανία μεταφορικών μέσων	601,2	723,7	927,1	927,1	925,0	921,5	930,0	940,1
39	Λοιπές βιομηχανίες	537,2	611,0	746,6	734,3	732,9	742,8	756,5	774,0



— Wholesale price indices (continued)

Base period: 1970 = 100,0

1983			1984					Sectors and branches	Code No
Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	Μάιος May		
919,2	920,3	1.063,3	1.094,7	1.097,2	1.113,2	1.134,7	1.109,6	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
1.130,0	1.150,8	1.261,2	1.289,4	1.283,1	1.291,1	1.325,1	1.390,3	Manufacture of paper	27
850,0	900,0	900,0	900,0	900,0	900,0	900,0	900,0	Printing, publishing and allied industries	28
512,5	517,7	516,6	576,5	624,3	625,7	639,8	575,6	Manufacture of leather and fur, except footwear and other wearing apparel	29
549,9	559,2	599,9	614,0	612,3	615,4	623,3	637,9	Manufacture of rubber and plastic products	30
776,4	796,5	833,8	862,1	856,9	906,3	921,2	946,2	Chemical industries	31
2.098,2	2.180,7	2.235,5	2.358,6	2.327,9	2.417,3	2.476,9	2.484,4	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
953,2	1.002,8	1.039,9	1.074,3	1.053,7	1.034,8	1.064,5	1.103,1	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
716,7	742,2	766,3	792,1	783,6	796,4	835,2	862,1	Basic metal industries	34
712,0	728,0	759,5	814,2	810,2	822,1	837,2	858,8	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
583,3	580,8	584,7	598,6	605,1	604,4	615,4	615,9	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
500,4	521,9	532,7	543,4	529,5	540,0	554,0	569,0	Miscellaneous manufacturing industries	39

— Of finished products of foreign origin

932,5	951,4	1.004,3	1.028,7	1.040,6	1.069,2	1.087,9	1.106,8	Total sector	4
741,8	767,9	791,3	830,3	826,9	830,1	837,9	848,8	Agriculture	01
789,1	803,6	802,1	803,7	804,5	827,9	831,3	837,4	Livestock	02
997,5	997,5	1.167,4	1.208,5	1.158,7	1.158,3	1.166,4	1.203,8	Fishing	05
480,5	480,5	705,0	725,4	726,1	730,9	730,9	730,9	Coal mines	11
1.005,0	1.024,2	1.036,3	1.059,5	1.074,3	1.109,0	1.124,9	1.134,0	Food manufacturing industries, except beverage industries	20
532,2	543,8	542,0	561,2	569,5	579,8	579,7	585,3	Beverage industries	21
895,4	951,9	969,6	998,6	1.014,6	1.067,5	1.075,9	1.093,0	Manufacture of textiles	23
893,1	935,7	949,6	919,7	933,5	984,3	989,6	986,7	Manufacture of footwear, other wearing apparel and made-up textile goods	24
884,3	895,0	911,9	955,5	984,3	1.026,0	1.027,7	1.051,8	Manufacture of wood and cork, except furniture	25
800,8	796,4	818,0	828,1	837,9	853,1	884,9	902,6	Manufacture of paper	27
819,6	833,4	841,6	890,6	908,4	921,6	937,2	945,6	Printing, publishing and allied industries	28
876,1	885,7	903,7	934,6	945,3	987,1	1.002,2	1.006,8	Manufacture of rubber and plastic products	30
486,8	492,6	501,9	512,0	518,1	536,2	539,8	543,0	Chemical industries	31
3.997,4	4.125,8	4.225,8	4.347,2	4.190,7	4.201,4	4.405,1	4.575,1	Manufacture of petroleum and coal derivatives	32
802,2	807,1	823,0	840,8	860,8	883,8	889,0	911,7	Manufacture of non-metallic mineral products, except petroleum and coal derivatives	33
525,3	531,4	540,9	556,1	564,4	587,0	599,4	615,3	Basic metal industries	34
888,6	906,2	939,1	965,5	1.013,2	1.040,6	1.057,2	1.067,9	Manufacture of metal products, except machinery and transport equipment	35
814,5	824,5	948,7	971,6	986,6	1.018,6	1.032,6	1.053,5	Manufacture of machinery and appliances, except electrical	36
656,4	663,4	684,7	711,5	722,3	754,5	761,6	766,9	Manufacture of electrical machinery, apparatus, appliances and supplies	37
942,7	966,1	991,4	1.008,7	1.055,9	1.077,0	1.084,1	1.090,5	Manufacture of transport equipment	38
775,4	795,7	858,3	881,1	889,9	941,3	978,5	991,9	Miscellaneous manufacturing industries	39



78. Μηνιαίοι άτομικοί δείκτες χονδρικής τιμής μερικών τελικών προϊόντων⁽¹⁾

Monthly individual wholesale price indices of selected commodities⁽¹⁾

Περίοδος βάσεως: 1970 = 100,0

Base period: 1970 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Άλευρα αροποιίας Flour wheat	Ζυμαρικά Macaroni	Κρέας μοσχαρίσιο -Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Ελαιόλαδο Olive oil	Βούτυρο γάλατος Milk butter	Πατάτες Potatoes	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Τυρί «φέτα» «Feta» cheese
1978	223,00	251,18	228,98	323,74	263,40	257,67	377,00	287,30	372,02	265,02
1979	265,41	309,61	298,70	391,65	297,06	302,94	489,98	290,01	432,57	307,78
1980	330,47	415,44	346,18	536,23	347,07	350,33	555,88	327,37	472,81	360,50
1981	397,57	519,87	487,20	701,91	410,46	485,65	683,75	501,30	579,12	520,52
1982	453,98	608,72	588,16	817,24	475,01	578,85	905,42	630,45	718,28	645,17
1983	556,12	737,91	712,70	952,31	625,76	663,02	840,90	715,41	800,30	754,40
1983: V	499,83	670,94	708,98	887,46	613,13	674,72	1.115,91	716,88	800,42	765,61
VI	499,83	676,59	716,45	883,06	615,56	674,73	806,67	736,23	800,42	768,09
VII	499,83	676,59	713,37	885,69	614,90	674,73	637,97	736,23	800,42	768,57
VIII	635,03	820,56	729,99	973,63	626,74	674,73	587,30	740,21	800,42	769,58
IX	635,03	832,03	743,80	1.034,60	637,78	674,73	646,17	740,21	771,20	770,07
X	635,03	834,61	746,71	1.125,28	655,30	674,73	664,72	741,65	785,20	771,79
XI	635,03	834,61	751,52	1.163,19	678,34	674,73	708,09	742,66	821,93	774,19
XII	635,03	834,61	755,75	1.195,36	698,93	674,73	794,29	742,74	821,93	774,67
1984: I	635,03	845,04	762,67	1.148,34	712,81	674,73	833,62	744,72	821,93	775,65
II	635,03	845,04	771,91	1.059,91	716,39	674,73	999,85	751,19	821,93	776,99
III	635,03	848,93	791,16	1.004,31	718,85	684,12	1.203,49	753,25	850,15	777,24
IV	635,03	850,63	813,04	1.074,98	749,05	684,12	1.069,69	794,32	821,93	777,49
V	635,03	850,63	831,94	1.093,80	758,45	762,29	1.121,19	807,95	821,93	860,79

(συνέχεια του πίνακα 78 — Table 78 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έπιτρα- πέσιμες ελιές Olives, edible	Βακαλάος παστός Codfish	Διατηρη- μένα ψάρια κλπ. Preserved fish	Ζάχαρη Sugar	Σαπούνι Soap	Φωτιστικό πετρέλαιο Kerosene	Τσιγάρα Cigaret- tes	Υποδή- ματα Shoes	Υφά- σματα μάλλινα Woollen fabric	Υφάσμα- τα βαμ- βακερά Cotton cloth	Φανέλλες βαμβα- κερές Cotton vests
1978	268,35	434,40	255,65	162,85	214,66	420,76	199,98	258,33	211,56	260,28	295,22
1979	292,94	509,66	278,63	162,85	219,99	487,70	231,94	354,59	235,80	297,51	357,14
1980	341,61	678,52	350,68	212,94	261,33	895,70	277,69	442,15	260,41	342,28	399,14
1981	405,63	943,70	543,96	288,73	321,87	1.290,96	340,67	483,67	324,50	415,00	522,31
1982	476,09	1.070,00	714,34	288,73	363,91	1.290,96	368,19	584,14	406,12	532,74	671,25
1983	504,07	1.259,33	896,34	341,55	448,06	1.290,96	428,64	669,54	514,81	678,07	787,58
1983: V	495,86	1.228,08	863,66	352,11	441,36	1.290,96	437,62	652,35	490,62	673,83	786,23
VI	495,86	1.211,63	867,82	352,11	458,85	1.290,96	437,62	658,30	490,62	673,83	786,23
VII	511,99	1.209,13	871,23	352,11	458,85	1.290,96	437,62	677,67	490,62	673,83	786,23
VIII	511,99	1.265,96	898,68	352,11	458,85	1.290,96	437,28	677,67	490,62	673,83	786,23
IX	511,99	1.280,45	943,65	352,11	466,29	1.290,96	437,62	691,35	565,06	680,38	818,71
X	511,99	1.298,25	924,12	352,11	484,49	1.290,96	437,62	698,08	582,26	721,67	818,71
XI	511,99	1.346,73	949,09	352,11	494,07	1.290,96	437,62	714,93	582,26	729,95	859,73
XII	522,54	1.373,92	975,15	352,11	498,34	1.290,96	437,62	714,93	582,26	729,95	859,73
1984: I	537,94	1.438,08	1.001,97	352,11	507,92	1.290,96	437,62	714,93	582,26	736,49	901,24
II	563,48	1.448,12	956,17	352,11	513,96	1.434,40	507,43	714,93	582,26	742,83	901,24
III	572,59	1.463,71	956,93	352,11	539,18	1.434,40	507,43	769,51	621,28	769,16	942,36
IV	572,59	1.489,46	1.000,10	352,11	539,18	1.434,40	507,43	769,52	621,28	779,42	942,36
V	572,59	1.533,26	1.020,95	352,11	539,18	1.434,40	507,43	778,84	621,28	779,42	969,24

1. Έπειδή τα προϊόντα κυκλοφορούν στην αγορά σε πολλές παραλλαγές (ποιότητες και ποσότητες), αν δημοσιευόταν η μέση τιμή τους ή και η απόλυτη τιμή μιας ποιότητας, ενδεχομένως να προέκυπταν εσφαλμένα συμπεράσματα. Για το λόγο αυτό, δημοσιεύονται οι άτομικοί δείκτες, οι οποίοι εκφράζουν τις σχετικές μεταβολές των τιμών όλων των ποικιλιών (παραλλαγών). *Όλα τα ανωτέρω είδη είναι εγχώριας παραγωγής, εκτός από τον «παστό βακαλάο» και τα «διατηρημένα ψάρια κλπ.», τα οποία εισάγονται από το εξωτερικό.

1. Owing to the wide variety and the several qualities of products, and in order to avoid extraction of wrong results from publishing the average or even the absolute value of each quality, the individual monthly indices of products are given, which express the relative change of the prices of all the qualities or varieties. The above products are of domestic production, except for «cod fish» and «preserved fish», which are imported from abroad.

79. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)
 Producer price indices⁽¹⁾ (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1 9 8 2	1 9 8 3	Groups
Γενικός δείκτης	152,1	179,0	General index
1. Δημητριακά και ρύζι	140,9	167,2	1. Cereals and rice
2. Βολβοί και ριζώματα	165,2	156,2	2. Bulbs and roots
3. Νωπά λαχανικά	162,3	196,3	3. Fresh vegetables
4. Νωπές όπωρες	145,6	147,6	4. Fresh fruits
5. Έσπεριδοειδή	101,0	142,7	5. Citrus fruits
6. Ξηροί καρποί και όπωρες	123,3	146,3	6. Dried nuts and fruits
7. Οίνος	121,4	144,5	7. Wines
8. Σπόροι	148,4	183,5	8. Seed
9. Όσπρια	147,4	162,8	9. Pulse
10. Έλαιολομικά προϊόντα και έλιες	141,2	185,5	10. Olives and olive products
11. Βιομηχανικά φυτά	166,3	199,2	11. Industrial plants
12. Κτηνοτροφικά φυτά και άχυρο	151,5	186,9	12. Fodder crops and straw
13. Άνθη	127,7	127,6	13. Flowers
14. Κρέατα	163,2	194,7	14. Meat
15. Πουλερικά	169,1	200,6	15. Poultry
16. Γάλα	170,3	200,4	16. Milk
17. Αύγα	182,5	201,0	17. Eggs
18. Λοιπά πρωτογενή κτηνοτροφικά προϊόντα	124,7	140,0	18. Other primary livestock products

1. Αναθεωρημένοι, με έτος βάσεως 1980=100,0.

1. Revised with 1980=100,0 as the base year.

80. Τιμές μερικών προϊόντων τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί — Producer prices of selected agricultural products

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτρο- φικό Barley, fodder	Άραβό- σιτος Maize	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες, γενικώς Tomato- es, in general	Έλαιό- λαδο 0 - 1° Olive oil type 0 - 1°	Γάλα άγελαδινό Milk, cow	Γάλα πρόβειο Milk, sheep	Κρέας μοσχά- ρισιο Veal	Κρέας άρνιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικώς Pork, in ge- neral	Κρέας πουλε- ρικών τύπου 70% Poul- try, type 70%	Αύγα* Eggs*
1980	9,55	13,30	9,09	9,07	9,47	9,74	83,20	10,52	20,06	137,17	220,75	93,46	61,29	3,17
1981	12,15	16,62	11,33	11,39	11,75	13,88	106,66	13,87	25,84	194,13	294,32	131,33	84,14	4,67
1982	13,41	19,34	12,19	13,18	15,67	17,59	122,48	17,09	35,05	233,06	344,55	160,83	104,01	5,78
1983	15,67	24,73	14,81	14,12	14,54	17,70	164,92	19,36	41,91	284,23	397,77	194,21	122,95	6,37
1983: V	—	—	—	—	19,31	42,13	161,79	19,33	42,49	280,92	365,34	196,50	113,68	5,48
VI	—	—	—	—	13,97	20,25	162,38	19,42	42,69	283,89	363,53	194,35	129,44	5,46
VII	15,41	24,51	14,55	—	11,04	12,00	162,26	19,42	—	282,67	364,61	188,77	129,31	5,90
VIII	15,48	24,71	14,50	—	10,17	11,25	164,99	19,44	—	289,25	400,82	185,56	129,22	6,88
IX	15,66	24,78	14,62	14,13	11,19	13,77	167,54	19,44	—	294,72	425,92	192,29	130,79	6,04
X	15,72	24,75	15,00	14,11	11,50	13,31	171,23	19,90	—	295,88	463,24	196,39	131,70	7,31
XI	15,81	24,80	15,13	14,11	12,25	22,56	177,83	20,16	—	297,78	478,85	199,20	132,01	7,52
XII	15,95	24,81	15,09	14,15	13,75	26,01	182,55	20,16	—	299,46	492,10	204,02	132,13	8,89
1984: I	—	—	—	—	14,42	28,96	199,80	20,16	44,47	302,20	472,74	201,33	134,91	9,80
II	—	—	—	—	17,30	33,45	200,69	20,12	44,47	305,86	436,33	201,08	139,34	9,80
III	—	—	—	—	20,83	36,52	201,49	20,31	44,18	313,49	413,44	204,71	140,61	9,86
IV	—	—	—	—	18,52	51,47	208,57	19,94	44,18	322,16	442,54	205,78	140,61	9,63
V	—	—	—	—	19,40	54,36	210,69	23,16	48,85	329,65	450,29	210,43	140,17	9,22

Σημ.: Οι τιμές αναφέρονται στο σύνολο των συναλλαγών (ελεύθερο εμπόριο, κρατικές συγκεντρώσεις κλπ.), περιλαμβάνουν τις τυχόν χορηγούμενες εισοδηματικές ενισχύσεις και είναι απαλλαγμένες από διάφορες κρατήσεις (χαρτοσήμου, ΟΓΑ κλπ.).

* Η τιμή αναφέρεται στο 1 τεμάχιο.

Note: Prices refer to the total of transactions (free trade, Government's concentration of crops, etc.), they include eventual subsidies and are free of several retentions (stamp, OGA, etc.).

* Price per egg.

81. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ μερικών προϊόντων, τις οποίες απολαμβάνουν οι παραγωγοί (με εισοδηματικές ενισχύσεις)

Producer price indices⁽¹⁾ of selected agricultural products (including subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι σκληρό Wheat, hard	Κριθάρι κτηνοτροφικό Barley, fodder	Αραβόσιτος Maize	Ρύζι Rice	Φασόλια Beans	Βαμβάκι Cotton	Πατάτες Potatoes	Ντομάτες Tomatoes
1981	125,9	121,3	126,6	126,5	130,3	128,4	123,5	127,9	136,5
1982	139,1	139,1	134,4	146,4	166,5	150,7	171,4	173,6	170,3
1983	164,1	185,9	163,0	155,7	205,8	167,2	216,3	153,5	217,1
1982: X	139,4	140,3	134,6	147,0	177,1	154,3	169,9	195,3	143,9
XI	139,8	139,0	135,7	144,9	177,3	154,8	173,2	176,9	342,5
XII	140,4	139,0	136,6	147,1	180,4	155,1	181,6	145,9	189,2
1983: I	—	—	—	—	186,7	—	158,7	156,5	196,8
II	—	—	—	—	196,0	—	162,6	147,4	168,2
III	—	—	—	—	204,1	—	176,0	149,8	187,7
IV	—	—	—	—	208,8	—	166,4	148,2	253,3
V	—	—	—	—	212,8	—	—	166,9	170,8
VI	—	—	—	—	216,8	—	—	190,8	108,9
VII	161,3	184,3	160,0	—	—	—	—	155,9	109,9
VIII	162,1	185,8	159,5	—	—	—	—	142,8	220,1
IX	164,0	186,3	160,8	155,8	—	161,9	212,5	150,4	267,5
X	164,6	186,1	165,0	155,6	208,4	164,4	220,8	147,4	255,6
XI	165,5	186,5	166,5	155,6	209,2	171,2	229,4	147,0	257,5
XII	167,0	186,5	166,0	156,0	209,6	171,2	241,5	133,5	151,2
1984: I	—	—	—	—	217,0	—	246,9	140,4	182,0
II	—	—	—	—	223,0	—	236,6	143,8	172,1
III	—	—	—	—	224,4	—	179,2	165,1	173,0
IV	—	—	—	—	245,9	—	140,2	136,6	248,4
V	—	—	—	—	257,0	—	—	167,7	220,4

(συνέχεια του πίνακα 81 — Table 81 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Έλαιόλαδο Olive oil	Γάλα άγελαδινό* Cow milk*	Κρέας μοσχαρίσιο Veal	Κρέας αρνίσιο Lamb	Κρέας χοιρινό, γενικό Pork, in general	Κρέας πουλερικών Poultry meat	Δέρματα αρνίσια, άκατέργαστα Sheep skins, undressed	Δέρματα κατσικίσια, άκατέργαστα Goat skins, undressed	Δέρματα μοσχαρίσια, άκατέργαστα Calfskins, undressed	Αυγά Eggs
1981	125,2	131,8	140,4	132,4	140,0	136,9	109,8	99,4	104,7	147,2
1982	144,2	162,4	168,9	154,4	172,0	169,1	114,0	110,1	147,5	182,5
1983	194,7	184,0	207,2	180,2	207,8	200,6	110,2	129,1	179,8	201,0
1982: X	148,5	166,4	174,9	186,8	183,1	182,4	113,7	116,5	146,6	193,2
XI	152,5	166,9	174,6	191,6	187,0	183,0	111,8	114,2	146,0	191,0
XII	157,1	166,9	175,1	175,2	190,9	182,5	109,9	113,1	147,7	189,5
1983: I	178,2	170,9	186,6	171,4	200,2	181,6	108,8	113,9	153,4	183,0
II	184,9	170,5	199,9	162,8	207,0	183,3	112,9	119,1	162,9	182,6
III	187,6	186,6	203,8	164,6	213,4	183,9	110,1	121,8	167,8	179,4
IV	189,1	184,8	205,1	165,5	208,3	185,4	108,8	126,1	173,1	178,9
V	190,7	183,7	204,8	165,5	210,2	185,5	110,8	131,2	174,7	173,0
VI	191,9	184,6	207,0	164,7	208,0	211,2	111,6	131,8	177,0	172,2
VII	192,1	184,6	206,1	165,2	202,0	211,0	109,4	134,2	177,5	186,2
VIII	195,3	184,8	210,9	181,6	198,5	210,8	110,2	135,2	181,1	190,6
IX	197,5	184,8	214,9	192,9	205,8	213,4	110,3	133,7	189,2	217,2
X	202,0	189,1	215,7	209,8	210,1	214,9	109,5	135,1	195,2	230,7
XI	211,6	191,6	217,1	216,9	213,1	215,4	109,5	139,3	199,1	237,2
XII	216,0	191,6	218,3	222,9	218,3	215,6	110,3	136,6	201,4	280,5
1984: I	236,9	191,6	220,3	214,2	215,4	220,1	111,3	148,5	213,6	309,2
II	237,4	191,3	223,0	197,7	215,2	227,3	110,9	141,6	217,6	309,2
III	238,7	193,1	228,5	187,3	219,0	229,4	113,9	142,0	235,7	311,0
IV	245,5	189,5	234,9	200,5	220,2	229,4	117,5	150,4	249,5	303,7
V	248,8	220,1	240,3	204,0	225,2	228,7	119,1	164,2	259,4	291,0

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

* Αναθεωρημένα στοιχεία, για το έτος 1983.

1. See footnote (1) table 79.

* Revised data, for 1983.

82. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ τις οποίες καταβάλλουν οι παραγωγοί για τα μέσα της γεωργικής παραγωγής
(Δεν περιλαμβάνονται εισοδηματικές ενισχύσεις)

Purchase price indices of the means of agricultural production (Without subsidies)

Περίοδος βάσεως: 1980 = 100,0

Base period: 1980 = 100,0

Όμαδες	1981	1982	1983	Groups
Γενικός δείκτης	123,7	142,2	177,4	General index
1. Σπόροι	114,4	140,7	170,5	1. Seeds
2. Ζώα για πάχυνση και αναπαραγωγή	126,5	163,9	210,0	2. Animals, rearing and production
3. Ενέργεια και λιπαντικά	121,2	132,2	157,6	3. Energy and lubricants
4. Λιπάσματα	111,1	111,1	149,3	4. Fertilizers
5. Γεωργικά φάρμακα	127,2	147,8	177,7	5. Agricultural medical preparations
6. Ζωοτροφές	132,5	158,6	202,0	6. Animal feeding stuff
7. Γεωργικά εργαλεία και εφόδια	119,0	139,0	172,1	7. Agricultural tools and materials
8. Συντήρηση και επισκευή μηχανικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	122,0	142,9	172,6	8. Repair and maintenance of mechanical equipment and plant
9. Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	117,1	131,4	150,1	9. Repair and maintenance of buildings
10. Λοιπά έξοδα	110,7	139,8	177,6	10. Other expenses

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

1. See footnote (1) table 79.

83. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ σχηματισμού παγίου κεφαλαίου στον γεωργικό τομέα
Indices⁽¹⁾ of goods and services contributing to agricultural investments

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Base period: 1980=100,0

Όμαδες	1981	1982	1983	Groups
Γενικός δείκτης	121,4	138,3	172,2	General index
I. Γεωργικά μηχανήματα	123,6	141,9	177,6	I. Agricultural machinery
1. Περιστερόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	116,5	132,3	155,7	1. Rotators and other two-wheel single-axle equipment
2. Μηχανήματα για καλλιέργεια	119,8	138,4	167,7	2. Machinery for cultivation
3. Μηχανήματα για συγκομιδή	147,6	177,4	218,1	3. Machinery for harvesting
4. Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	113,2	127,3	159,0	4. Agricultural machinery and installations
α) για γεωργική παραγωγή	113,5	127,8	161,3	a) for agricultural production
β) για ζωική παραγωγή	112,0	124,6	147,6	b) for animal production
5. Γεωργικοί έλκυστήρες	120,5	137,1	172,1	5. Agricultural tractors
6. Λοιπά οχήματα	116,6	130,1	172,6	6. Other vehicles
II. Γεωργικά κτίρια	112,2	123,5	149,5	II. Agricultural buildings

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

1. See footnote (1) table 79.

84. Δείκτες άμοιβών⁽¹⁾ συντελεστών της γεωργικής παραγωγής
Price indices⁽¹⁾ of agricultural producer factors

Περίοδος βάσεως: 1980=100,0

Base period: 1980=100,0

Συντελεστές γεωργικής παραγωγής	1981	1982	1983	Agricultural producer factors
Γενικός δείκτης	120,2	141,4	168,8	General index
1. Έργασία	120,1	147,7	172,8	1. Labour
2. Γη	117,4	136,8	166,5	2. Land
3. Κεφάλαιο	121,2	136,9	165,7	3. Capital

1. Βλέπε την υποσημείωση (1) του πίνακα 79.

1. See footnote (1) table 79.

85. Δείκτες τιμών κατηγοριών εργασιών για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices of work categories composing the new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980=100,0

Base period 1980=100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Εκσκαφές Excavations	Οπλισμένα και μη σκυροδέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομίες Wall constructions	Επχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Εγκαταστάσεις κεν- τρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις μοσαί- κών Mosaics	Επιστρώσεις πλακα- δίων Flooring tiles
1981	113,7	113,3	113,8	108,4	112,9	109,5	111,6	109,2	110,0	108,6
1982	126,9	126,0	125,2	114,4	123,5	117,3	127,1	122,1	122,1	120,4
1983	151,5	141,2	145,3	129,8	146,2	131,3	150,7	136,7	142,4	155,0
1982 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	120,4	122,7	120,8	109,4	118,6	113,1	119,7	117,1	116,4	110,3
B' » - 2nd »	124,2	122,9	122,3	111,9	119,5	117,2	124,6	122,2	119,7	117,9
Γ' » - 3rd »	125,5	122,9	123,1	113,1	121,0	117,7	126,8	122,9	120,9	119,3
Δ' » - 4th »	137,5	135,6	134,5	123,1	135,0	121,3	137,3	126,3	131,5	134,0
1983 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	144,1	135,6	139,4	127,4	143,0	125,6	141,4	130,4	135,6	142,9
B' » - 2nd »	149,1	137,9	144,5	129,2	149,7	130,6	150,4	136,9	141,6	153,2
Γ' » - 3rd »	153,5	143,1	146,3	129,4	147,6	134,0	154,2	138,7	143,8	157,1
Δ' » - 4th »	159,2	148,4	151,1	133,2	148,7	135,0	156,7	140,8	148,9	166,9
1984 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	164,3	148,8	155,4	137,4	155,4	137,0	160,4	143,2	150,8	171,8

(συνέχεια του πίνακα 85—Table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Μαρμαρινές εργασίες Marble works	Ξύλινα πατώματα Wooden flooring	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκατασκευές Iron constructions	Αλουμινοκατασκευές Aluminium fittings	Πλαστικά ρολά Plastic shutters (blinds)	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστήρες Elevators
1981	110,9	114,3	122,8	129,3	107,1	124,8	120,2	111,6	109,5	117,3
1982	121,9	134,4	140,2	174,2	118,4	147,4	138,3	129,9	114,9	119,0
1983	156,2	158,0	167,2	229,5	164,2	181,0	169,4	152,8	138,4*	123,2
1982 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	114,5	129,0	130,5	149,3	112,3	133,8	130,3	119,6	113,1	119,0
B' » - 2nd »	118,3	132,0	137,6	166,3	116,0	139,3	133,9	127,5	115,5	119,0
Γ' » - 3rd »	118,5	132,0	112,5	177,1	119,0	151,2	134,1	130,0	115,5	119,0
Δ' » - 4th »	136,3	144,5	150,4	204,2	126,3	165,1	154,8	142,6	115,5	119,0
1983 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	149,3	156,5	103,9	205,9	142,8	165,1	162,2	148,8	125,1	122,0
B' » - 2nd »	153,4	157,1	159,0	213,4	146,1	165,1	169,9	148,8	140,8	123,6
Γ' » - 3rd »	155,4	159,2	172,3	237,3	172,7	192,2	170,7	154,2	140,8	123,6
Δ' » - 4th »	162,8	159,2	183,5	261,2	195,4	201,4	174,6	159,5	147,1	123,6
1984 : Α' Τρίμ. - 1st Quarter	166,3	164,8	199,0	274,9	206,7	221,9	178,6	167,6	147,1	123,6

Σημείωση: Οι πίνακες 85, 86 και 87 αποτελούν μία νέα σειρά δεικτών τιμών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών, με έτος βάσεως το 1980 = 100,0. Η νέα αυτή σειρά περιλαμβάνει τους ακόλουθους επί μέρους δείκτες :

α) Δείκτης τιμών «κατηγοριών εργασιών» για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο.

β) Δείκτης στοιχείων «κόστους κατασκευής» νέων κτιρίων κατοικιών, που καταρτίζεται κατά τρίμηνο και αναλύεται στον μηνιαίο δείκτη «όλικων κτιρίων κατοικιών» και στους τριμηνιαίους δείκτες «άμμοιβής εργασίας» και «λοιπών εξόδων».

Περισσότερες πληροφορίες για τους νέους δείκτες περιλαμβάνονται στο δημοσίευμα της ΕΣΤΕ «Αναθεωρηθέντες Δείκτες Τιμών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών» (έτος έκδόσεως 1983).

Note: The new series of price indices of new building dwellings with 1980 = 100,0 as the base year (tables 85, 86 and 87) comprises of the following individual price indices :

a) Index of «work categories» composing the construction of new building dwellings (quarterly).

b) Index of «construction cost» of new building dwellings, further analysed into the indices of «building dwellings construction materials» (monthly) and «labour remuneration» and «other expenditures» (quarterly).

For more details concerning the new indices, one should refer to the special issue of the NSSG «Revised Price Indices of New Building Dwellings Construction» (published in 1983).

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of materials of new dwellings construction

Περίοδος βάσεως : 1980 = 100,0

Base period : 1980 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης — General index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα — Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά — Natural stone material	Προϊόντα μαρμάρου — Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά — Artificial stone material	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου — Timber and builder's carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας — Metal material of basic processing	Μεταλλικά υλικά υδρεύσεως, θέρμανσης, ύγιεινης — Plumbing, heating and sanitary metal material
1981	123,7	127,2	109,4	118,5	110,3	117,9	121,8	126,4
1982	144,4	164,3	121,8	141,2	116,3	132,9	146,2	155,7
1983	175,4	198,8	133,3	163,3	131,8	157,7	183,5	189,6
1982: XII	154,6	178,8	122,4	149,4	118,0	141,3	157,6	166,5
1983: I	159,1	185,4	122,4	151,7	121,2	143,2	165,5	168,1
II	163,3	185,7	123,8	151,7	126,3	147,9	168,8	171,9
III	166,8	185,7	123,8	163,5	127,1	148,1	168,9	184,9
IV	168,9	185,7	123,8	165,4	127,4	150,5	173,1	186,5
V	171,3	190,9	138,2	165,4	131,1	150,5	176,3	188,8
VI	173,8	202,0	138,2	165,4	131,8	150,6	179,2	190,5
VII	176,9	202,0	138,2	165,4	133,7	159,8	188,3	191,2
VIII	179,5	204,0	138,2	165,4	134,0	165,4	186,5	191,5
IX	181,9	204,0	138,2	166,5	134,3	166,2	194,3	194,2
X	185,1	204,0	138,2	166,5	137,6	169,7	202,3	196,8
XI	187,9	208,6	138,2	166,5	138,5	170,0	202,4	202,3
XII	190,8	219,0	138,2	166,5	138,6	170,0	202,5	208,0
1984: I	194,8	220,0	138,2	168,7	146,3	173,6	208,9	210,0
II	198,8	221,3	138,2	172,2	152,0	178,6	216,3	213,4
III	200,4	223,4	138,2	172,2	152,9	184,2	216,3	213,4
IV	202,4	223,4	133,2	172,2	155,1	184,2	218,6	215,8
V	202,9	223,4	149,1	172,2	155,1	184,3	218,6	216,6

(συνέχεια του πίνακα 86 — Table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα θυρών και παραθύρων — Door and window fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά — Electrical material	Υαλοπλάκες (τρίαιμα-κρύσταλλα) — Glass sheets	Υλικά χρωματισμών — Paints and varnishes	Είδη από πορσελάνη — China-ware	Υλικά μονώσεως — Insulating materials	Ανελκυστήρες (άσενσатор) — Elevators	Κάυσια μηχανοργάνων και λοιπών οξυδ., μηχανημάτων — Fuels for excavating and other building machinery
1981	128,5	111,7	121,5	118,0	154,5	136,9	117,3	119,7
1982	157,6	127,9	133,7	141,7	184,9	188,3	119,0	127,7
1983	201,3	158,4	190,3	169,3	220,4	224,8	123,6	157,6
1982: XII	169,0	136,0	134,1	152,3	209,1	205,0	119,0	128,0
1983: I	169,0	145,2	137,5	156,8	216,0	207,4	123,6	153,0
II	187,2	156,9	188,7	157,4	217,8	207,4	123,6	158,0
III	187,2	159,4	188,7	169,6	221,9	218,2	123,6	158,6
IV	196,7	158,2	188,7	169,6	226,7	218,2	123,6	158,0
V	200,5	158,2	188,7	169,6	232,8	225,0	123,6	158,0
VI	200,5	158,0	188,7	169,6	241,5	229,9	123,6	158,0
VII	200,5	158,0	188,7	169,6	244,6	229,9	123,6	158,0
VIII	202,2	158,0	188,7	170,2	248,3	229,9	123,6	158,0
IX	202,2	158,7	188,7	171,5	252,5	232,8	123,6	158,0
X	218,4	164,5	188,7	172,1	252,5	232,8	123,6	158,0
XI	225,5	163,6	223,8	172,1	264,8	232,3	123,6	158,0
XII	225,5	162,6	223,8	183,7	277,5	232,8	123,6	158,0
1984: I	232,6	165,5	223,8	189,0	285,4	239,2	123,6	168,8
II	235,0	168,1	223,8	189,0	285,4	239,2	123,6	190,5
III	236,4	168,5	223,8	189,0	285,4	251,4	123,6	190,5
IV	241,8	169,4	223,8	207,6	291,7	262,2	123,6	190,5
V	249,6	172,2	223,8	208,9	291,7	262,2	123,6	190,5

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).

87. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ άμοιβής της έργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new dwellings construction

Περίοδος βάσεως 1980 = 100,0

Base period 1980 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης General index	Έκσκαφές Excavations	Οπλισμένα σκυροδέματα Concrete reinforced	Τοιχοδομές Wall constructions	Έπιχρίσματα Plastering	Έπιστρώσεις Flooring	Μαρμαρινά-έπενδύσεις Marble paving and wall paving	Χρωματισμοί Painting	Υδραυλικές εγκαταστάσεις Hydraulic installations	Έγκαταστάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις Electrical installations	Μονώσεις Insulating works
1981	108,2	113,0	105,0	105,1	108,3	109,9	107,0	115,7	103,8	108,4	111,4	112,7
1982	114,4	122,2	108,0	109,1	111,8	119,7	114,5	127,1	111,8	119,0	117,8	133,2
1983	122,3	130,5	112,4	112,9	116,4	132,6	127,3	138,1	120,4	128,8	126,6	145,4
1982: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	111,1	120,5	106,0	106,5	109,7	114,2	108,8	123,1	109,6	113,3	113,1	121,2
Β' » - 2nd »	113,7	121,6	107,5	108,2	111,1	118,2	113,5	126,0	111,3	120,9	117,4	128,6
Γ' » - 3rd »	113,8	121,6	107,5	108,9	111,1	119,1	113,5	126,8	110,1	120,0	117,8	140,1
Δ' » - 4th »	119,1	125,0	111,2	112,9	115,5	127,4	122,2	132,6	116,4	121,9	122,9	142,8
1983: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	120,2	125,0	111,8	112,9	115,5	127,7	123,9	134,9	118,4	124,4	122,9	142,8
Β' » - 2nd »	121,8	126,7	111,8	112,9	116,7	131,8	126,8	138,4	119,4	128,3	124,5	142,8
Γ' » - 3rd »	123,0	132,9	112,8	112,9	116,7	133,3	128,2	138,8	121,4	130,5	128,5	146,7
Δ' » - 4th »	124,3	137,5	113,3	112,9	116,8	137,6	130,1	140,4	122,3	131,9	130,5	149,4
1984: Α' Τρίμ. - 1st Quarter	125,6	137,9	114,4	113,4	117,1	139,3	131,4	143,8	123,3	131,6	131,0	157,7

1. Βλέπε τη σημείωση του πίνακα 85 (σελίδα 82).

1. See note, table 85 (p. 82).



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ - ΤΡΑΠΕΖΕΣ — MONEY AND BANKING

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο της Τράπεζας της Ελλάδος — Source: Monthly Statistical Bulletin of the Bank of Greece

88. Είσοδη - Έκροη κεφαλαίων. Άδηλοι πόροι και πληρωμές Capital inflow-outflow and invisible receipts - payments

Σε εκατομμύρια δολάρια ΗΠΑ

In million US dollars

Κατηγορία	1980	1981	1982	1983			Item
				Ιούνιος June	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
Είσοδη κεφαλαίων	2.985,7	5.898,9	5.774,4	665,0	620,5	406,2	Capital inflow
Άδηλοι πόροι	6.159,4	6.482,0	6.097,6	579,6	545,0	557,7	Invisible receipts
Ταξιδιωτικό	1.733,5	1.881,0	1.527,2	132,9	166,8	189,5	Foreign travel
Μεταφορές ⁽¹⁾	1.815,9	1.826,4	1.656,6	124,4	107,3	95,7	Transportation ⁽¹⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις ⁽²⁾	1.083,8	1.241,3	1.602,9	173,3	177,8	151,0	Unrequited transfers ⁽²⁾
Έμβάσματα μεταναστών	1.059,4	1.057,1	1.015,6	70,4	89,1	106,0	Emigrant remittances
Έπιδότησεις ΕΟΚ	—	148,1	550,0	102,4	86,9	43,2	EEC subsidies
Λοιπές ⁽³⁾	24,4	36,1	37,3	2,5	1,8	1,8	Other ⁽³⁾
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	198,7	233,8	136,9	5,8	6,1	6,6	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	90,4	90,8	58,2	1,7	2,1	2,8	Official services ⁽⁴⁾
Αναλήψεις μετατρέψιμων καταθέσεων	490,8	438,4	370,7	67,4	11,6	45,9	Withdrawals out of convertible drachma deposits
Λοιποί πόροι ⁽⁵⁾	746,3	770,3	744,9	74,1	73,3	66,2	Miscellaneous services ⁽⁵⁾
Έκροη κεφαλαίων	674,9	3.633,3	4.306,3	598,4	449,0	488,8	Capital outflow
Άδηλες πληρωμές	1.566,0	2.206,2	2.055,8	157,2	144,3	127,2	Invisible payments
Ταξιδιωτικό	309,1	361,1	374,2	29,2	31,2	28,0	Foreign travel
Τουρισμός	190,3	249,0	231,2	18,2	22,2	20,6	Tourism
Σπουδές	102,6	96,3	121,0	9,7	7,4	6,6	Studies
Νοσήλεια	16,2	15,8	22,0	1,3	1,6	0,8	Medical care
Μεταφορές ⁽⁶⁾	265,7	371,7	260,7	11,0	16,1	20,8	Transportation ⁽⁶⁾
Μονομερείς μεταβιβάσεις	3,6	4,0	4,2	0,4	0,3	0,2	Unrequited transfers
Τόκοι, μερίσματα, κέρδη	465,8	823,1	784,4	70,7	51,8	40,9	Interests, dividends, profits
Υπηρεσίες Δημοσίου ⁽⁴⁾	151,2	169,3	150,8	7,3	11,5	5,1	Official services ⁽⁴⁾
Λοιπές πληρωμές ⁽⁷⁾	370,6	477,0	481,6	38,6	33,4	32,2	Miscellaneous services ⁽⁷⁾

1. Περιλαμβάνονται ναύλοι έμπορευμάτων, εισιτήρια, έμβάσματα έφοπλιστών και ναυτιλομένων, εισφορές ΝΑΤ, άνεφοδιασμοί και έπισκευές. Έπίσης περιλαμβάνονται και οι άναλήψεις σε δραχμές τών καταθέσεων τών ναυτικών.
2. Περιλαμβάνονται και οι άναλήψεις σε δραχμές τών καταθέσεων τών έλλήνων έργατών έξωτεριου.
3. Περιλαμβάνονται και οι συντάξεις, καθώς και ή κατηγορία «Βοήθεια, έπανορθώσεις - άποζημιώσεις».
4. Περιλαμβάνονται οι δαπάνες ξένων άποστολών, προξενικά τέλη και δαπάνες για έργα ύποδομής ΝΑΤΟ.
5. Περιλαμβάνονται προμήθειες άντιπροσώπων και άνταποκριτών, τηλεπικοινωνίες, άμοιβές και μισθοί, ασφάλιστρα, άλλα έμβάσματα.
6. Περιλαμβάνονται εισιτήρια, έφοδιασμός, έπισκευές και λοιπές έφοπλιστικές δαπάνες.
7. Περιλαμβάνονται προμήθειες άντιπροσώπων και άνταποκριτών, άμοιβές και μισθοί, τηλεπικοινωνίες, ασφάλιστρα, δικαιώματα έρεσιτεχνίας, άλλες πληρωμές.

1. Including freight, passenger fares, shipowners' and seamen's remittances, contribution to seamen's funds, supplies and repairs. Including also withdrawals in drachmae out of deposits of Greek seamen.
2. Including withdrawals in drs out of deposits of Greeks working abroad.
3. Including pensions and the item «Reparations and restitutions».
4. It includes transactions of foreign missions and consulates, as well as expenditures for NATO infrastructure.
5. Including agents' commission, telecommunications, labour income, non merchandise insurance, other.
6. Including passenger fares, supplies, repairs and other expenditure by shipowners.
7. Including agents' commission, labour income, telecommunications, insurance, royalties, other.

89. Προσφορά χρήματος — Money supply

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Τέλος περιόδου End of period	Συνολική προσφορά χρήματος Total money supply	Νομισματική κυκλοφορία Currency in circulation			Καταθέσεις όψεως (1) — Sight deposits (1)			
		Σύνολο Total	Τραπεζο- γραμμάτια εκτός νομι- σματικού συ- στήματος Banknotes outside the monetary system	Κέρματα Coins	Σύνολο Total	Ίδιωτών Private	Δημοσίων επιχειρήσεων Public enterprises	Δημοσίων οργανισμών Public entities
1981	385.928	260.458	255.150	5.308	125.470	74.799	10.911	39.760
1982	471.236	300.165	293.813	6.352	171.071	89.565	30.818	50.688
1983	535.729	342.607	335.172	7.435	193.122	106.744	15.147	71.231
1983: III	416.494	260.657	254.122	6.535	155.837	81.914	19.240	54.683
IV	440.115	293.097	286.473	6.624	147.018	77.418	15.029	54.571
V	443.868	287.921	281.237	6.684	155.947	88.815	13.765	53.367
VI	457.099	288.770	281.951	6.819	168.329	86.949	24.512	56.868
VII	456.236	303.333	296.423	6.910	152.903	86.233	13.162	53.508
VIII	459.862	297.996	290.952	7.044	161.866	87.946	15.095	58.825
IX	476.401	299.452	292.282	7.170	176.949	91.578	23.049	62.322
X	484.054	304.426	297.178	7.248	179.628	103.130	15.525	60.973
XI	473.104	293.106	285.777	7.329	179.998	98.385	17.672	63.941
XII	535.729	342.607	335.172	7.435	193.122	106.744	15.147	71.231
1984: I	474.701	296.414	288.972	7.442	178.287	92.016	14.245	72.026

1. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις του Δημοσίου στην Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Government deposits with the Bank of Greece are not included.

90. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων και ευρωπαϊκής νομισματικής μονάδας
Average rates (fixing) of foreign exchange and european currency unit

Σε δραχμές

In drachmae

Έτος και μήνας (Μέση τιμή) Year and month (Average rate)	Τιμές πωλήσεως της Τράπεζας της Ελλάδος επί : — Bank of Greece selling rates on :								
	N. Υόρκης New York	Λονδίνου London	Φραγκ- φούρτης Frankfurt	Ζυρίχης Zurich	Μιλάνου Λιρέτα (100) Milan Lira	Βρυξελλών Brussels	Παρισιών Paris	Κοπεν- χάγης Copenhagen	Ευρωπαϊκή νομισματική μονάδα European currency unit
1981	55,427	111,688	24,519	28,264	4,8861	1,4929	10,215	7,789	61,7339
1982	66,780	116,589	27,511	32,887	4,9377	1,4637	10,174	8,014	65,2367
1983	87,889	133,126	34,426	41,848	5,7908	1,7209	11,553	9,615	78,1450
1983: III	83,916	125,399	34,882	40,740	5,8844	1,7700	12,001	9,742	78,8628
IV	83,988	128,790	34,484	40,841	5,7921	1,7326	11,502	9,712	77,7707
V	84,031	132,094	34,092	40,812	5,7270	1,7085	11,325	9,566	77,2601
VI	84,428	131,084	33,201	40,059	5,5971	1,6620	11,039	9,274	75,3583
VII	84,651	129,390	32,726	40,010	5,5299	1,6356	10,889	9,108	74,4363
VIII	89,309	133,945	33,398	41,285	5,6200	1,6657	11,099	9,278	76,0812
IX	92,764	138,945	34,757	42,852	5,7938	1,7238	11,509	9,274	75,3583
X	92,904	139,225	35,724	44,047	5,8758	1,7539	11,695	9,873	80,5101
XI	96,233	142,261	35,878	44,375	5,9223	1,7663	11,795	9,954	81,1952
XII	98,808	141,823	35,973	45,015	5,9344	1,7691	11,797	9,938	81,2703
1984: I	102,282	144,417	36,489	45,836	6,0074	1,7886	11,933	10,077	82,3952
II	101,771	146,472	37,649	46,143	6,1016	1,8394	12,233	10,323	84,4798

91. Έξελιξη των στοιχείων Ένεργητικού και Παθητικού της Τράπεζας της Ελλάδος (1)

Assets and Liabilities of the Bank of Greece (1)

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Κατηγορίες Ένεργητικού ή Παθητικού	1982	1983	1983	1984		Categories of Assets or Liabilities
			Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Χρυσός και συναλλάγμα (2)	71.492	102.958	102.958	105.643	103.223	Gold and foreign exchange (2)
Διαθέσιμα συναλλάγματος clearing	7.863	12.088	12.088	12.255	12.192	Clearing accounts
Απαιτήσεις επί του Έλληνικού Δημοσίου :						Loans and advances to the Government :
Κεντρική Διοίκηση	(7) 386.319	420.722	420.722	443.565	442.993	Central Government
Χρηματοδότηση για την προμήθεια καταναλωτικών αγαθών	(7) 223.504	98.675	98.675	94.590	87.933	Consumer goods account
Χρηματοδότηση ΥΔΑΓΕΠ, ΚΥΔΕΠ κλπ.	74.211	73.139	73.139	61.836	59.421	AMMS, CAHHP etc.
Χρηματοδότηση ΕΟΚ, ΑΕΟ, ΚΣΟΣ, Συνεταιριστικών Όργανώσεων Σταφίδας	(7) 53.014	55.044	55.044	52.738	52.436	Tobacco Organization, Currants Organization, Cooperat. of Sultanias Growers
Λοιποί λογ/σμοί Έλληνικού Δημοσίου	37.161	58.820	58.820	64.360	69.625	Other accounts
Πιστώσεις προς :						Loans and advances to :
Δημόσιους οργανισμούς	351	317	317	317	316	Public entities
Δημόσιες επιχειρήσεις	4.140	3.257	3.257	3.301	3.301	Public enterprises
Εμπορικές τράπεζες	35.453	18.537	18.537	19.597	24.098	Commercial banks
Ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς	(7) 144.328	161.390	161.390	152.587	159.462	Special credit institutions
Ιδιώτες και ιδιωτικές επιχειρήσεις	4.649	7.157	7.157	6.736	5.658	Individuals and private enterprises
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού	384.418	698.318	698.318	721.390	723.107	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού	1.426.903	1.710.422	1.710.422	1.738.915	1.743.765	Total assets
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Τραπεζογραμμάτια σε κυκλοφορία	314.832	355.755	355.755	309.657	303.697	Banknotes in circulation
Κέρματα σε κυκλοφορία	6.352	7.435	7.435	7.442	7.522	Coin in circulation
Καταθέσεις Δημοσίου	109.085	11.277	11.277	29.394	29.780	Government deposits
Λοιπές καταθέσεις Δημοσίου	91.218	89.626	89.626	70.219	67.051	Other Government deposits
Καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (4) :						Deposits by public entities (4)
Ταμιακή διαχείριση	19.878	31.539	31.539	27.364	37.194	Sight deposits
Υποχρεώσεις ΑΝ 1611/50	126.570	171.092	171.092	163.771	164.183	According to L 1611/50
Καταθέσεις εμπορικών τραπεζών :						Deposits by commercial banks :
Τρεχούμενοι λογαριασμοί	25.498	10.441	10.441	19.811	1.820	Current accounts
Λοιποί λογαριασμοί	187.641	189.126	189.126	212.706	218.491	Other accounts
Καταθέσεις ειδικών πιστωτ. οργανισμών (5)	6.754	(6) 23.163	(6) 23.163	(6) 40.958	(6) 47.758	Deposits by special credit institutions (5)
Καταθέσεις ιδιωτών και ιδιωτικών επιχειρήσεων	7.132	6.077	6.077	5.321	4.266	Deposits by individuals and private enterprises
Καταθέσεις δημοσίων επιχειρήσεων	20	17	17	45	41	Deposits by public enterprises
Υποχρεώσεις σε συναλλάγμα	4.576	551	551	7.190	5.494	Foreign exchange liabilities
Κεφάλαια και αποθεματικά	9.058	10.126	10.126	10.126	10.164	Capital and reserves
Άλλες υποχρεώσεις (3)	518.289	804.197	804.197	834.911	846.304	Other liabilities (3)
Σύνολο Παθητικού	1.426.903	1.710.442	1.710.442	1.738.915	1.743.765	Total liabilities

1. Περιλαμβάνονται και τα κέρματα του Ε.Δ. που κυκλοφορούν εκτός Τ.Ε.
2. Περιλαμβάνονται οι τοποθετήσεις της Τράπεζας της Ελλάδος σε χρεόγραφα εξωτερικού.
3. Περιλαμβάνονται και οι υποχρεώσεις από ειδικά τραβηκτικά δικαιώματα του ΔΝΤ.
4. Περιλαμβάνονται και οι καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου και του Ταμείου Παρακαταθηκών και Δανείων.
5. Περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της ΑΤΕ, ΕΚΤΕ, ΕΤΒΑ, των τραπεζών επενδύσεων και της Τράπεζας Υποθηκών στην Τ.Ε.
6. Περιλαμβάνονται και οι προαιρετικές καταθέσεις του Ταχυδρομικού Ταμειοτηρίου για αγορά εντοκίων γραμματίων.
7. Περιλαμβάνεται η χορήγηση από την Τράπεζα της Ελλάδος νέου μακροπρόθεσμου δανείου ύψους 250.000 εκατ. δραχμών. Από το προϊόν του δανείου αυτού 63.400 εκατ. δραχμές μεταφέρθηκαν σε πίστωση του λ/σμού καταναλωτικών αγαθών (Φεβρουάριος 1982), 1.778 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών της Κ.Σ.Ο.Σ. (Φεβρουάριος 1982), 1.000 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών της ΥΔΑΓΕΠ (Φεβρουάριος 1982), 10.662 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών Ε.Ο.Κ., Α.Σ.Ο. (Μάρτιος 1982) και 24.700 εκατ. δραχμές σε πίστωση των λ/σμών χρηματοδοτήσεως της Α.Τ.Ε. από την Τράπεζα της Ελλάδος.

1. Including coin circulating outside the Bank of Greece.
2. Including investments by the Bank of Greece in foreign securities.
3. Including liabilities deriving from special drawing rights of the IMF.
4. Including deposits by the Postal Savings Bank and the Loans and Consignations Fund.
5. Including deposits with the Bank of Greece made by the Agricultural Bank, the National Mortgage Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, investment banks, and the Mortgage Bank S.A.
6. Including non-obligatory deposits by the Postal Savings Bank against purchase of treasury bills.
7. Including a new long-term loan of drs. 250.000 million from the Bank of Greece the proceeds of which have been credited to the Consumer Goods Account (63.400 million, February 1982), to the accounts of CASG (1.778 million, February 1982), to the accounts of AMMS (1.000 million, February 1982) to the accounts of NTO, ACO (10.662 million, March 1982) and to the Bank of Greece accounts of credit to the Agricultural Bank (24.700 million March 1982).

92. Καταθέσεις τών δημοσίων οργανισμών και επιχειρήσεων και τών ιδιωτικών επιχειρήσεων και ιδιωτών στις ελληνικές τράπεζες και τούς άλλους ειδικούς ⁽¹⁾ πιστωτικούς οργανισμούς

Deposits with the Greek banks and specialised ⁽¹⁾ credit institutions : Public entities and public enterprises, private enterprises and individuals

Σε εκατομμύρια δραχμές

Τέλος περιόδου — End of period

In million drachmae

Καταθέτες, Κατηγορίες καταθέσεων	1980	1981	1982	1983			1984	Depositors, Categories of deposits
				Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Γενικό σύνολο καταθέσεων ...	1.175.673	1.588.808	2.070.247	2.367.798	2.386.730	2.606.768	2.624.621	Grand total
Δημόσιοι οργανισμοί (2), (5) ...	131.406	155.175	185.822	220.097	228.757	244.804	245.933	Public entities (2), (5)
Ταμιακή διαχείριση	31.679	39.759	50.688	60.973	63.941	71.231	72.026	Cash deposits
Προθεσμίας	6.017	6.965	7.073	7.498	7.449	7.083	7.241	Time
Δυνάμει Α.Ν. 1611/50 ...	79.031	90.010	104.479	127.925	133.772	136.997	137.709	According to EL 1611/50
Λοιπές (3)	14.679	18.441	23.582	23.701	23.595	29.493	28.957	Other (3)
Δημόσιες επιχειρήσεις (δρωσ) .	13.523	10.911	30.818	15.525	17.672	15.147	14.245	Public enterprises (Sight)
Ιδιωτικές επιχειρήσεις και ιδιώ- τες (σύνολο σε δραχμές και σε ξένο συνάλλαγμα)	1.030.744	1.422.722	1.853.607	2.132.176	2.140.301	2.436.817	2.364.443	Private enterprises and individuals (total in drachmae and foreign exchange)
Σε δραχμές	840.388	1.156.756	1.506.116	1.696.921	1.701.259	1.836.415	1.845.110	In drachmae
Όψεως	58.291	74.800	89.565	103.130	98.385	106.744	92.016	Sight
Ταμειωτηρίου	541.231	747.642	968.630	1.049.299	1.050.905	1.167.315	1.185.451	Savings
Προθεσμίας	212.787	303.640	414.736	512.111	519.211	527.792	532.544	Time
Δεσμευμένες	21.498	24.724	27.360	29.133	29.144	30.255	31.312	Blocked
Εγγυήσεις για εισαγωγές ...	4.688	4.446	4.065	1.934	2.107	2.416	2.267	Guarantees for imports
Λοιπές	1.893	1.504	1.760	1.314	1.507	1.893	1.520	Other
Σε συνάλλαγμα (λογιστικό ισο- τιμο σε δραχμές) (4)	190.356	265.966	347.491	435.255	439.042	510.402	519.333	In foreign exchange (converted to drachmae according to exchange rates) (4)

1. Ως ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί θεωρούνται εδώ η 'Αγροτική Τράπεζα, η Κτηματική Τράπεζα, το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και το Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
2. Ως δημόσιοι οργανισμοί θεωρούνται, κατά τόν Α.Ν. 1611/50, όλα τα ΝΠΔΔ, καθώς, επίσης, και τα ασφαλιστικά ταμεία Δημοσίου και 'Ιδιωτικού Δικαίου.
3. Περιλαμβάνονται κυρίως καταθέσεις Δήμων και Κοινοτήτων στο Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, καταθέσεις 'Ασφαλιστικών Ταμείων στη Γενική Τράπεζα της 'Ελλάδος, στην 'Εθνική Τράπεζα και στην 'Αγροτική Τράπεζα, καθώς και καταθέσεις της 'Αμερικανικής 'Αποστολής.
4. Καταθέσεις στις εμπορικές τράπεζες και τούς ειδικούς πιστωτικούς οργανισμούς (εκτός από την Τράπεζα της 'Ελλάδος).
5. Δεν περιλαμβάνονται οι καταθέσεις της Τραπεζής της 'Ελλάδος που προέρχονται από ανακατανομή τών κεφαλαίων τών δημοσίων οργανισμών τα όποια έχουν κατατεθεί σε αυτήν (Α.Ν. 1611/50).

1. As specialised credit institutions are considered here the Agricultural Bank of Greece, the Mortgage Bank, the Consignations and Loans Fund and the Postal Savings Bank.
2. According to Law 1611/50, all public institutions as well as all insurance funds are considered as public entities.
3. Including mainly deposits of local authorities with the Consignation and Loans Fund, deposits of insurance funds with the General Hellenic Bank, the National Bank of Greece and the Agricultural Bank of Greece, and deposits of the American Mission in Greece.
4. Deposits with the commercial banks and the specialised credit institutions (except the Bank of Greece).
5. Deposits by the Bank of Greece, from public entity funds allocated according to Law 1611/50, are not included.



93. Ένοποιημένη λογιστική κατάσταση των εμπορικών τραπεζών — Consolidated balance sheet of the commercial banks

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — End of period balance

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

	1981	1982	1983			
			Οκτώβρ. October	Νοέμβρ. November	Δεκέμβρ. December	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ						ASSETS
Ταμείο	11.529	15.988	18.186	14.744	14.955	Cash
Καταθέσεις στην Τράπεζα Ελλάδος ..	141.871	232.757	279.229	281.258	197.336	Deposits with the Bank of Greece
Ανακαταθέσεις σε συνάλλαγμα στην Τράπεζα Ελλάδος ..	44.853	75.815	97.531	102.028	136.554	Redeposits in foreign exchange with the Bank of Greece
Εξωτερικό συνάλλαγμα	94.937	97.770	126.187	127.137	134.867	Foreign exchange
Έντοκα γραμμάτια Δημοσίου	256.370	323.581	370.678	407.277	526.898	Treasury bills
Πιστώσεις	634.279	775.264	834.499	829.836	875.017	Loans and advances
Χρεόγραφα	43.643	60.256	61.547	61.627	62.108	Securities
Δημοσίου	5.171	4.274	4.232	3.880	3.740	Government
Δημοσίων επιχειρήσεων	16.058	24.648	24.351	24.350	24.321	Public enterprises
Ιδιωτικών επιχειρήσεων	18.056	26.067	28.038	28.471	28.856	Private enterprises
Εξωτερικού	1.086	1.567	1.632	1.632	1.922	Foreign
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών ..	2.662	3.137	2.984	2.984	2.968	Special credit institutions
Αμοιβαία κεφάλαια	610	563	310	310	301	Mutual funds
Δάνεια από κεφάλαια ΕΤΒΑ ⁽¹⁾	44	54	54	54	76	Loans from funds of the HIDB ⁽¹⁾
Κτίρια και εγκαταστάσεις	18.110	40.635	40.635	40.635	43.040	Bank premises and house property
Άλλα στοιχεία Ένεργητικού	69.650	92.186	131.840	126.682	139.275	Other assets
Σύνολο Ένεργητικού-Παθητικού	1.315.286	1.714.306	1.960.386	1.991.278	2.130.126	Total Assets-Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ						LIABILITIES
Καταθέσεις όψεως	92.894	129.273	123.389	119.577	128.647	Sight deposits
Ιδιωτών	65.736	76.138	85.011	78.710	86.454	Private
Δημοσίων οργανισμών	12.551	17.197	18.124	17.688	19.799	Public entities
Δημοσίων επιχειρήσεων	10.875	30.791	15.254	17.470	15.128	Public enterprises
Ειδικών τραπεζών και λοιπών πιστωτικών οργανισμών ..	3.732	5.147	5.000	5.709	7.266	Special credit institutions
Καταθέσεις ταμειωτηρίου	481.546	617.110	679.689	677.985	745.220	Savings deposits
Καταθέσεις προθεσμίας	269.920	364.794	437.314	442.018	454.237	Time deposits
Ιδιωτών	254.907	344.431	421.811	426.306	431.572	Private
Δημοσίων οργανισμών	4.671	4.797	5.129	5.176	4.813	Public entities
Ειδικών πιστωτικών οργανισμών ⁽²⁾ ..	10.342	15.566	10.374	10.536	17.852	Special credit institutions ⁽²⁾
Καταθέσεις δεσμευμένες κλπ.	13.041	17.357	18.408	18.624	19.860	Blocked deposits, etc.
Καταθέσεις σε συνάλλαγμα	223.302	289.315	354.743	356.972	425.590	Deposits in foreign exchange
Προθεσμίας	185.166	248.599	305.569	308.098	370.367	Time
Λοιπές	38.136	40.716	49.174	48.874	55.223	Other
Διάφορες υποχρεώσεις σε συνάλλαγμα ..	46.154	57.611	59.012	60.747	71.451	Various obligations in foreign exchange
Πιστώσεις της Τράπεζας Ελλάδος ...	68.353	78.084	87.942	99.918	115.513	Bank of Greece credits
Από κεφάλαια δημοσ. οργανισμών ..	9.753	8.274	4.546	4.490	4.460	From funds of public entities
Λοιπές	58.600	68.810	83.396	95.428	111.053	Other
Κεφάλαια ΕΤΒΑ ⁽¹⁾	44	54	54	54	76	HIDB ⁽¹⁾ funds
Κεφάλαια και αποθεματικά	40.191	69.106	69.173	69.173	72.446	Capital and reserve funds
Άλλα στοιχεία Παθητικού	79.841	91.602	130.662	146.210	97.086	Other liabilities

1. Ελληνική Τράπεζα Βιομηχανικής Ανάπτυξης.
2. Κυρίως του Ταχυδρομικού Ταμειωτηρίου.

1. Hellenic Industrial Development Bank.
2. By Postal Savings Bank.



94. Συνολική τραπεζική χρηματοδότηση⁽¹⁾, κατά πηγές κεφαλαίων και κατά τομείς και κλάδους της οικονομίας

Total bank credit⁽¹⁾, by source of funds, sectors and branches

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Πηγές κεφαλαίων, Τομείς και κλάδοι της οικονομίας	1981	1982	1983		1984	Source of funds, Sectors and branches
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
A' ΚΑΤΑ ΠΗΓΕΣ ΤΩΝ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ						A. BY SOURCE OF FUNDS
Γενικό σύνολο	1.277.873	1.608.807	1.812.695	1.902.020	1.899.094	Grand total
Από κεφάλαια της Τράπεζας της Ελλάδος	290.444	284.219	299.486	302.299	281.437	Bank of Greece funds
Από καταθέσεις δημοσίων οργανισμών (Α. Ν. 1611/50)	97.192	112.573	117.289	120.201	120.873	From public entities deposits (L. 1611/50)
Από άλλα κεφάλαια	193.252	171.646	182.197	182.098	160.564	Other funds
Από διαθέσιμα εμπορικών τραπεζών ⁽²⁾	602.600	739.711	811.521	856.480	853.843	Commercial banks funds⁽²⁾
Από διαθέσιμα ειδικών πιστωτικών οργανισμών	377.159	573.288	687.826	729.095	749.373	Special credit institutions funds
Ελληνικής Τράπεζας Βιομηχανικής Αναπτύξεως	30.408	42.731	51.484	59.944	60.248	Hellenic Industrial Development Bank
Αγροτικής Τράπεζας	125.391	212.504	263.842	276.575	293.567	Agricultural Bank
Κτηματικής Τράπεζας	37.688	49.267	59.926	60.639	63.070	Mortgage Bank
Άλλων οργανισμών ⁽³⁾	183.672	268.786	312.574	331.937	332.488	Other institutions ⁽³⁾
Από κεφάλαια του Δημοσίου ⁽⁴⁾	7.670	11.489	13.862	14.146	14.441	Government funds⁽⁴⁾
B' ΚΑΤΑ ΤΟΜΕΙΣ ΚΑΙ ΚΛΑΔΟΥΣ						B. BY SECTORS AND BRANCHES
Γενικό σύνολο	1.277.873	1.608.807	1.812.695	1.902.020	1.899.094	Grand total
Ιδιωτικός τομέας	1.040.114	1.277.908	1.427.887	1.501.398	1.502.163	Private sector
Γεωργία	155.851	189.526	231.630	244.893	246.066	Agriculture
Μεταποίηση	541.391	665.116	726.009	771.323	762.473	Manufacturing
Εμπόριο	96.048	115.740	120.343	123.212	125.171	Trade
Οίκισμός	126.758	170.031	202.926	207.772	213.814	Housing
Διάφορα	120.066	137.495	146.979	154.198	154.639	Other
Δημόσιες επιχειρήσεις	136.070	175.535	202.848	205.226	205.370	Public enterprises
Δημόσιοι οργανισμοί	29.908	67.940	79.636	95.567	95.235	Public entities
Όργανισμοι συγκεντρώσεως αγροτικών προϊόντων	71.781	87.424	102.324	99.829	96.326	Government agencies purchasing agricultural products

1. Πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος, εμπορικών τραπεζών, Αγροτικής Τράπεζας, ΕΤΒΑ, Ταμείου Παρακ. και Δανείων, Κτηματικής Τράπεζας, Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου, Ιδιωτικών τραπεζών επενδύσεων και της Εθνικής Στεγαστικής Τράπεζας. Δεν περιλαμβάνονται οι πιστώσεις προς το Δημόσιο (την Κεντρική Διοίκηση).
2. Κυρίως από καταθέσεις.
3. Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων, Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο, Ιδιωτικές τράπεζες επενδύσεων και Εθνική Στεγαστική Τράπεζα.
4. Διατίθενται μέσω ΑΤΕ και ΕΚΤΕ, για δάνεια μεγαλύτερης διάρκειας.

1. Credits by the Bank of Greece, commercial banks, the Agricultural Bank, the Hellenic Industrial Development Bank, the Consignations and Loans Fund, the National Housing Bank, the Postal Savings Bank, the investment banks and the National Housing Bank. Credits to the Central Government are not included.
2. Mainly from deposits.
3. Consignations and Loans Fund, Postal Savings Bank, investment banks and National Housing Bank.
4. Granted through the Agricultural Bank and the National Mortgage Bank for longer-term loans.



95. Χρηματοδότηση των κλάδων της οικονομίας — Credit to the branches of the economy

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων — Outstanding balance at the end of period

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Κλάδοι της οικονομίας και κατηγορίες πιστώσεων	1981	1982	1983		1984	Branches of economy and categories of credits
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	
Α' ΓΕΩΡΓΙΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΙΑ						A. AGRICULTURE AND FISHING
Σύνολο	227.632	276.950	333.954	344.722	342.392	Total
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	73.282	86.883	103.299	118.264	109.626	Short-term credits
Καλλιεργητικά δάνεια (1)	45.591	49.905	52.614	61.349	55.734	Cultivation loans (1)
Δάνεια με ενέχυρο γεωργικά προϊόντα ...	24.197	32.739	45.698	52.019	49.541	Collateral loans
Λοιπά	3.494	4.239	4.987	4.896	4.351	Other
Όργανισμοί συγκεντρώσεως γεωργικών προϊόντων	71.781	87.424	102.324	99.829	96.326	Government agencies purchasing agricultural products
Μεσομακροπρόθεσμες πιστώσεις	68.249	84.847	101.874	99.319	105.731	Medium and long-term loans
Για έγγειοβελτίωση και αγροτικό εξοπλισμό	67.089	83.578	100.150	97.550	103.831	For land improvement
Προς την αλιεία	1.160	1.269	1.724	1.769	1.900	To fishing industry
Αξία γεωργικών εφοδίων που είναι στις αποθήκες της ΑΤΕ (2)	14.317	17.794	26.451	27.272	30.612	Value of agricultural supplies in Agricultural Bank warehouses (2)
Καθυστερούμενες οφειλές προς την ΑΤΕ, υπό διακανονισμό	3	2	6	38	97	Outstanding debts to the Agricultural Bank under settlement
Β' ΜΕΤΑΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΛΛΕΙΑ						B. MANUFACTURING AND MINING
Σύνολο	541.391	665.116	726.009	771.323	762.473	Total
Βραχυπρόθεσμες και μεσοπρόθεσμες πιστώσεις προς τη βιομηχανία και τα μεταλλεία	306.970	364.669	382.707	402.344	390.458	Short- and medium-term credits to industry and mining
Προεξόφληση γραμματίων (3)	34.649	39.275	39.883	42.338	40.851	Bills discounted (3)
Κεφάλαια κινήσεως	272.321	325.394	342.824	360.006	349.607	Working capital
Βιοτεχνία	72.428	110.039	129.028	135.708	133.443	Handicraft
Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις	52.369	78.886	90.831	95.054	92.875	Short-term credits
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις ('Απ. 1421/66 ΝΕ)	20.059	31.153	38.197	40.654	40.568	Long-term credits (Currency Committee Decision 1421/66)
Μακροπρόθεσμες πιστώσεις	161.993	190.408	214.274	233.271	238.572	Long-term credits
Προς αγροτικές βιομηχανίες (8)	16.238	18.198	21.551	20.044	25.089	To agricultural industries (8)
Προς τις άλλες βιομηχανίες (4)	143.128	168.938	187.996	208.087	208.436	To other industries (4)
Προς μεταλλευτικές επιχειρήσεις	2.627	3.272	4.727	5.140	5.047	To mining industries
Γ' ΕΜΠΟΡΙΟ ΚΑΙ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΕΣ						C. TRADE AND CONSUMERS
Σύνολο	98.765	118.321	123.535	126.575	128.628	Total
Εμπόριο, γενικώς	96.048	115.740	120.343	123.212	125.171	Trade in general
Εσωτερικό εμπόριο	63.286	81.376	86.023	87.219	89.724	Domestic trade
Εισαγωγικό εμπόριο	4.484	5.166	5.597	5.859	5.682	Import trade
Εξαγωγικό εμπόριο	11.551	15.526	12.710	12.761	12.603	Export trade
Καπνισμότητα	16.727	13.672	16.013	17.373	17.162	Tobacco trade
Καταναλωτική πίστη	2.717	2.581	3.192	3.363	3.457	Consumer credit
Δ' ΑΛΛΟΙ ΚΛΑΔΟΙ						D. OTHER BRANCHES
Σύνολο	286.044	380.970	429.462	454.991	455.244	Total
Τουρισμός	57.515	65.438	69.715	73.638	74.504	Tourism
Μακροπρόθεσμες χορηγήσεις	51.930	58.805	63.513	66.584	67.264	Long-term credits
Βραχυπρόθεσμες χορηγήσεις	5.585	6.633	6.202	6.784	7.240	Short-term credits
Ηλεκτρική ενέργεια	75.595	89.289	94.933	92.498	91.001	Energy
ΔΕΗ	75.537	89.217	94.862	92.877	90.930	Public Power Corporation
Λοιπές	58	72	71	71	71	Other
Μεταφορές και επικοινωνίες	58.311	72.203	83.582	83.647	83.569	Transportation and Communication
Ναυτιλία (5)	13.506	16.520	17.341	17.645	17.705	Shipping (5)
ΟΤΕ	30.206	27.940	30.277	25.900	25.867	Hellenic Telecom. Organization
Συγκοινωνίες (6)	14.599	27.743	35.964	40.102	39.997	Transportation (6)
Έργα κοινής ωφελείας (7)	24.110	29.085	30.298	32.907	32.666	Public utility works (7)
Για άλλους σκοπούς	70.513	124.955	150.934	171.851	173.504	Other

1. Περιλαμβάνονται και τα δάνεια της ΑΤΕ προς τους αγρότες σε είδος (λιπάσματα και λοιπά εφόδια).
2. Αξία εφοδίων που αγοράστηκαν με πιστώσεις της Τράπεζας της Ελλάδος και δε διατέθηκαν ακόμη στους αγρότες.
3. Προεξοφλήσεις και χορηγήσεις έναντι εμπορικών γραμματίων προς βιομηχανικές και μεταλλευτικές επιχειρήσεις. Οι προεξοφλήσεις της βιοτεχνίας περιλαμβάνονται στην κατηγορία «Βιοτεχνία—Βραχυπρόθεσμες πιστώσεις».
4. Περιλαμβάνονται και μακροπρόθεσμες πιστώσεις μικρού ύψους προς τη βιοτεχνία.
5. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις για κεφάλαια κινήσεως.
6. Περιλαμβάνονται και οι χορηγήσεις προς τον ΟΣΕ.
7. Έργα τα οποία αναλαμβάνονται από οργανισμούς τοπικής αυτοδιοίκησης και νομαρχιακά ταμεία.
8. Πιστώσεις στις αγροτικές βιομηχανίες μόνο από την ΑΤΕ.

1. Including Agricultural Bank loans in kind (fertilizers and other supplies) to farmers.
2. Supplies purchased with Bank of Greece credits and not yet issued to farmers.
3. Discounts and credits against commercial bills to industries and mining enterprises. Discounts to handicraft are included under «Handicraft—Short-term credits».
4. Including low-level long-term credits to handicraft.
5. Including credits for working capital.
6. Including credits to Hellenic Railways Organization Ltd.
7. Projects undertaken by local authorities and prefectural funds.
8. Credits to agricultural industries by the Agricultural Bank of Greece.

96. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο 'Αθηνών
Index numbers of market prices of shares traded on the Athens Stock Exchange

Περίοδος βάσεως: 1978 = 100,0

Base period: 1978 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης General index	Βιομηχανιών - Industries								Γενικός (Τραπεζών και ασφαλ. εταιριών) General (Bank and Insur. Co.)
		Γενικός General	Μεταφορών Transport	Χημικών Chemicals	Κλωστοϋφ. Textiles	Οικοδ. υλών Building materials	Μεταλλουργικών Metallurgical	Διατροφής Foodstuffs	Λοιπών Other	
1981	65,5	63,1	49,4	65,5	52,4	71,7	78,3	77,5	51,3	67,9
1982	63,7	57,8	42,7	70,5	43,7	68,2	63,2	66,4	55,5	69,8
1983	54,5	50,0	39,1	52,9	30,7	54,7	58,0	56,2	62,6	59,1
1983 : II	64,5	60,7	45,5	68,1	37,0	76,6	64,4	62,2	71,1	68,2
III	62,5	59,2	44,6	65,4	35,4	73,7	63,1	59,7	71,6	65,8
IV	60,8	57,8	45,8	62,7	34,3	73,5	63,2	58,8	67,6	63,8
V	57,9	55,2	45,2	61,9	34,0	64,7	60,2	61,5	67,1	60,7
VI	53,1	49,3	41,1	53,4	30,5	55,4	50,1	59,0	66,0	56,9
VII	50,3	46,7	37,9	52,3	28,8	50,8	50,0	53,9	61,4	53,9
VIII	51,5	46,5	34,0	48,1	28,2	48,2	57,3	52,6	58,6	51,5
IX	50,8	45,2	32,2	42,3	27,4	41,8	61,6	53,0	57,9	56,5
X	47,4	41,3	31,2	38,9	25,6	33,2	57,5	50,9	55,8	53,5
XI	46,1	40,0	33,0	35,7	24,6	32,0	55,2	51,0	55,1	52,2
XII	44,3	38,6	34,1	33,2	24,4	30,0	53,7	49,0	56,6	50,1
1984 : I	42,9	37,6	33,6	31,0	24,3	27,9	52,3	47,1	53,5	48,2
II	41,4	35,4	31,8	28,1	22,8	26,7	50,0	46,9	49,3	47,4

97. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου — Movement of Postal Savings Bank

Σε εκατομμύρια δραχμές

In million drachmae

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία (1) ταμιευτηρίου Number of Offices (1)	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets (1) in circulation	Καταθέσεις — Deposits		Αναλήψεις — Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (στο τέλος της περιόδου) Total amount deposited (at the end of period)
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount deposited	Αριθμός πράξεων ανάληψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά ανάλη- ψεων Amount withdrawn	
1980	875	3.080.910	3.196.306	94.217,9	2.423.032	87.875,9	144.687,0
1981	880	3.142.087	3.426.829	110.494,0	2.336.516	92.653,8	185.539,9
1982	887	3.362.508	3.725.953	138.238,1	2.466.090	113.148,9	240.549,0
1982 : XI	886	3.364.188	274.012	11.344,3	221.015	10.492,0	209.159,7
XII	887	3.362.508	350.988	14.561,6	188.821	9.672,5	240.549,0
1983 : I	886	3.407.584	351.263	14.860,8	245.494	17.038,9	238.370,8
II	888	3.423.703	253.664	11.676,1	206.086	12.050,7	237.996,2
III	888	3.438.827	278.630	11.838,8	215.870	11.039,1	238.795,9
IV	888	3.454.054	273.034	12.415,3	221.209	12.407,2	238.804,1
V	890	3.470.406	288.509	12.831,9	180.964	10.052,3	241.583,6
VI	892	3.488.024	282.789	12.616,0	226.432	12.425,8	241.773,8
VII	892	3.505.337	299.917	14.585,7	232.429	12.832,9	243.567,5
VIII	892	3.524.042	287.004	13.949,1	256.924	13.049,8	244.466,8
IX	892	3.542.213	292.494	13.296,7	234.887	12.603,7	244.166,8
X	892	3.558.079	266.432	12.693,3	206.302	11.185,2	245.159,8
XI	892	3.575.552	261.894	12.991,8	217.903	11.854,3	247.805,4

Π η γ ή : Ταχυδρομικό Ταμιευτήριο.
1. Στο τέλος των περιόδων.

Source: Postal Savings Bank.
1. At the end of period.

XIV. ΤΡΙΜΗΝΙΑΙΟΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—QUARTERLY NATIONAL ACCOUNTS

98. Ἀκαθάριστο ἐγχώριο προϊόν καὶ ἀκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα (σὲ τιμὲς συντελεστῶν παραγωγῆς)
Gross domestic product and gross national income (at factor cost)

Πηγή: Τεύχος «Τριμηνιαῖοι Ἐθνικοὶ Λογαριασμοὶ τῆς Ἑλλάδος», τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Οἰκονομίας
Source: «Quarterly National Accounts of Greece» Ministry of National Economy

Ἑκατομύρια δραχμές, σὲ τιμὲς 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γεωργία, Δάση, ΰλιεία Agriculture, Forestry, Fishing	Βιομηχανία — Industry		ΰπηρεσίες Services	Άκαθάριστο ἐγχώριο πρόϊον Gross domestic product	Καθαρό εἰσόδημα ἀλλοδαπῆς Net income from abroad	Άκαθάριστο ἐθνικὸ εἰσόδημα Gross national income
		Σύνολο Total	Μεταποίηση Manufacturing				
Έτος — 1975 — Year							
Δ΄ Τρίμηνο—2nd Quarter	17.245	28.202	18.964	44.888	90.335	1.386	91.721
Σύνολο ἔτους—Year's total	56.733	107.572	70.944	175.528	339.833	7.638	347.471
Έτος — 1976 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.982	27.582	18.497	43.666	75.230	2.146	77.376
Β΄ » 2nd »	13.541	29.437	19.400	46.552	89.530	1.993	91.523
Γ΄ » 3rd »	22.209	29.209	19.204	48.813	100.231	2.643	102.874
Δ΄ » 4th »	16.239	31.372	20.928	47.797	95.408	2.030	97.438
Σύνολο ἔτους—Year's total	55.971	117.600	78.029	186.828	360.399	8.812	369.211
Έτος — 1977 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.879	29.258	19.334	46.605	79.742	2.653	82.395
Β΄ » 2nd »	11.432	30.517	19.431	48.777	90.726	2.893	93.619
Γ΄ » 3rd »	20.039	30.957	19.471	51.238	102.234	2.422	104.656
Δ΄ » 4th »	16.480	32.492	20.907	49.348	98.320	2.574	100.894
Σύνολο ἔτους—Year's total	51.830	123.224	79.143	195.968	371.022	10.542	381.564
Έτος — 1978 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.867	31.553	20.296	48.675	84.095	2.513	86.608
Β΄ » 2nd »	13.450	32.024	20.789	51.500	96.974	2.619	99.593
Γ΄ » 3rd »	22.697	32.452	20.578	53.979	109.128	2.390	111.518
Δ΄ » 4th »	17.200	34.942	22.678	52.464	104.606	2.360	106.966
Σύνολο ἔτους—Year's total	57.214	130.971	84.341	206.618	394.803	9.882	404.685
Έτος — 1979 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	4.018	33.564	21.701	50.715	88.297	3.048	91.345
Β΄ » 2nd »	12.648	35.113	22.415	54.905	102.666	2.756	105.422
Γ΄ » 3rd »	22.172	34.565	21.879	56.519	113.256	1.341	114.597
Δ΄ » 4th »	14.778	35.600	23.003	54.478	104.856	3.548	108.404
Σύνολο ἔτους—Year's total	53.616	138.842	88.998	216.617	409.075	10.693	419.768
Έτος — 1980 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.960	33.856	21.970	51.817	89.633	2.492	92.125
Β΄ » 2nd »	12.353	34.268	22.439	55.779	102.400	2.872	105.272
Γ΄ » 3rd »	24.000	33.043	21.630	58.434	115.477	3.048	118.525
Δ΄ » 4th »	20.186	34.319	23.086	55.495	110.000	2.025	112.025
Σύνολο ἔτους—Year's total	60.499	135.486	89.125	221.525	417.510	10.437	427.947
Έτος — 1981 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.771	31.732	21.077	52.143	87.646	2.460	90.106
Β΄ » 2nd »	12.275	33.593	22.111	56.742	102.610	2.250	104.860
Γ΄ » 3rd »	25.223	33.301	21.787	59.690	118.214	1.640	119.854
Δ΄ » 4th »	18.247	33.515	23.089	56.283	108.045	2.200	110.245
Σύνολο ἔτους—Year's total	59.516	132.141	88.064	224.858	416.515	8.550	425.065
Έτος — 1982 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.810	31.928	21.240	53.826	89.564	1.700	91.264
Β΄ » 2nd »	11.915	31.967	21.188	57.173	101.055	1.570	101.625
Γ΄ » 3rd »	25.741	30.520	20.054	60.356	116.617	1.350	117.967
Δ΄ » 4th »	19.965	32.526	21.874	56.680	109.171	2.830	112.001
Σύνολο ἔτους—Year's total	61.431	126.941	84.356	228.035	416.407	6.450	422.857
Έτος — 1983 — Year							
Α΄ Τρίμηνο—1st Quarter	3.737	31.570	20.710	53.679	88.986	800	89.786
Β΄ » 2nd »	10.983	31.710	20.840	58.036	100.729	400	101.129
Γ΄ » 3rd »	25.458	31.570	20.490	61.701	118.729	850	119.579
Δ΄ » 4th »	17.572	33.300	21.960	58.184	109.056	450	109.506
Σύνολο ἔτους—Year's total	57.750	128.150	84.000	231.600	417.500	2.500	420.000

99. 'Ακαθάριστες επενδύσεις παγίου κεφαλαίου — Gross fixed asset formation

'Εκατομμύρια δραχμές, σε τιμές 1970

Million drachmae at 1970 prices

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικό σύνολο Grand total	I. Κατασκευές — Constructions				II. Έξοπλισμός — Equipment		
		Σύνολο Total	Κατοικίες Dwellings	Λοιπά κτίρια Other buildings	Λοιπά έργα και κατασκευές Other constructions and works	Σύνολο Total	Μεταφορικά μέσα Transport equipment	Μηχανήματα και λοιπός εξοπλισμός Machinery and other equipment
Έτος — 1975 — Year								
Δ' Τρίμηνο—4th Quarter	18.890	11.858	5.243	2.697	3.918	7.032	1.896	5.136
Σύνολο έτους—Year's total	74.660	46.656	20.476	10.170	16.010	28.004	7.050	20.954
Έτος — 1976 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	17.606	10.780	5.017	2.516	3.247	6.826	1.936	4.890
Β' » 2nd »	19.642	12.664	5.543	2.781	4.340	6.978	2.082	4.896
Γ' » 3rd »	20.250	12.539	5.609	2.760	4.170	7.711	2.472	5.239
Δ' » 4th »	22.251	13.262	5.740	3.201	4.321	8.989	2.855	6.134
Σύνολο έτους—Year's total	79.749	49.245	21.909	11.258	16.078	30.504	9.345	21.159
Έτος — 1977 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.998	11.390	6.211	2.611	2.568	7.608	2.503	5.105
Β' » 2nd »	22.251	13.868	6.449	3.044	4.375	8.383	2.853	5.530
Γ' » 3rd »	22.033	14.375	6.818	3.233	4.324	7.658	2.720	4.938
Δ' » 4th »	22.668	14.885	6.950	3.316	4.619	7.783	2.712	5.071
Σύνολο έτους—Year's total	85.950	54.518	26.428	12.204	15.886	31.432	10.788	20.644
Έτος — 1978 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	21.540	13.603	6.707	2.989	3.907	7.937	3.254	4.683
Β' » 2nd »	22.394	13.705	7.187	3.122	3.396	8.689	3.642	5.047
Γ' » 3rd »	23.005	14.915	7.880	3.064	3.971	8.090	3.356	4.734
Δ' » 4th »	24.161	15.392	8.300	3.338	3.754	8.769	3.143	5.628
Σύνολο έτους—Year's total	91.100	57.615	30.074	12.513	15.028	33.485	13.395	20.090
Έτος — 1979 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	23.300	13.926	7.419	3.113	3.394	9.374	3.844	5.530
Β' » 2nd »	25.462	15.416	7.768	3.364	4.284	10.046	3.524	6.522
Γ' » 3rd »	24.506	15.844	8.145	3.755	3.944	8.662	3.658	5.004
Δ' » 4th »	25.853	15.697	8.240	3.728	3.729	10.156	3.530	6.626
Σύνολο έτους—Year's total	99.121	60.883	31.572	13.960	15.351	38.238	14.556	23.682
Έτος — 1980 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	22.271	13.797	7.205	2.940	3.652	8.472	3.672	4.802
Β' » 2nd »	24.723	13.736	6.932	2.952	3.852	10.968	4.327	6.660
Γ' » 3rd »	22.373	13.444	6.795	2.882	3.767	8.927	3.475	5.454
Δ' » 4th »	23.338	13.610	6.359	2.848	4.403	9.753	2.513	7.215
Σύνολο έτους—Year's total	92.705	54.587	27.291	11.622	15.674	38.120	13.987	24.131
Έτος — 1981 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	17.735	11.861	5.363	2.875	3.623	5.874	2.271	3.603
Β' » 2nd »	22.980	13.487	5.663	3.037	4.787	9.493	3.281	6.212
Γ' » 3rd »	23.735	13.770	5.727	2.955	5.088	9.965	4.372	5.593
Δ' » 4th »	21.000	11.238	4.698	2.769	3.771	9.762	3.064	6.698
Σύνολο έτους—Year's total	85.450	50.356	21.451	11.636	17.269	35.094	12.988	22.106
Έτος — 1982 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	19.994	10.164	5.222	2.272	2.670	9.830	3.941	5.889
Β' » 2nd »	22.648	10.964	5.303	2.171	3.490	11.684	5.841	5.843
Γ' » 3rd »	20.295	11.060	5.202	2.272	3.586	9.235	4.037	5.198
Δ' » 4th »	21.233	11.370	4.671	2.484	4.215	9.863	3.790	6.073
Σύνολο έτους—Year's total	84.170	43.558	20.398	9.199	13.961	40.612	16.609	23.003
Έτος — 1983 — Year								
Α' Τρίμηνο—1st Quarter	18.488	10.441	5.162	2.172	3.107	8.047	2.615	5.432
Β' » 2nd »	20.773	10.947	5.141	2.191	3.615	9.826	4.156	5.670
Γ' » 3rd »	20.876	12.092	5.268	2.440	4.384	8.784	3.924	4.860
Δ' » 4th »	22.863	12.431	5.500	2.440	4.491	10.432	2.570	7.862
Σύνολο έτους—Year's total	83.000	45.911	21.071	9.243	15.597	37.089	13.265	23.824

